



Hon visar sommarhantverk

KULTUR. Charlotte Fagerlund visar ett glasfat med insmält kopparmönster av Calmi Bergman i hantverksutställningen "Storm" i Eckerö post- och tullhus. Charlotte sommarjobbar i utställningens hantverksbutik. SIDORNA 10-11

Fårkadaver lämnades vid ett bete i Finström

NYHETER. Vid ett fårbeta i Finström Godby vittnar skellettdeklar om att flera olika fårkadaver lämnats i skogen. Vikarierande landskapsveterinär Michael Grunér känner till fallet.

– Jag tog emot en anmälan från en privatperson om det här i måndags. Nu kommer jag att sätta någon av mina kollegor på att ta reda på vad det riktigt handlar om, säger han. Grunér berättar att det är meningen att

man skall gräva ner döda får, inte lämna dem på betena.

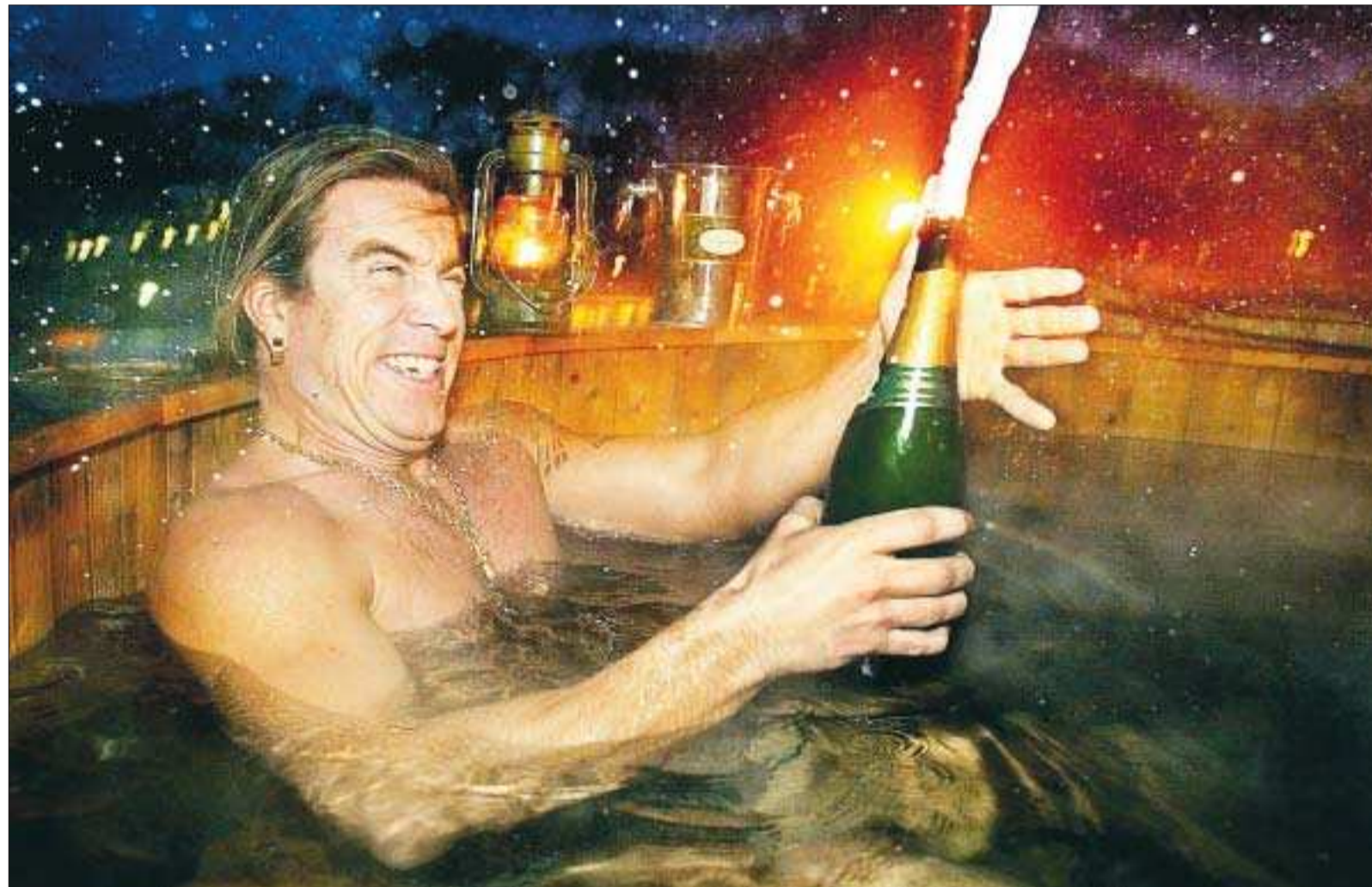
– Det kan väcka anstöt och ibland kan det vara en sanitär olägenhet, säger han.

Fårägaren själv känner sig inte skyldig trots att han vet att det är meningen att man skall gräva ner kadavren.

– Mårdhundarna tar hand om kropparna direkt så de blir inte liggande, säger han.

SIDAN 5

Borde ha grävts ner. Det här, och flera andra får som lämnats i skogen i Finström Godby borde ha grävts ner enligt lagar och bestämmelser. – Det förekommer sällan att kadaver lämnas på betena, det vanliga är att man gräver ner dem, säger vikarierande landskapsveterinär Mikael Grunér. Foto: ERKKI SANTAMALA



Firar segern. När Jan Emanuel Johansson vann Robinson 2002 sändes finalen från Kittelfjäll i Sverige. Här firar han segern med champagne och varmt bad. Foto: LEHTIKUVA

Han vill bli stadsdirektör

NYHETER. En före detta svensk riksdagsman och Robinsonvinnare är en av de 21 sökande till tjänsten som stadsdirektör i Mariehamn.

– Det är det första jobb jag söker sedan jag var i 20-årsåldern. Det här är något jag

vill göra och jag har flera idéer, säger mannen i fråga, **Jan Emanuel Johansson** till Nya Åland.

Han poängterar att han har många bra kontakter inom det svenska näringslivet och poli-

tiken, där han representerade socialdemokraterna i riksdagen under förra perioden.

Bland de sökande finns även flera kända ålänningar och många från Sverige.

SIDAN 3

Både nej och ja till Dennis minigolf

NYHETER. Dennis Janssons fick inte heller i går igenom sina planer på en minigolfbana vid infarten till Lilla holmen i östra Mariehamn. Stadens tekniska nämnd förkastade efter omröstningen 4-3 hans rättelseyrkan.

– Vi som var för förkastning anser att vi har en moralisk plikt att uppfylla löftet om en traditionell bana, säger nämndens ordförande Folke Sjölund (lib).

– Men vi tycker att idén är så intressant att vi kunde bygga två banor under förutsättning att Dennis Jansson själv är intresserad och att förslaget får politiskt gehör.

SIDAN 4



Många var med. Personal till lands, till havs och i luften var inblandad i övningen. Foto: SJÖBEVAKNINGEN

Sjöövning gav mersmak

NYHETER. Representanter för den åländska räddningsverksamheten vill ha fler stora och seriösa olycksövningar.

Det fördes fram i går efter den stora internationella sjöräddningsövningen på Östersjön där Finlands, Sveriges och Estlands flyg- och sjöräddningstjänst övade sina koordinationsfärdigheter i samband med en större olycka i form av en iscenlagd fartygskollision.

Ett 50-tal representanter för olika myndigheter och också frivilliga deltog från Åland i övningen som fick ett högt betyg.

SIDAN 14

7 familjen



"En mycket trevlig bekantskap är kontrabasen Helga."

HENRIK FORSELL I PRATSTUNDEN

11 kultur



Ari Linna har länge studerat Kökars fågelliv. Nu kommer han med en bok där även Ulla-Lena Lundberg och Satu Kiljunen medverkar.

12-13 folk



Gunnar Eliasson, 83, är spindeln i nätet vid "gubb-luncherna" i Saltvik.

18 sport



Beachvolleyturneringen Paf Open finns med i den preliminära kalendern även för nästa år, kan projektledaren Simon Dahl berätta.



Annika Orre
Epost: annika.orre@nyan.ax
Telefon: 528 450

miljö

” Det är spännande att ta tag i en ordentlig kris som Falklandskrisen, när man under halva sitt politiska liv har sysslat med så tråkiga saker som miljön.

MARGARET THATCHER

Inget göra åt övergivna båtar

I småbåtshamnen vid Nabben ligger ett tiotal båtar och skräpar. Hamnförvaltningen som ansvarar för småbåtshamnarna i Mariehamn kan ingenting göra.

– Det är så illa att lagar och bestämmelser säger att vi inte kan föra bort dem utan ägarens tillåtelse, säger Tony Sindhén, hamnarbetsledare vid hamnförvaltningen.

Flera messare har hört av sig till Nyan och anmärkt på de skräpiga stränderna i Mariehamns stad. Vid Nabbens småbåtshamn ligger till exempel ett tiotal båtar till synes övergivna.

– Säkert finns det övergivna båtar i Lervik och på Notuden också, säger Tony Sindhén.

Mun mot mun

Hamnförvaltningen är åtminstone en gång per dag till småbåtshamnarna för att till exempel plocka upp skräp och kontrollera att allt är okej. Men övergivna båtar kan de inte göra något åt.

– Det är båtägarnas ansvar att ta bort sina båtar, men gör de inte det kan vi inte ta bort

båtarna utan ägarnas tillåtelse, säger Tony Sindhén.

Att hitta ägarna är inte något lätt jobb, ingen har ju namnmärkt sin båt.

– Nyligen forslade vi bort en från Nabben. Det var någon som kände igen den och på så sätt fick vi tag på ägarna. Mun mot mun-metoden är den enda som fungerar.

Det är likadant med isbilar. Inte heller sådana för tas om hand hur som helst utan ägarens tillstånd.

– För vi bort en båt eller en isbil utan tillstånd och den råkar skadas i transporten kan vi bli ersättningsskyldiga. Det är också en fråga om utrymme. Staden har inte plats att förvara andra stora tillhörigheter.

Stor efterfrågan

Vid Nabbens småbåtshamn finns 27 båtplatser. Många anser att de har rätt att ha sin båt där utan tillstånd.

– Det finns äldre herrar som alltid haft sin båt där och tycker att det är deras rätt, säger Tony Sindhén.

Man kan hyra hamnplats och skall i så fall ta kontakt med hamnförvaltningen. I nuläget finns det en efterfrågan



Slit och släng. Så här ser det ut vid Nabbens småbåtshamn. Ett tiotal båtar ligger övergivna och hamnförvaltningen kan inte städa upp.
Foto: ERKKI SANTAMALA

på mer än dubbelt fler platser än de som finns.

– De som har tillstånd vet om det. De som inte har det

skall ta bort sina båtar. Nog för att de vet om det redan, inte lönar det sig att säga det i tidningen, säger Tony Sindhén.

KARIN ERLANDSSON
karin.erlandsson@nyan.ax
tfn 528 467

Miljötilstånd följs inte vid Borgsjön

Sundets vatten bröt åtminstone i mars mot miljötilståndet för vattenuttag ur Borgsjön. Sättdammen har byggts på fel sätt så att vattnet strömmar ut ur sjön under och vid sidan om fördämningen.

För snart ett år sedan slog en granne till Borgsjön i Sund larm om att miljöprovningens nämndens tillstånd för uttag av hushållsvatten inte följdes. Enligt nämndens tillstånd från december 2004 får vattenbolaget ta ut maximalt 25.000 kubikmeter vatten per år – en höjning från 16.000 kubikmeter – under tio år framåt, förutsatt att vissa villkor uppfylls. Tidsbegränsningen sattes därför att sjön klassas som känslig.

Det tog sjutton månader innan vattenbolaget Sundets vatten hade byggt den sättdamm som enligt tillståndet behövs för att reglera vattennivån. När den väl kom på plats befanns den inte fungera eftersom vatten rann ur sjön både under och bredvid den.

Först i år – den 30 mars – synades sättdammen och de övriga villkoren av landskapets miljöinspektörer. Slutsatsen blev att dammen inte fungerade, något som inte är förenligt med miljötilståndet där det sägs att vattnet ska strömma ut enbart över dammens krön när vattennivån i sjön är hög.

Sundets vatten fick också anmärkning för att årsredovisningen 2006 tog upp bara vattenförbrukningen och av-

läsning av pegeln. I rapporten saknades uppgifter om anläggningarnas drift och funktion, kemikalieförbrukning, vattenkvalitet och utförda underhålls- och reparationsåtgärder.

Ska åtgärdas

Vattenbolaget fick tid på sig till den 15 maj, i morgon, för att åtgärda bristerna.

– Vattenbolaget har skickat in i princip alla handlingar som saknades, berättar miljöinspektör Susanne Vävare.

Någon gång under året ska sättdammen byggas om. När det är gjort ska en ny inspektion göras, uppger hon.

ANNIKA ORRE
annika.orre@nyan.ax
tfn 528 450



Fungerar inte. Sättdammen – byggd av betongbitar i utfallsdikedet – som ska stänga inne vårflödesvattnet i Borgsjön i Sund fungerar inte, konstaterade landskapets miljöbyrå i mars. Dorita Lindholm visar.
Arkivfoto: ERKKI SANTAMALA

Miljötänkande i offentlig upphandling

■ Genom att köpa ekoenergi och lågemissionsbilar samt skaffa energibesparings tjänster kan en offentlig upphandlare dämpa klimatförändringen, spara material och främja tillämpningen av nya lösningar.

Den förnyade lagen om upphandling, som träder i kraft i början av juni, ger nya möjligheter för detta.

– Genom att fästa uppmärksamhet vid miljöaspekterna vid beredningen av upphandlingar kan den offentliga sektorn främja dessa mål. När vi konkurransutsätter tekniker och utvecklar nya lösningar för avfallshanterings-, energi- och trafik tjänster i samarbete med företagen skapar vi samtidigt nya arbetstillfällen, sade Vesa Haapamäki på ett seminarium om offentlig upphandling som hölls i Ständerhuset i Helsingfors i går.

Haapamäki är anskaffningsdirektör för Jyväskylä stad och ordförande för arbetsgruppen Hållbar upphandling.

Hittills har miljökonsekvenserna beaktats i mycket olika grad vid offentlig upphandling. Att det är svårt att beakta miljöaspekterna beror bland annat på bristfällig information om produkternas miljöegenskaper, slentrianmässigt tillämpade och föråldrade upphandlingsanvisningar, samt en strävan efter att undvika beslut som medför risker, skriver Miljöministeriet i ett pressmeddelande.

För att göra upphandlingspolitiken grönare tillsatte miljöministeriet och handels- och industriministeriet i februari en arbetsgrupp bestående av experter att bereda ett handlingsprogram för regeringen om främjandet av hållbar upphandling. (uw)

■ **Finlands miljöcentral** har lanserat en ny grundvattenprognosservice. Prognoserna ger en möjlighet att uppskatta hur grundvattenresurserna utvecklas på olika håll i Finland.

Det här är av betydelse till exempel under svåra torrperioder då det gäller att bedöma hur långt grundvattenresurserna räcker och när grundvattenresurserna börjar öka igen.



Låt inspirationen flöda!
www.kekkila.fi

KEKKILÄ TRÄDGÅRDSPRODUKTER...

Ett urval ur vårt sortiment:



BLOMSTERMYLLA
Mörk "allround" mylla för alla krukväxter
10 liter € 2,20
30 liter € 4,60



TRÄDGÅRDSMYLLA
Färdigt kvalitetsväxtunderlag för hela trädgården, förbättrad med kompost
55 liter € 4,70



TRÄDGÅRDSTORV
Gödselad och kalkad torv, använd ärligen för jordförbättring. Höjer jordens närings- och vattenhållande förmåga
85 liter € 5,40



STRÖTORV
För utedass, eliminerar lukt och snabbar på nedbrytningsprocessen, torv och kutterspån
65 liter € 8,00



KOMPOSTSTRÖ
För hushållskomposten och andra komposter, torv med hög uppsugningsförmåga, kutterspån och tallbark
65 liter € 7,50



DEKORATIONSFLIS
Träflis för dekorations- och nyttoanvändning i trädgården. Färger: Tegelröd, kolsvart, nöbrun och rödlora
45 liter € 12,70

BÅT & FRITIDS VARUHUSET
TRÄDGÅRD • LANTBRUK • FRITID
SKOGSBRUK • BÅT • KLÄDER & SKOR
TFN *28 011, BUTIKEN 28 160, TRÄDGÅRD 28 162,
RESERVEDELAR 28 161 ÖPPET: VARD. 8-17,
TOFSD. 8-19, LORD. 9-14
www.byggvaruhuset.ax



Jana Ekeboom byter yrkesskolan mot folkhögskolan.
Foto: ERKKI SANTAMALA



Henrik Appelqvist söker jobbet.



Susanne Björkholm söker jobbet.



Bjarne Pettersson söker jobbet.



Carolina Sandell söker jobbet.



Johan Eriksson söker jobbet.

Folkhögskolan har fått ny rektor

Landskapsregeringen hade 14 sökanden att välja bland när man skulle utse en ny rektor vid Ålands folkhögskola. Tre kallades till intervju och av dem valdes **Jana Ekeboom** som i dag är tillförordnad rektor vid Ålands yrkesskola.

– Det känns jätteroligt.

Har du redan nu några idéer om vad du vill göra med skolan?

– Nej, inget konkret. Jag behöver börja jobba och sedan kan jag bilda mig en uppfattning när jag vet vilka idéer som finns på skolan, säger Jana Ekeboom.

Ett nytt inslag på folkhögskolan är musiklinjen och den kommer troligtvis att vara kvar.

– Jag tycker att den verkar vara ett fint tillskott på skolan.

Jana Ekeboom efterträder **Kjell Frisk** som till hösten återgår till arbetet med Ålands musikinstitut. Hon börjar sin tjänst den 1 augusti. (as)

Fick körförbud efter fortkörning

■ En förare som framförde en personbil i 130 km/h på en vägsträcka där hastigheten var begränsad till 90 km/h fick tio dagars körförbud samt en strafforder. Händelsen inträffade i måndags kväll i Jomala Gottby.

Ytterligare en förare hade för bråttom, den här gången i tisdags. Föraren körde 100 km/h där hastighetsbegränsningen var 70 km/h. Händelsen inträffade i Lemland Söderby. (ml)

Två kolliderade med rådjur

■ Två rådjurskollisioner inträffade i tisdags. Den ena krocken skedde i Lumparland Svinö och den andra i Lemland Granboda.

På måndagen kolliderade dessutom en personbil och en cykel. Händelsen inträffade i korsningen mellan Norragatan och Västra skolgatan i Mariehamn vid tvåtiden på eftermiddagen. Cyklisten fördes till Ålands centralsjukhus för omplåstring. Polisen rubricerar händelsen som äventyran- de av trafiksäkerheten. (ml)

Böter för obetald fordonsskatt

■ En personbilsägare ertappades med att ha fordonsskatt obetald och fick därför en strafforder av polisen. Händelsen inträffade i måndags i Mariehamn. (ml)

Robinsonvinnare kandidat till stadsdirektör

Har idéer om turismen

Totalt 21 personer har sökt tjänsten som stadsdirektör i Mariehamn. En av dem är Robinsonvinnaren och förra riksdagsmannen Jan Emanuel Johansson.

– Jag har en god relation till utmaningar, säger han till Nya Åland.

Jan Emanuel Johansson, 33 år, bor i Norrtälje där han driver företaget Av Egen Kraft som har behandlingshem för ungdomar som hamnat utanför samhället. I senaste valet åkte han efter en mandatperiod ur riksdagen, men sitter kvar i kommunfullmäktige i Norrtälje. Han säger att han fick en vision när han såg att tjänsten som stadsdirektör i Mariehamn var ledig.

– Det är det första jobb jag söker sedan jag var i 20-årsåldern. Det här är något jag vill göra och jag har flera idéer.

Jan Emanuel Johansson säger att han ser en stor potential i Mariehamn och Åland som delvis är outnyttjad.

– Med goda relationer till omvärlden kan man utveckla den potentialen och sprida ut turismen över hela året.

Han poängterar att han har många bra kontakter inom det svenska näringslivet och politiken.

– Med hjälp av dem tror jag att jag kan göra ett bra jobb för hela Åland.

Bland annat vill Jan Emanuel Johansson dra in internationella kedjor till Åland som ska ge arbetsplatser.

Ö-erfarenhet

Transporterna till och från Åland vill Jan Emanuel också förbättra för att på så sätt gynna turismen.

Var har du hämtat din kunskap om Åland?

– Det är inte så att jag har satt mig ner och googlat, utan jag har pratat med ålänningar som är anställda hos mig och som reser till Åland varje vecka.

Vad har du för formella kvalifikationer?

– De är goda. Jag har mer eller mindre bara haft ledande befattningar under mitt yrkesliv.



Vill till Åland. Jobbet som Mariehamns stadsdirektör är det första arbete Jan Emanuel Johansson söker på över tio år.
Foto: SVERIGES RIKSDAG

Och så vet du hur man överlever på en ö...
– Ja, men jag utgår ifrån att det finns mat på Åland.

Vill jobba fem år

En fördel med att arbeta på

Åland är, enligt Jan Emanuel Johansson, att samhället är litet och avgränsat.

– Om man gör ett bra arbete kan man snabbt se resultat av det. Arbetet blir mätbart. Jag har inte ambitionen att sätta

mig i Mariehamn och vänta på guldklockan, utan jag vill arbeta fokuserat i fem år och sedan lämna över till någon som är ännu mer engagerad.

ANDERS SIMS
anders.sims@nyan.ax
tfn 528 455

Fakta/De söker jobbet

Hela 21 personer söker tjänsten som stadsdirektör vid Mariehamns stad efter Ritva Sarin Grufberg som går i pension.

■ **Anas Abdullah**, Åkersberga, Sverige, LSS-handläggare.

■ **Henrik Appelqvist**, Mariehamn, läkare.

■ **Susanne Björkholm**, Mariehamn, administrationschef vid Ålands landskapsstyrelse.

■ **Åsa Byman Falck**, Enköping, Sverige, kommundirektör.

■ **Paul Eklund**, Ystad, Sverige, kommunchef i Tomelilla kommun.

■ **Rolf Ekström**, Torsåker, Sverige, fastighetsmäklare.

■ **Johan Eriksson**, Mariehamn, vd vid Ålands Handelskammare.

■ **Andreas Furtenback**, Luleå, Sverige, nyutexaminerad statsvetare.

■ **Göran Hasselskog**, Bromma, Sverige, personaldirektör.

■ **Kaj Helander**, Johanneshov, Sverige, marknadssekonom.

■ **Jan Emanuel Johansson**, Norrtälje, Sverige, (se artikel)

■ **Peter Johnsson**, Falun, Sverige, jur kand. i förvaltningsrätt.

■ **Claes Lewander**, Oxelösund, Sverige, managementkonsult.

■ **Isabell Mattsson**, Mariehamn, statsvetare och Yogalärare i Indien

■ **Bjarne Pettersson**, Mariehamn, stadssekreterare vid Mariehamns stad

■ **Carolina Sandell**, Mariehamn, kommundirektör i Geta.

■ **Kai Söderlund**, Mariehamn, teknisk chef vid Mariehamns stad.

■ **Dag Tingsgård**, Strängnäs, Sverige, seniorkonsult.

■ **Marianne Zetterström**, Bromma, Sverige, bitr. trafikskolchef.

■ **Nedin Zlatarac**, Enskede, Sverige, kandidat i företags ekonomi.

■ **Leona Öberg**, Hjo, Sverige, driver Juristhuset i Hjo.

Höjning av TV-licensen föreslås

En höjning av TV-licensen år 2009 och en försöksperiod med lokala TV-sändningar redan nästa år.

Det föreslår förvaltningsrådet för Ålands Radio och TV.

TV-licensen på Åland har varit oförändrad sedan 2003 men den ekonomiska utvecklingen betyder nu att det blir en höjning, åtminstone om radions förvaltningsråd får igenom sitt förslag hos landskapsregeringen.

– Vi måste helt enkelt höja,

säger vd **Pia Rothberg-Olofsson** men betonar att förslaget gäller långtidsbudgeten och att inga förändringar sker nästa år.

Exakt hur stor höjning det kan bli fråga om är däremot helt öppet.

– Den frågan återkommer vi till vid senare diskussioner.

Redan nästa år blir det däremot andra förändringar om medlemmarna i förvaltningsrådet får som de vill, nämligen en försöksperiod med egenproducerad TV. Programmen skulle i så fall finansieras med landskapsmedel.

– Som en parentes kan man nämna att vi redan gör ett par

TV-inslag i veckan men de betalas av Finlands svenska television och sänds i FST. Vi tycker ju att vi kunde visa något här hemma också, säger Pia Rothberg-Olofsson.

Förslagen skall alltså ännu klubbas av landskapsregeringen som har sista ordet i frågan.

TITTE TÖRNROTH-SARKKINEN
tittle.tornroth@nyan.ax

Tekniska nämnden sade nej till Dennis

Två minigolfbanor ett alternativ



Minigolfcentrum. Här ryms, anser tekniska nämnden inte bara en utan två minigolfbanor. Men det förutsätter att både Dennis Jansson och politikerna tänder på tanken. Foto: JONAS EDSVIK

Tekniska nämnden sade i går än en gång nej till Dennis Janssons anbud om en MOS-minigolfbana vid infarten till Lilla holmen i Mariehamn.

Men nämnden anser samtidigt att Dennis planer är intressanta och att man därför kunde ha två banor i stället för en.

Tekniska nämnden i Mariehamn godkände inte den rättelseyrkan som Dennis Jansson hade lämnat in med anledning att nämnden tidigare förkastade hans anbud

på en minigolfbana i Mariehamn. Frågan ledde till omröstning då nämnden hade sammanträde i går kväll.

För att yrkan skulle godkännas röstade **Peter Enberg** (fs), **Christina von Herten** (fs) och **Monica Dolke** (lib) medan **Anita Karlsson** (s), **Harry Karlsson** (s), **Folke Sjölund** (lib) och **Erica Sjöström** (c) ansåg att den skulle förkastas.

– De som röstade för att Dennis Janssons rättelseyrkan skulle godkännas ansåg att han presenterar ett nytt, fräscht och annorlunda alternativ, förklarar

Folke Sjölund, ordförande i tekniska nämnden.

Moraliskt löfte

– Vi som valde att förkasta det gör det för att vi känner att vi är bundna till ett moraliskt löfte till staden och minigolfspelarna. Då den gamla minigolfbanan fick stryka på foten tack vare KK-huset lovade vi nämligen att reservera en plats för en traditionell bana.

Men Folke Sjölund säger att de som förkastade rättelseyrkan anser att Dennis anbud och planer är mycket intressanta.

– Vi är gärna med på att

MOS-banan förverkligas men med en annan placering, kanske bredvid en traditionell. Det finns inga formella hinder för att förstora området som är avsett för minigolf så att två banor får plats, säger Sjölund.

Mer lönsamt

Folke Sjölund poängterar också att två banor inte bara skulle bli mer attraktivt utan också mer lönsamt eftersom man kunde ha ett gemensamt servicehus och café i anknytning till banorna.

– Men det här förutsätter naturligtvis att entreprenören

Dennis Jansson är intresserad och att förslaget får politiskt gehör!

Som Nya Åland tidigare har berättat vill Dennis Jansson bygga en MOS-bana (Minigolf Open Standard) i stället för en traditionell minigolfbana. MOS-banorna är godkända av det internationella minigolfförbundet. Standarden är inte antagen i Finland ännu, men den första MOS-banan i Sverige byggs i år.

Dennis Jansson vill vänta med kommentarer tills han har läst tekniska nämndens protokoll.

TITTE TÖRNROTH-SARKKINEN
tittle.tornroth@nyan.ax

Lamt intresse för Struktur-07

Det var nästan bara de inbjudna politikerna som kom till den debatt om Struktur-07 som ungliberalerna arrangerade i Mariehamn i går kväll.

De politiska ungdomsrepresentanterna har i det stora hela anammat moderpartiernas åsikter i frågan.

Ett nära samarbete som erbjuder möjlighet att ta kurser från vilken åländsk gymnasieskola som helst skulle vara mycket bra, det var de sju politiska representanterna ense om då Struktur-07 diskuterades i går kväll.

Men man var däremot inte ense om inom vilka ramar ett sådant samarbete kunde förverkligas. Det blev därför både tummen upp och tummen ner för gymnasialskolreformen som alltså innebär att det skulle bli en enda gymnasieskola på Åland.

Tagit initiativet

Ungliberalerna, och då framför allt **Niklas Fabritius** och **Fredrik Gustafsson**, hade tagit initiativet till debatten och

bjudit in inte bara samtliga partiernas ungdomsavdelningar utan också alla under 30 år som är intresserade av frågan.

Centern representerades av **Simon Pellas**, FS av **Victoria Sundberg** och socialdemokraterna av **Andrew Hagmark-Cooper**, **Emilia Häggblom** och **Martin Nilsson**.

Fabritius, Gustafsson och Pellas var alla kritiska mot Struktur-07 medan både Sundberg och de tre ungsossarna förespråkade reformen.

Dumt stressa

Kritiken som lades fram handlade bland annat om att man är orolig för att utbildningen försämras om skolorna slås ihop till en enda stor koloss, att den praktiska inriktningen i yrkeskolorna och den teoretiska i lycéet är svåra att kombinera och att dynamiken riskerar att försvinna på längre sikt.

Ungliberalerna och Pellas var inte heller nöjda med hur frågan har drivits och anser att det fortfarande finns så många frågor öppna att det är dumt att stressa fram ett beslut. Till de frågorna hör bland annat kostnaderna för



Ungpolitiska debattörer. Från vänster Fredrik Gustafsson (lib), Niklas Fabritius (lib), Simon Pellas (c), Victoria Sundberg (fs), Oskar Hellstrand, som inte är politiker utan som kom för att lyssna, Emilia Häggblom (s), Andrew Hagmark-Cooper (s) och Martin Nilsson (s).

Foto: ERKKI SANTAMALA

hela omstruktureringen, hur pengarna skall fördelas mellan linjerna och också hur man skall kombinera yrkeskolornas terminsbaserade läroplaner med lycéets som bygger på ett periodsystem.

Reform stimulerar

De kritiska ansåg också att pratet om dubbelexamen är en utopi och att det finns risk för att alla utbildningslinjer drabbas om en går dåligt.

Ungsossarna och FS såg dock mest bara möjligheter i det nya systemet.

Fördelar som poängterades var att alla skolor kommer på samma nivå, att de studerande erbjuds betydligt större frihet och valmöjligheter i ett större utbud av kurser och att man får bättre förutsättningar för att skraddarsy sin egen grundutbildning.

Förespråkarna trodde också att en reform stimulerar redan

i och med att den betyder nya krafter i en ny organisation och att den ökar tryggheten för de utbildningar som inte lockar så många.

Ungliberalerna planerar att hålla debatter riktade till ungdomar med jämna mellanrum. Nästa blir redan om två veckor.

TITTE TÖRNROTH-SARKKINEN
tittle.tornroth@nyan.ax

DAGENS NYHETER
Maj 16 2007

Startsida | Sida 2 | Sida 3 | Sida 4 | Sida 5 | Sida 6 | Sida 7 | Sida 8 | Sida 9 | Sida 10 | Sida 11 | Sida 12

Publiserad 13 maj 2007

Skicka | Skriv ut | Textstorlek

"Fiskodlingar förstör Höga Kusten"

HÖGA KUSTEN. Övergödningen i Östersjön måste minska. Det har riksdagen bestämt. Men Länsstyrelsen i Västernorrland går på tvärsen och ger tillstånd för nya fiskodlingar och därmed stora utsläpp av både kväve och fosfor - mitt i Världsovet Höga Kusten.

I ULLÅNGERSFJÄRDEN, ett stenkast från surströmmingens Ullén och Skulebergets dramatiska fjärd, kommer minst två fiskodlingar ta plats inom kort.

Externa länkar
• Västernorrland.se
• Länsstyrelsen.se

Tillgängliga artiklar
• Tillgängliga artiklar
• Tillgängliga artiklar
• Tillgängliga artiklar

Dagens Nyheters webbtidning i söndags.

Negativt om fiskodlingar i söndags-DN

Länsstyrelsen i Västernorrland ger tillstånd för nya fiskodlingar trots att övergödningen i Östersjön måste minska, skriver Dagens Nyheter i en lång artikel i söndagens nätupplaga.

Artikeln handlar om Ålands fiskförädlings ansökan om två storodlingar i Ullångersfjärden i Höga kusten, av Unesco klassat som världsarv. Länsstyrelsen i Västernorrland har gett tillstånd till odling av 1.200 ton regnbåge om året. Företagets anhållan gällde det dubbla.

I artikeln intervjuas **Hans Kautsky**, marinekolog vid Stockholms universitet och känd fiskodlingsmotståndare. Han kritiserar bland annat att tillståndet har beviljats enbart på basen av teoretiska beräkningar och inte på vattendata från de aktuella platserna.

Forskaren **Anders Alanärrä** vid Sveriges lantbruksuniversitet i Umeå anser å sin sida att effekten av utsläppen är marginell eftersom övergödningens problemen inte är överhängande i Norrland. Han menar att satsningar på att rena Östersjön i stället bör ske i de forna öststaterna.

I artikeln sägs att motståndet mot odlingarna i Ullångersfjärden har varit massivt både från lokalbefolkningen och från miljöorganisationer. Trots upprepare kontakter har företrädare för Ålands fiskförädling inte velat ge några kommentarer till DN, heter det.

Många vill bygga fibernät

■ En hel del anbud har lämnats in för byggnationen av ett fibernät mellan Brändö och Kumlinge samt en utbyggnad av nätet i vardera kommun. I fredags gick tiden ut för att lämna in anbud och **Fredrik Husberg** från Skärgårdsnäten ab är nöjd med mängden anbud som kommit in.

– Vi har fått in en hel del anbud och nu håller vi på att gå igenom dem för att se vilket paket som passar oss bäst. Vi förväntar oss att komma igång så snabbt som möjligt, går det riktigt bra kanske vi hinner komma igång redan i maj, säger han.

Den 31 mars 2008 är det meningen att projektet skall vara klart. (ml)

Trakasserier via e-post

■ En person i Finström har under maj månad utsatts för hot och trakasserier som gärningsmannen har skickat via e-post. Polisen rubricerar händelsen som olaga hot. (ml)

Fårkadaver i skogen anmäldes

När Finströms sjöscouter var ute på en jakt i helgen stötte de på flera fårkranier och kadaver i skogen i Finström Godby. Nya Åland kan bekräfta detta efter att ha varit ut och tittat till platsen under tisdagen.

Vikarierande landskapsveterinär Michael Grunér känner till kadavren, han har nämligen tagit emot en anmälan om dem.

Det är flera olika skelettdelar som ligger kringstridda vid kanten av fårbetet i Finström Godby. Flera kranier och ett större skelett vittnar om att fårkadaver lämnats i hagen och att något djur troligtvis har kalasat på dem. Vikarierande landskapsveterinär Michael Grunér känner till fallet.

– Jag tog emot en anmälan från en privatperson om det här i måndags. Nu kommer jag att sätta någon av mina kollegor på att ta reda på vad det riktigt handlar om, säger han.

Grunér berättar att det är meningen att man skall gräva ner döda får, inte lämna dem på betena.

– Det kan väcka anstöt och ibland kan det vara en sanitär olägenhet, säger han.

Många regler

Sedan den 22 januari i år är det alltså tillåtet att gräva ner nötkreatur, hästar, får och andra djur inom lantbruket, liksom fällvilt och döda sällskapsdjur. Under två år tidigare behövdes miljötillstånd för att gräva ner ett djur som dött, men det krävs inte längre.

Dock finns det vissa andra regler som ändå skall följas:

■ Djuret måste grävas ner på minst en meters djup.

■ Djuret får inte grävas ner närmare en brunn än 250 meter.

■ Platsen får inte sluta mot något vattenområde.

■ Nergrävning av döda sällskapsdjur behöver inte anmälas på förhand till landskapsregeringen, medan skriftlig rapport fortfarande ska lämnas till landskapsveterinären på förhand beträffande andra djur.

– Och om fåret är över ett och ett halvt år skall man ta prover. Dessutom är det viktigt att inte packa in fåret i plast, då tar det länge innan det förmultnar, säger Grunér.

Är det vanligt att döda får inte grävs ner?

– Nej, det förekommer sällan att kadaver lämnas på betena, det vanliga är att man gräver ner dem, säger han.

Mårdhundar äter upp

Ägaren till fåren som går på be-



Lämnad i skogen.

Vikarierande landskapsveterinär Michael Grunér har tagit emot en anmälan om att det ligger fårkadaver ute i skogen vid ett fårbeta i Finström Godby. Att lämna kadavren så här är inte tillåtet, det är meningen att de skall grävas ner.

tet berättar att kadavren har legat i skogen en längre tid.

– De här fåren har nog legat där sedan långt bak i tiden, säger han. Han förklarar att han tidigare har fört de får som har självdött upp i skogen.

– Jag vet nog att man

egentligen skall gräva ner dem, men mårdhundarna tar hand om dem direkt så de blir inte liggande. Sen är det ju skillnad på om man skulle lämna dem där på sommaren, då kan det ju börja lukta men lägger man dem där under vintern försvinner de

snabbt. Jag känner mig inte skyldig, säger han.

Michael Grunér säger att man i sådana här fall först och främst uppmanar ägaren att gräva ner kadavren.

– Det beror ju förstas helt på var kadavren ligger, men i första hand uppmanar vi

till att gräva ner kadavren, säger han.

MALIN LUNDBERG
malin.lundberg@nyan.ax

Foto: ERKKI SANTAMALA
malin.lundberg@nyan.ax

Jomala vill bygga en konstgräsplan

■ **JOMALA.** Kommunstyrelsen vill att en fullstor konstgräsplan med belysning ska byggas under 2007 intill Vikingahallen. Kostnaden beräknas uppgå till 430.000 euro och byggs under förutsättning att landskapsregeringen beviljar ett lån på 50 procent av kostnaderna samt ett stöd på 25 procent av kostnaderna.

En arbetsgrupp har utrett förutsättningarna för anläggandet av en sand- eller konstgräsplan och kan påvisa en intäktpotential som uppväger en dyrare satsning på en konstgräsplan. En uppvärmd konstgräsplan är dock inte ekonomiskt försvarbar, anser arbetsgruppen.

Styrelseledamoten Carina Aaltonen (s) förslog under måndagens måndagens möte att anläggningen ska förses med värme, men förslaget fick inget stöd. Ärendet går nu vidare för slutgiltigt beslut i kommunfullmäktige. (as)

Spotlight utlöste automatalarm

■ Mariehamns räddningsverk och Strandnäs frivilliga brandkår fick i tisdags rycka ut till Gullåsen i Mariehamn då en spotlight som i misstag hade riktats mot en detektor utlöste automatalarmet. (ml)

Damm utlöste automatalarm

■ Räddningsverket och Strandnäs frivilliga brandkår ryckte ut till Byggvaruhuset vid elvatiden på tisdagen efter att automatalarmet hade utlöst på grund av damm. Efter att alarmer hade stängts av och rummet hade vädrats ur kunde styrkorna återgå. (ml)

Motstånd mot rondell i Kvarnbo

■ **SALTVIK.** Det är bra att trafiksäkerheten i Kvarnbo förbättras, men kommunstyrelsen anser att landskapsregeringen bör utvärdera andra trafiklösningar än en rondell. Därtill önskar man att landskapet bygger en skyddsvall mot det markområde som fornföreningen Fibula arrenderar och använder till Vikingamarknaden.

Det skriver Saltviks kommun i sitt utlåtande om vägplanen för landsväg 50, sträckan Kvarnbo-Hullby.

Styrelsen antecknade även till kändedom att tekniska nämnden avser att lösa markfrågan i samförstånd med de respektive markägarna. På så sätt kan man undvika att vägplanen måste ställas ut skilt för den planerade gång- och cykelbanan. (ab)

Framruta krossades

■ Polisen har mottagit en anmälan om att någon har krossat en framruta på en parkerad personbil vid Berghyddan i Jomala. Händelsen inträffade den 29 april och polisen rubricerar händelsen som skadegörelse.

Vid Vikingaåsens skola i Jomala har någon klottrat på ett fönster någon gång mellan den 11 och 14 maj. (ml)

Marthorna stickar för att hjälpa

Ålands marthor har arbetat så stickorna ryker under våren. Resultatet, 563 par sockor, skickas till Lettland och Litauen i höst.

Initiativet togs av Mona Elmvik efter att hon läst ett reportage om barn i Afghanistan. Hon kontaktade Ålands marthadistrikt som gärna ställde upp med folk.

– Stickar ni så betalar jag, lovade Mona Elmvik.

Och så blev det. Hennes arbetsplats Godby apotek sponsorerade garnet tillsam-

mans med F:ma Erik Mattsson.

I går överlämnades de färdigstickade sockorna till organisationen Hoppets stjärna.

– Till hösten förs sockorna till Lettland och Litauen. De kommer att delas ut till barnhem, skolor, ålderdomshem och till familjer med handikappade barn, säger Ildiko Stormbom när hon tar emot sockorna.

Framför teven

Marthornas kansli på Styr-

mansgatan svämmar nästan över av färgglada sockor. Under intervjun kommer en dam in med ytterligare 160 par.

Det är tydligt att marthorna passar på att förkovra sig i stickandets konst. Enligt de närvarande marthorna är teven en populär plats att arbeta vid.

– Många stickar utan att behöva titta på händerna, säger Sigbritt Fagerström.

ANNIKA KULLMAN
annika.kullman@nyan.ax



■ **Sockrekord.** Ildiko Stormbom, Mona Elmvik, Ragni Eriksson och Sigbritt Fagerström är glada över det stora antalet sockor som kommer att skänkas till behövande i Lettland och Litauen.

Foto: ANDREAS DIENERT



Anna Björkroos
Epost: anna.bjorkroos@nyan.ax
Telefon: 528 463

Vi firar 1-15 år Nygifta



Wilma Norell, som bor i Finström Västänträsk, fyller 5 år i dag, den 16 maj. Hon får gratiskramar av storsyster Moa, pappa och mamma.

Gratulerar 50 år

MIMMI NYHOLM

Namn: Gun-Marie "Mimmi" Birgitta Nyholm.
Född: den 19 maj 1957 i Mariehamn.
Bor: i Finström Emkarby.
Yrke: speciallärare.
Familj: maken **Kjell** och döttrarna **Cecilia** och **Johanna** med pojkvännerna **Mathias** och **Daniel**.
Födelsedagen: firas inom familjen.



Anna Karoliina Vainikainen och **Jarkko Ensio Antila** vigdes i lördags, den 12 maj, i Jomala kyrka. Paret bor i Mariehamn. De behåller sina respektive efternamn. Vigselsförrättare var Joe Brandt.
Foto: GEFOTO



Julia Gustavsson och **Andreas Löfstrand**, bosatta i Sverige Bålsta, vigdes i Skokloster kyrka i lördags, den 12 maj. Samtidigt döptes sonen **Jonathan Emil Löfstrand**. Bruden har rötter på Åland. Gemensamt efternamn blir Löfstrand. Foto: PRIVAT



Kända kors. Christian Chavarría från El Salvador besöker Åland för första gången den här veckan, men han är redan känd för många genom sitt korsmåleri. Foto: PRIVAT

Kyrkan får besök från El Salvador

31-åriga Christian Chavarría anländer i dag till Åland, som Kyrkans utlandshjälps och Åbo ärkestifts gäst.

Lutherska kyrkan i El Salvador har ett samarbetsavtal med Åbo ärkestift sedan 2003 och vänförbund i Finland sedan 1994.

Christian Chavarría är född i El Salvador och upplevde grymheterna under inbördeskriget som barn. Två av hans systrar dödades och själv tvingades han av gerillan att arbeta som barnsoldat. Efter fredsslutet 1992 såg sig Christian tvungen att fly från sitt hemland när hans liv hotades och kom så till Sverige där han bott några år och lärt sig svenska.

Tillbaka i El Salvador har Christian varit engagerad i humanitärt arbete via Lutherska Världsförbundet, bland annat vattenförsörjningsprojekt. Även om detta är första gången Christian besöker Finland är han känd för många genom de salvadoranska kors han målat i flera års tid, bland annat för Kyrkans utlandshjälp. Genom korsmåleriet och annat hantverk försörjer Christian sin mor och familj i El Salvador.

Christian Chavarría är på Åland 16-20 maj. (ab)

TACK

Ett varmt tack till alla som hedrat minnet av vår kära

Eva Rosenberg

Tack även till Gullåsen-Mellangårds för god omvårdnad.

Barnen med familjer

Annonsera i den tidning du själv läser!

TACK

Ett varmt tack till alla som på olika sätt hedrat minnet av vår kära mor

Ragny Christianson

Tack också till dem som skött henne under hennes sjukdomstid. Ett speciellt tack till Solgårdens personal

Barnen med familjer



Ny på Åland ☆☆☆

Isabell Wilma Maria ska denna flicka heta som föddes den 3 maj klockan 04.43. Hon vägde då 4.875 gram och var 54 centimeter lång. Stolt storsyster är Emma, 4 år. Föräldrar är Maria och Pär Larsén. Familjen bor på Fallvägen i Jomala.
Foto: PRIVAT



GUDSTJÄNSTER



MARIEHAMNS FÖRSAMLING

Onsdag 16.5

Kl 8.30 Morgonmessa i S:t Görans kyrka, Andersson, Eriksson

Kristi himmelfärdsdag torsdag 17.5

Kl 11 Gospelmässa i S:t Görans kyrka, Karlström, Good News, Johanna Grüssner

Kl 11.15 OBS tiden! Vårutfärdens buss startar från S:t Görans kyrka

Fredag 18.5

Kl 18 Körkonsert i S:t Görans kyrka, Kåge kyrkas motettkör, organist o körledare Hilding Carlsson

Lördag 19.5

Kl 10 Katolsk mässa i Margaretagården, fader Peter

Söndag 20.5

Kl 11 Högmässa i S:t Görans kyrka, Båsk, Deåki, S:t Görans kyrkokör

Kl 18 Kvällsmässa i S:t Märten kyrka, Båsk, K-G Sandholm

Onsdag 23.5

Kl 8.30 Morgonmessa i S:t Görans kyrka, Båsk, Eriksson

Kyrktaxi mot beställning tfn: 19 500

GRATTIS

Grattis
Sandra L



till din kockexamen 16.5

Alla vänner, nära och kära är välkomna till Laby torsdag 17.5 vid 14-tiden på kaffe med dopp för att se denna nya fräscha kock.

Familjen

GUDSTJÄNSTER



JOMALA FÖRSAMLING

Onsd. 16.5 kl. 18 Barngruppernas avslutning på Gregersö, inhieras vid regn

Torsd. 17.5 Kristi himmelfärdsd. kl. 12 (obs tiden!) Högmässa (N) med missionssyfföreningarnas dag, predikant medicinalrådet Håkan Hellberg, Korallkören, Elsa och Ida Jansson, violin.

Sönd. 20.5 kl. 11 Gudstjänst, J Brandt, K Grammenos. Gideoniterna medverkar.

Onsd. 23.5 kl. 12 Pensionärsutfärd till Gregersö.

Kom ihåg

■ ■ **Ahveniset:** Naturfotokurs på finska på Ramsholmen, söndag 20.5 kl 14 med Erkki. Egen kamera med. Tilläggsuppgifter ger Erkki, tel. 0400 337 316.

■ ■ **Diabetesföreningen på Åland:** Barnträff på 4H gården lördag 19.5 kl 13-15.00. Välkomna!

■ ■ **Eckerö pensionärsförening:** Utfärd till Kvarnbo gästhem tisdag 22.5. Anmälan och förfrågningar, ring Christina tfn 38 559 eller Tage 38 484 före den 18.5.

■ ■ **Måndagsklubben:** Måndagsresa 21.5 med seniorer från hela Åland. Föreläsare: Anki Nordman informerar om friskvård. Bokning Viking line tfn 26 126 senast 18.5 kl 15.00.

■ ■ **Nia Åland:** Idag onsdag är Nia inställt. Nästa träningsstillfälle blir onsdag 23.5 kl 20-21 Näfsby skola, Hammarland.

■ ■ **Nötvik väglag:** Årsmöte

■ ■ **Diabetesföreningen på Åland:** Barnträff på 4H gården lördag 19.5 kl 13-15.00. Välkomna!

■ ■ **Eckerö pensionärsförening:** Utfärd till Kvarnbo gästhem tisdag 22.5. Anmälan och förfrågningar, ring Christina tfn 38 559 eller Tage 38 484 före den 18.5.

■ ■ **Måndagsklubben:** Måndagsresa 21.5 med seniorer från hela Åland. Föreläsare: Anki Nordman informerar om friskvård. Bokning Viking line tfn 26 126 senast 18.5 kl 15.00.

■ ■ **Nia Åland:** Idag onsdag är Nia inställt. Nästa träningsstillfälle blir onsdag 23.5 kl 20-21 Näfsby skola, Hammarland.

■ ■ **Nötvik väglag:** Årsmöte

söndag 20 maj kl 13.00 hos Lars Mörn.

■ ■ **Retrieverföreningen:** Kom ihåg att anmäla till vårens jaktprov, NYB, senast 21.5. Vid frågor kontakta Benita tel 12 442.

■ ■ **Ålandsforskarna:** Månadsmöte i Ålands fotografiska museum i Kastelholm, Sund, lördag 19.5 kl 13.00. Olle Strömberg berättar om sitt museum. Alla välkomna!

■ ■ **Ålands marthadistrikt:** Vårvandring till Höckbölnäset i Geta söndag 20.5 kl 18.00. Samling vid Höckböle vägska för samäkning. Kaffekorg medtages.

■ ■ **Ålands marthadistrikt:** Styrelsemöte tisdag 22.5 kl 10.00 på kansliet.

PRATSTUNDEN



Lever med ett leende. Henrik Forsell är en blivande 60-åring som alltid har nära till skrattet. Han trivs som vice verkställande direktör vid Transmar, men känner ingen ångest över att pensioneringen närmar sig. – Jag har nog att göra, säger Henrik, som redan i dag fyller fritiden med barnbarn, långpromenader och sång. Foto: ERKKI SANTAMALA

Han håller huvudet klart med stämsång och skratt

– Jag skulle inte vilja gå tillbaka i tiden och fylla 50 år igen. Jag har mognat som människa de senaste tio åren och är ärligare mot andra, det är kanske både på gott och ont, säger Henrik Forsell, när vi träffas för en pratstund inför den stundande 60-års dagen.

Henrik Forsell känner sig i dag trygg i sig själv och mår bra, "har nära till skrattet" som han själv säger.

Så var det inte för tio år sedan, då hade familjen stora ekonomiska problem efter att Henrik och fru Git blivit övertalade ett gå med i en affär som sedan gick i konkurs.

– Nu har vi tagit oss ur det och fått allting upprett efter våra förra kollegors misstag. Men den tiden lärde oss att leva i nuet, säger Henrik.

Jobbet ledde till Åland

Till Åland kom den unga Henrik Forsell tillsammans med sina föräldrar, men efter att hans pappa dog i polio flyttade familjen till mammas barndoms hem i Borgå.

Efter att ha hunnit med både skolgång, giftermål och arbete på Kone oy var det ett jobb som avdelningschef på Viking Line som förde honom, och sedan resten till familjen, tillbaka till Åland. Och på Åland har han blivit kvar sedan dess, även om han bytt jobb några gånger längs vägen.

1978 började Henrik Forsell första gången på Transmar, då som försäljningschef, och stannade i tio år. Sedan 1990 är han åter tillbaka i företaget och jobbar med bland annat kundrelationer.

– Jag har fått hjälp av yngre förmågor och har kunnat de-

Fakta/Henrik Forsell, 60 år

Namn: Ulf Henrik Forsell, född Lindberg.
Född: den 18 maj 1947 i Kyrkslätt.
Yrke: vice verkställande direktör vid Transmar.
Bor: vid Neptunigatan i Mariehamn.
Familj: hustrun Git, sonen Fred med sambon Josefin, dottern Hannah med maken Raffé, samt de tre barnbarnen Ivan, Bob och Alvin.
Födelsedagen: firas i sommar med nära och kära. Är bortrest nu.

legera, så nu finns lite mer tid för visioner. Och det är tvunget för att föra företaget vidare, säger Henrik, och berättar att man står inför en riktig förnyingsboom då många anställda är 40-talister som snart går i pension.

– Vi får in nytt kunnigt folk, så nu är det viktigt att överföra det man har mellan öronen. Det gäller ju även de många kontakter man fått under åren, säger Henrik, som inte känner det minsta vemod inför det faktum att han inte själv får vara med och genomföra allt nytt, eftersom han går i pension om ett par år.

– Jag ser fram emot att gå i pension, men man vill ju lämna något välskött efter sig, säger han.

Tömmer hjärnkontoret

Fritiden ägnar Henrik gärna åt barnbarnen, som han träffar så ofta han bara har möjlighet. Därtill tar han sig tid att regelbundet röra på kroppen. Helst vill han ensam gå en sju kilometers promenad, dagligen, året runt. För att tömma hjärnkontoret, som han säger.

– Det är en slags terapi-form. Jag utträttat mycket då jag går min länk.

Musiken är ett annat intresse som följt Henrik ge-

nom livet. Han var länge medlem i Harrys bar, bland annat då bandet gav ut en skiva 1999. Men strax efter skivan ombildades gruppen och i dag sjunger och spelar Henrik i gruppen Hugbards, där irländsk musik och även bluegrass, ett förstadium till country, står på repertoaren. Sommaren fylls av spelningar med bandet, som även har planer på att ge ut en skiva.

– I skolan hade jag ju chansen att lära mig musikteori, men då var jag för lat och ointresserad. Så i dag får jag mycket hjälp av **Marianne Häggblom** och **Kim Hansson** med att lära mig att följa de små svarta prickarna, noterna alltså. Vi satsar på kvalitativ stämsång, det ger mig mycket, säger Henrik, som förutom att sjunga även spelar banjo och kontrabas.

– En mycket trevlig bekantskap är kontrabasen Helga, som kommer från det forna DDR. Hon är grann och har en smal midja. När man klämmer henne på halsen frambringar hon ljuva ljud, säger Henrik.

Renoverar i Pernå

Resor till Pernå skärgård blir det också med mer eller mindre jämna mellanrum. Där har hustrun **Git** och hennes bror gemensamt tagit över ett

bondställe som gått i släkten. Det stora gamla huset, med stomme från 1700-talet, renoveras efterhand, så här har Henrik haft chansen att öva upp sin händighet.

– Jag har inte tummen lika mycket mitt i handen längre, det är kul när man märker att man lär sig nytt efterhand och klarar av nya saker. Det är otroligt skönt att jobba med kroppen.

Henrik har även påbörjat skrivandet av sina memoarer, men det var ett projekt han startade för cirka tio år sedan och nu har han tagit en paus.

– Jag kom till en viss punkt i livet men kom av mig sedan. Kanske jag fortsätter någon gång, det kan ju vara kul för barnbarnen att läsa i framtiden. Men nu följer jag istället med min sons skrivande istället.

Fotbollsentusiast

Det var via sonen **Fred** som Henrik kom i kontakt med IFK Mariehamn och fotboll. Fred var fotbollsjunior, men när han senare slutade blev pappa Henrik kvar. Bland annat satt han i styrelsen då klubben skrev fotbollshistoria och tog sin första proffsspelare, **Stephen Smith**, till Åland.

Henrik är IFK-entusiast ännu, men stöder nu klubben bara mentalt och via jobbet genom sponsring.

– Jag tror fortfarande knappt att det är sant att IFK är i ligan. Det är fantastiskt att vi är där – och damerna också, säger Henrik, som går på alla hemmamatcher han kan.

ANNA BJÖRKROOS
 anna.bjorkroos@nyan.ax
 tfn 528 463



Nyheter. Frimärkena som ges ut på fredag visar konsthantverk av Titti Sundblom, Korpi & Gordon och Judy Kuitunen, fotograferade av Lasse Kärrkäinen.

OBS! Det händer

ONSDAG 16.5

BIO
 ■ ■ **Bio Savoy kl 18.30.** "Mr Beans semester". Filmen fick två stjärnor av Nyans recensent.
 ■ ■ **Bio Savoy kl 20.30.** "300". Filmen fick fyra stjärnor av Nyans recensent.

NÖJE

■ ■ **Arkipelag kl 22.00.** No Comments.

TORSDAG 17.5

BINGO
 ■ ■ **PAF Casino kl 19.00.** IFK-bingo.

BIO

■ ■ **Bio Savoy kl 18.30.** "Mr Beans semester". Filmen fick två stjärnor av Nyans recensent.
 ■ ■ **Bio Savoy kl 20.30.** "300". Filmen fick fyra stjärnor av Nyans recensent.

FÖRELÄSNING

■ ■ **Ålands museum kl 16.00-18.00.** "Om behovet av svenska korståg mot Finland", professor Thomas Lindkvist, Göteborgs universitet. "Åland under 1700-talet", FL Stig Dreijer, Åbo akademi.

GÖKOTTA

■ ■ **Hammarland, Kjusan, hagen bredvid kyrkan kl 9.00.** Gökotta med Hammarlands församling.

NÖJE

■ ■ **Arkipelag kl 22.00.** Dj Tony

VERNISSAGE

■ ■ **Eckerö post & tullhus kl 14.00.** "Skärgårdshantverk – Storm".

VÅRFEST

■ ■ **Ridklubben Sleipner kl 14.00.** Program:
 ☆ Laghoppning.
 ☆ Nya hästar.
 ☆ Voltige
 ☆ Ponnyridning
 ☆ Loppmarknad med hästutrustning
 ☆ Spegelritt
 ☆ Sagofigur.

FREDAG 18.5

FRIMÄRKSUTGIVNING

■ ■ **Kakelhallen kl 11.00-13.00 och 14.30-15.30.** "Åländskt konsthantverk". Signering av guldsmeden Titti Sundblom, designerduon Korpi & Gordon, keramikern Judy Kuitunen och fotografen Lasse Kärrkäinen.

FÖRELÄSNING

■ ■ **Ålands museum kl 16.00-18.00.** "Åland under 1808-09 års krig", forskare Pertti Hakala, Helsingfors universitet. "Ålänningarna – Finland och svenskheten, docent Christer Kuvaja, Åbo akademi.

MUSIK

■ ■ **Mariehamn S:t Görans kyrka kl 18.00.** Kåge motettkör, ledare Hilding Karlsson.

NÖJE

■ ■ **Arkipelag kl 22.00.** No Comments.

■ ■ **Dinos bar kl 22.00.**

Made in Thailand.

Rädda Barnens lotteri 2007 till förmån för barn i Östra Afrika

Huvudvinsterna:

- Lottnr**
- 5** virkat sängtäck
- 99** presentkort Sundqvist Buss
- 56** presentkort Air Åland
- 97** lammskinn
- 68** lapptäcke till barnsäng

Hela vinstlistan finns på Rädda Barnens hemsida: <http://home.aland.net/radda.barnen>

Vinsterna kan hämtas från Rädda Barnens kansli på Norragatan 13.

Vi har öppet vardagar kl 9-14 (fredag 18.5 har vi stängt).

Du kan också ringa oss på tel 018-14 394 / 018-23 788

Leenden och röd granit ska locka turister

Nu startar turistförbundets stora sommarkampanj, vars mål är att visa upp Åland som det ultimata sommarsemesterparadis.

Under tre veckor kommer solbrända, leende ålänningar att synas i reklamfilmer och på stora affischer i Storstockholm och södra Finland.

Målet med den stora sommarkampanjen, som pågår vecka 20-22, är att bygga varumärket Åland. Med ett enkelt, tydligt budskap vill man visa upp Åland som det ultimata semesterparadis sommartid, speciellt för barnfamiljer.

Kampanjen syns utomhus, bland annat genom stora affischer i tunnelbanan, på taxibilar och på bussar i Åbo, Helsingfors och Tammerfors samt i Storstockholm.

– Vi har hört att man faktiskt tjuvstartat lite, både på finska och svenska sidan har våra bilder setts på bussar redan i fredags, säger turistförbundets vd **Annica Jansson**.

Även tv och internet

Årets sommarkampanj är en fortsättning på fjolårets liknande satsning, som var turistförbundets största kampanj någonsin.

Enligt förbundet var reaktionerna utslutande positiva ifjol, det har man märkt både genom besöken på hemsidan www.visitaland.com samt genom ökat intresse och bokningar hos branschen. Årets kampanj påminner om fjol-

årets eftersom man vill få en igenkänningseffekt.

Också i år satsar man på reklamfilmer i tv. Dessa kommer att sändas på finska tv-kanalen Nelonen och på svenska TV4: s lokala sändningar i Uppland och Stockholm.

Därtill har man en stödjande annonskampanj i sökmotorn Google på internet, genom annonser som är kopplade till specifika sökord, till exempel "Boka stuga" och "Semester med familjen".

Finska på stan

I Finland är finska det enda språket på de stora affiserna som syns i stadsbilden. Så var det även ifjol och vissa ställde sig undrande till varför enspråkiga Åland bara gjorde reklam på finska i tvåspråkiga Finland.

– Det var ett par personer som tog kontakt om detta ifjol. Det handlar om att vi inte vill dela upp texten, som är kort och som säkert finlandsvenskarna förstår. Effekten av vårt korta och enkla budskap skulle försvinna om det stod på två språk, säger **Annica Jansson**, som dock påpekar att man alltid använder Åland, inte Ahvenanmaa, som en del av sin logga.

Och i utskick och annonser som vänder sig till finlandsvenskar är språket alltid svenska.

Bakom kampanj-konceptet står **Susanna Lundström** och **Mikael Stenborg** från Mari-dea.

ANNA BJÖRKROOS
anna.bjorkroos@nyan.ax



Syns på stan. Ann Sundman på en solig Vårdöklippa ska locka turister till Åland sommaren 2007. Nu har turistförbundet åter startat sin stora sommarkampanj, som syns både i Sverige och Finland de kommande tre veckorna. Bild via Ålands turistförbund.



En sjutusen till sommar. Det får man på 6.000 öar, enligt Ålands turistförbund. Dessa affischer används i Sverige, bland annat i tunnelbanan och på taxibilar i Storstockholm. Bild via Ålands turistförbund.



Husqvarna

KLIPPARDAG

fredagen den 18 maj

Kom in och se Husqvarnas nyaste trädgårdsprodukter

- Allt från trimmertråd till åkgräsklippare
- Representant på plats
- Vi bjuder på kaffe hela dagen



**BÅT & FRITIDS
VARUHUSET**

TRÄDGÅRD • LANTBRUK • FRITID
SKOGSBRUK • BÅT • KLÄDER & SKOR

TFN *28 011, BUTIKEN 28 160, TRÄDGÅRD 28 162, RESERVEDELAR 28 161
ÖPPET: VARD. 8-17, TORSD. 8-19, LÖRD. 9-14

www.byggvaruhuset.ax



Europaklubb besöker Åland

Svenska Europaklubben besöker Åland denna vecka. Besöket avslutar klubbens studiecirkel om Åland och Finland som har pågått under vintern.

På onsdag och torsdag denna vecka besöker Svenska Europaklubben Åland. Klubben har bjudits in av Eckerös kommundirektör **Jörgen Lundqvist** i samband med en konferens i Sverige förra året där både han och **Kari Ruokola** som arbetar vid Europainformationen på Åland medverkade.

– Åland fascinerar som landskap i regionernas Europa och som en allt viktigare knutpunkt i det moderna Östersjösamarbetet, säger Lundqvist.

Kari Ruokola kommer att medverka som föredragshållare och guide vid studiebesöket i landskapet. Ålands anslutningsavtal till EU och självstyrelsens utveckling jämte Ålands moderna historia är några av de frågor som kommer att diskuteras.

– Det planerade besöket avslutar Europaklubbens studiecirkel om Åland och Finland som pågått under den gångna vintern, säger Lundqvist.

Besöker flera kommuner

De dryga trettio deltagarna kommer att FÅ besöka Eckerö, Mariehamn, Finström, Sund och Brändö. Därifrån kommer gruppen sedan att fortsätta mot Finland på torsdagen.

– En första välkomsthäls-



Bjöd in. Eckerös kommundirektör Jörgen Lundqvist bjöd in Svenska Europa klubben till Åland förra året. Nu i veckan kommer de hit. Arkivfoto: ERKKI SANTAMALA

ning förmedlas av **Marie Löfström**, kommunfullmäktiges ordförande i Eckerö, säger Lundqvist.

Nästa punkt på programmet är ett besök i självstyrelsegården och sedan följer ett besök i Godby. Därefter skall **Harry Jansson**, kommundirektör i Jomala, föreläsa om Åland och EU vid Uffe på berget. Efter Janssons föredrag skall klubben besöka Kastelholm och Bomarsund innan de åker vidare till Brändö.

– Europaklubben bildades

i början av 1990-talet för att förmedla opartisk information om vad ett svenskt medlemskap i EU skulle innebära. Idag försöker klubben allsidigt belysa utvecklingen i Europa i frågor som rör kultur, vetenskap, ekonomi, politik och religion, berättar Lundqvist.

Tidigare har klubben arrangerat årliga studiebesök i Litauen, Irland, Estland och Tyskland.

MALIN LUNDBERG
malin.lundberg@nyan.ax



Blood Feud Sisters hör till dem som uppträder på Lappofestivalen.

Lappofestival för unga i skärgården

Projektet **Barnens & Ungdomarnas Skärgård (BUS)** kommer att arrangera en festival på Lappo den 8 till 10 juni.

– Festivalen är ett arrangemang av och för ungdomar i åldern 13 till 19 år från Egentliga Finlands-, Västra Nylands-, Stockholms- och Ålands skärgård samt för ungdomar från "fasta" Åland, skriver **Lotta Angergård**, projektledare för BUS, i ett pressmeddelande.

Festivalhelgen bjuder på 17 intressanta workshops av mycket varierande slag, till exempel lerduveskytte, filmrally, smyckedesign, kajakpaddling, bugg, serieteckning, poesi, låtskrivning, Bilda Band och dokumentärfilm.

På musikfronten bjuds det på uppträdanden från både skärgårdarna och fasta Åland. På scen står bland annat **Elin Thomasson** från Kökar, *Forgotten spoon* från Ekenäs, *Sladh* från Kumlinge och Kökar, *Blood Feud Sisters* från Kökar, *Depheria*, *Censored* och *Eleuthera* från Mariehamn.

– De som anmäler sig kan vara en befintlig grupp inom eller utom en förening, till exempel en tjej- eller killgrupp eller en grupp som samlas ihop av en ungdomsförening, en kommunal ungdomsledare eller en 4H-ledare. I dagsläget är förutom de anmälda ungdomarna från de olika skärgårdarna åtminstone en tjejgrupp på ingång samt ett gäng från Mariehamns stad och Uncan och Tvärsan, säger Angergård.

– Vi vill ge alla som vill en chans att komma med. Maxtaget ligger på 150 personer och nu börjar respektive skärgård närma sig 50 strecket. Anmälningstiden börjar lida mot sitt slut, men vi har ännu några platser kvar, hälsar Angergård. (ml)

Fakta/BUS

■ Barnens och Ungdomarnas Skärgård (BUS) är ett Inter-regionalt projekt där huvudmålet är att utveckla ungdomars delaktighet och skärgårdsidentitet i Ålands skärgård samt Stockholms-, Egentliga Finlands och Västra Nylands skärgårdsområden.

■ Huvudman på Åland är SKUNK, intresseorganisationen för ungdomar i skärgården.

■ Projektet pågår mellan augusti 2006 och juli 2007.

■ **Lotta Angergård** är anställd som projektledare för Åland.

■ Finansierar är Ålands landskapsregering, Nordiska ministerrådets skärgårdssamarbete, Sekretariatet för Interreg IIIA, Skärgården Stockholms läns landsting, Länsstyrelsen i Stockholms län, Länsstyrelsen i Västra Finlands län, Egentliga Finlands förbund och Nylands förbund.

■ Skunks hemsida har adressen www.skunk.aland.fi

Hans Blix om sitt arbete:

Vi behöver inga hjältar i dag

Han har varit generaldirektör, vapeninspektör, författare och nu senast ordförande i Internationella kommissionen om massförstörelsevapen. Möt Hans Blix, 79 år ung.

Gammal är inte alltid äldst. Med sina 100 resdagar och 40 utlandsbesök förra året är Hans Blix fortfarande en man i karriären.

Tillsammans med sin fru ambassadör **Eva Kettis** besökte han Åland i början av veckan. I gårdagens *Nya Åland* berättade vi om hans föreläsning i stadsbiblioteket på måndagen.

Snart väntar Moskva och därefter åker han till Norge för att träffa USA:s före detta president **Bill Clinton**.

Vad är det som driver honom att fortsätta sitt arbete vid en ålder då de flesta andra redan gått i pension?

– Jag tycker om att nå resultat, säger Hans Blix.

Integritet

Som exempel nämner han arbetet som chef för FN:s vapeninspektion i Irak i början av 2000-talet.

– När det gäller inspektion har jag en bestämd känsla för hur den ska drivas. Inspektörer är folk som utses som förtroendemän för det internationella samfundet.

Integritet är viktigt för Hans Blix. Opåttäckthet likaså. Inspektörernas uppgift var att granska och rapportera, inte att stå upp mot USA.

– Vi behöver inga hjältar i dag.

Gruppen gjorde 700 inspektioner på 500 platser före kriget. Man letade efter tillverkning av massförstörelsevapen, men fann vare sig vapen eller någon infrastruktur som möjliggjorde en tillverkning av dem. Hans Blix är säker på att han och inspektörerna hade rätt.

– Men man kan inte bevisa att någonting inte finns.

Anarki

Utan något stöd från FN anfölls Irak av styrkor från USA och Storbritannien 2003. I dag råder anarki i landet.

Hans Blix understryker vikten av att kriget inte internationaliseras. Fler länder bör inte blandas in i konflikten. Han tror att trupperna snart kommer



Världskändis på språng. Hans Blix (till höger) gästade Åland i början av veckan. Han har en unik inblick i vad som hänt i den internationella politiska världen under de senaste årtiondena. Här anländer han till sin föreläsning i stadsbiblioteket på måndagen. I bakgrunden Robert Jansson från Ålands fredsinstitut. Foto: ERKKI SANTAMALA

att lämna Irak. Kanske redan i år. Men den amerikanska närvaron kommer fortfarande att märkas.

– Man kan misstänka att de tvingas lämna några trupper, säger Hans Blix.

Ny generalsekreterare

Hans nya projekt är en bok om FN. Men Hans Blix vill inte uttala sig om **Kofi Annans** efterträdare **Ban Ki-Moon** som tillträdde posten som generalsekreterare vid årsskiftet

– Inte än. Ban Ki-Moon råkade i blåsväder efter sitt tillträde efter att ha uttalat sig om dödsstraffet i samband med Iraks ex-diktator Saddam Husseins avrättning.

Hans Blix menar att posten som generalsekreterare inte bör underskattas av medlemsstaterna.

– Vissa anser att generalsekreterarens uppgift är att vässa pennor till delegaterna.

Han säger också att den rådande inställningen till FN måste förändras.

– Den arroganta attityden till FN är omöjlig i en modern värld.

Anriks uran

Ett land som hävdar sin rätt att anrika uran är Iran. Landet har anklagats av Bush-regeringen för att framställa kärnvapen. Trots sanktioner från FN:s sida verkar president **Mahmoud Ahmadinejad** inte villig att ge upp programmet.

Kommer USA att anfalla Iran?

– Jag tror inte det, men jag kan ha fel.

Kanske har det blivit en prestige fråga. Men det står klart för amerikanerna vilka konsekvenser ett eventuellt anfall skulle få, menar Blix.

– De vet att följden blir en stark utveckling av nationalismen i Iran.

EU påverkar

För små länder är det särskilt viktigt att den internationella rättsordningen följs. Eller som Hans Blix uttryckte det under

måndagens föredrag i stadsbiblioteket:

– De stora pojkarna klarar sig alltid.

Hur kan Finland vara med och påverka?

– EU är ett bra sätt.

Nato har inte möjlighet att bli en världens organisation, enligt Hans Blix.

– Jag är negativ till att Sverige ska gå med.

Fullständigt förbud

Förra året kom Internationella kommissionen om massförstö-

relsevapen ut med den rapport man arbetat med i två år. Den viktigaste punkten är att alla regeringar ska skriva under ett fullständigt förbud mot kärnvapenprov.

Trots att flera nya länder utvecklar kärnvapen i dag, så anser Hans Blix att utvecklingen går åt rätt håll. Som exempel nämner han att antalet strids-spetsar har minskat från 55.000 till 27.000.

– Det börjar våras för nedrustningen.

ANNIKA KULLMAN
annika.kullman@nyan.ax

SÖK NU!

Utbilda Dig till NATURFÖRETAGARE

Ålands naturbruksskola kan erbjuda en ny treårig gymnasieutbildning inom natur och miljö med inriktning på naturföretagande, som samtidigt ger dig behörighet till vidare studier inom natur och miljö sektorn.

Naturföretagare, 3 år

Har du ett brinnande intresse för natur, jakt och viltvård? Tillhör du den typen som helst strövar omkring i skog och mark och inte är rädd att ta i när det behövs?

En naturföretagare är en person som utnyttjar naturens produkter eller producerar naturupplevelser på ett ansvarsfullt sätt.

Utbildningen ger dig kunskaper inom bl.a. artkännedom, ekologi, viltvård, viltuppfödning, jakt, natur- och vildmarksguidning samt miljö- och landskapsvård.

Ansökan inlämnas direkt till skolan med särskild blankett senast den 5.6.2007

Närmare information och ansökningsblanketter:

Tel. 018 - 32 96 10

E-post: info@naturbruk.ax

Hemsida:

www.landsbygd.aland.fi/naturbruksskolan

Välkommen till
Ålands naturbruksskola!



Nya Åland

utkommer inte
Kristi himmelfärdsdag
torsdagen den 17 maj

Target publiceras fredagen den 18 maj
Stoptid onsdagen den 16 maj kl. 12.00

Vi önskar alla våra läsare en
trevlig Kristi himmelfärdsdag

Nya Åland
☆☆☆



Jan Kronholm
Epost: jan.kronholm@nyan.ax
Telefon: 528 466



”För politikerna har museet värde som självbärande inkomstkälla och staffage för cocktailpartyn.

BO LÖNNQVIST, PROFESSOR EMERITUS I HBL

Hantverkssommaren med

Post- och tullhuset visar mångsidigt skapande

Sommaren vid Eckerö post- och tullhus förknippar många med hantverk och design. De förväntningarna kommer inte på skam i år heller.

Utställningen ”Storm” bjuder på arbeten av ett tjugotal hantverkare från tre skärgårdar, Roslagen, Åland och sydvästra Finland.

”Storm” låter kanske bekant. Det var också namnet på den utställning som inom ramen för Skärgårdssmak hade premiär i Finlands hantverksmuseum i Jyväskylä i fjol och senare också visades i Gustavsberg utanför Stockholm.

Många vågor har dock hunnit slå mot stränderna sedan dess och förutsättningarna ändrats en hel del.

Nyorganisation

Peter Winquist, ordförande i Ålands slöjd- och konsthantverk och verksamhetsledare för Post- och tullhuset berättar att Skärgårdssmak under vandringsutställningen hann upphöra som EU-projekt. Skärgårdssmak återuppstod visserligen som aktiebolag, men med betydligt mindre resurser än tidigare.

– Det skulle ha varit olyckligt om utställningen där så många av deltagarna kom från Åland inte skulle ha kunnat visas också här och därför bildades en arbetsgrupp i samarbete med Ålands slöjd- och konsthantverk, Skärgårdssmak och Post- och tullhuset och lyckades få stöd från olika instanser: Ålands kulturdelegation, Nordiska kulturfonden och Kulturfonden för Finland-Sverige plus att hantverkarna själva genom deltagaravgifter och provision på försäljningen bidrar med hälften av kostnaderna.

Hantverkssommaren

Att förutsättningarna ändrats under resans gång har visserligen gjort att en del av de ursprungliga deltagarna av olika skäl hoppade av, men andra har kommit till i stället.

Winquist konstaterar att det just i sommar finns en stor efterfrågan på åländskt hantverk med ett visst tryck på hantverkarna som följd: landskapsdagarna i Helsingfors, den ambulerande utställningen med åländskt hantverk och design, nya Salt, med mera. Ändå är det ändå en rik utställning med hantverksalster som Post- och tullhuset nu kan visa upp.



Fåglar. Kajsa Svenssons tovade fåglar svävar med fönsterutsikt.

Här finns olika former av textilarbeten, arbeten i keramik, glas, trä och även smyckedesign. De fyra utställningsrummen i post- och tullhusets andra våning är välfyllda. Allt inramas av Robert Janssons bilder i storformat av en skärgård i storm, som var med redan när utställningen hade premiär i Jyväskylä.

Tio av utställarna kommer från Åland medan de övriga fördelar sig någorlunda jämnt på Sverige och Finland.

Hantverksbutik

Under utställningen kommer besökarna också att kunna inhandla konsthantverk i en välfylld utställningsbutik där även andra åländska hantverkare än de som ställer ut finns representerade. Ålands slöjd och konsthantverk har anställt två hantverksutbildade ungdomar för att ta hand om butiken: Charlotte Fagerlund från Åland och Caroline Hofman från Nykarleby i Österbotten.

Vernissage på utställningen är det på torsdag kl 14-17 och utställningen pågår ända till den 2 september.

Svagt i broschyrer

Till hantverksutställningen i huvudbyggnaden, liksom till de övriga utställningarna i Södra galleriet och Postens gal-

leri är det fri entré, något som enligt Peter Winquist verkligen uppskattas av besökarna och särskilt av barnfamiljer.

Post- och tullhuset är med inemot 20.000 besökare ett betydande turistmål på Åland och Winquist är i år något besviken på att man, utöver den egna annonseringen, blivit nästan utan utrymme i turistförbundets broschyrmateriäl.

– Nog är väl Post- och tullhuset ändå ett resemål som vore värt en viss uppmärksamhet, säger han men hoppas att många ändå skall hitta ut också i sommar.

Bättre utrymmen

Café Lugn & Ro som nu öppnat för säsongen har fått större utrymmen för att bättre kunna ta emot grupper.

I Södra galleriet intill caféet visas nu en utställning med Robert Hancocks verk och i Postens galleri olika konstnärers postlådor. I södra galleriet öppnas i juni Manne Stenros utställning med foton av vettar som i juli följs av den danska korgmakaren Steen Madsens utställning.

JAN KRONHOLM
jan.kronholm@nyan.ax
tfn 528 466

Foto: JONAS EDSVIK
jonas.edsvik@nyan.ax
tfn 528 470

De ställer ut

I utställningen i Eckerö post- och tullhus deltar från Åland: Gunilla von Nandelstadh (textiltryck), Anna-Lena Beckman (nunofilt), Guldviva/Maria Karlström och Pia Romberg (silversmide), Gunvor H-Skogberg (vävda textilier), Ann Granlund (textiltryck), Ilse

Berg, (vävda textilier), Judy Kuitunen (keramik, porslin) Lugnet Keramik/Siv och Simon Linney (keramik).

Sverige: Kajsa Svensson (tovat), Maria Broander (stickat), Britt-Inger Edwall (borderi, applikation), Ernst Heissenberger (keramik), Ing-

rid Lidstrandh Bruhn (keramik), Calmi Bergman (glas).

Finland: Pirkko Johansson (vävda textilier), Marina Thurén (vävda textilier), Esko Lehtinen (fanerprodukter), Jill Christiansen (stickat, skinn), Tuija Sanberg (vävt, tovat). (jk)



Silversmide. Fiskliknande smycken är en skapelse av Maria Karlström och Pia Romberg.



Textilt. Pirkko Johansson har skapat detta strama textilkonstverk.



Ljuspelare. Ann Granlund visar bland annat den här ljuspelaren i tryckt textil.



Sommarjobb. Charlotte Fagerlund, till vänster, och Caroline Hofman, som här tar sig en titt på utställningen, skall under sommaren sköta ruljansen i hantverksbutiken.

”Storm”



Kökarsfåglar i ny bok

”Mitt Kökar – ett utskärsområdes fågelhistoria” är namnet på en ny bok som Kökar kulturförening och PQR-kultur ger ut i sommar. Ari Linna har skrivit boken och Ulla-Lena Lundberg är medförfattare. För illustrationerna står Satu Kiljunen.

En förhoppning är att boken skulle kunna komma ut redan till Franciskusdagarna på Kökar i juli. Boken har text på svenska och finska med en resumé på engelska.

Den skall innehålla material om ”Ålandsfåglar från bronsåldern till upptäcktsfärdernas tid och vidare ända fram till rostsparven som observerades så sent som den 8 maj 2007 vid Jorpes i Överboda”.

Observationer

Ari Linna bygger sin skildring på forskningsfakta, egna tolkningar och fältobservationer som berör Ålands och Kökars fågelfauna. Via den åländska fågelfaunans historia tar sig författaren an fåglarna på Kökar, ett område och en fågelvärld som han blivit nära bekant med under trettio år av egna fågelexkursioner.

– I koncentrerad form erbjuder Kökar ett antal utskärs- och mellanskärgårdsbiotoper som alla hyser sina typiska fågelarter. Helheten kompletteras av ett antal specialfaktorer som gör att Kökar under olika årstider förändrar skepnad. Under sommaren påminner öns prunkande grönska om Baltikum och Mellaneuropa för att under senhösten och



Fågelobservatör. Ari Linna har lång erfarenhet av fågelobservationer på Kökar och berättar nu i bokform om Kökars fågelhistoria.

Foto: HEIKKI MINN

vintern likna Lapplands öppna vidder eller Varangerhalvöns isfria vinterstränder, konstaterar Linna.

Historiskt

Med utgångspunkt i Tärnströms, Lindroths och Radloffs arbeten skapas en bild av Ålands fågelfauna. I sin doktorsavhandling ”Alandia, maris baltici insula” (1745), har Christophorus Tärnström till exempel en artlista som innehåller 84 fågelarter på Åland. De fågelnamn som Tärnström använde motsvarar ganska långt de svenska namn som än i dag används. Boken innehåller observationstabeller på fyra språk från 1745 fram till 2007.

Ari Linna är bosatt i Åbo och verksam vid Åbo universitet.

Ulla-Lena Lundberg bidrar till bokens innehåll med två essäer som behandlar fågellokaler på Kökar och boken illustreras genomgående av svartvita teckningar gjorda av Satu Kiljunen.

Aktiv PQR-höst

Som Nyan tidigare noterat kommer PQR-kultur i sin höstutgivning med en roman av **Agneta Ara** och en reseberättelse av **Curt West**, som båda tidigare utkommit på Söderströms förlag. Bland höstböckerna finns även Osmo I Lehmuskallios

dagbok från fyrmastbarken Lawhill, redigerad av **Sven-Olof Lindfors**.

Redan i augusti kommer **Sten-Erik Abrahamsson** med tredje delen i sin romansvit om en sjömansläkt i Mariehamn. ”Stad i skugga” är titeln. Till bokmässan i Göteborg i september kommer boken ”Att människan levde! Marie Larssons eviga ögonblick”, där **Agneta Ulf-säter-Troell** berättar om en arbetarkvinna som vinner en kamera på lotteri i början av förra seklet.

JAN KRONHOLM
jan.kronholm@nyan.ax
tfn 528 466

Pianisten Alie Lindbergs

flygel, som uppbevaras i Ålands museum, borde rustas upp. Upprustningen ingår i ett tredelat projekt som Kulturföreningen Katrina anhållit om stöd för av landskapet. Dels vill man översätta **Margit Rahkonens** biografi över Alie Lindberg, utgiven av Sibeliusakademien på finska, dels vill man renovera flygeln samt skapa en kammarmusiktävling i Alie Lindbergs namn.

Landskapsregeringen har nu behandlat föreningens anhållan och beslöt ge den i uppdrag att som en första åtgärd beställa en sakkunnig besiktning av flygeln för att få grepp om hur stora renoveringskostnader det kan bli fråga om. För denna

utredning reserverar man 3.000 euro. De övriga delarna i projektet överfördes till kulturdelegationen.

Alie Lindberg var född i Sund, dotter till en från Lemo i riket inflyttad fångvaktare. Hon studerade för Frantz Liszt och verkade som konsertpianist runt om i Europa. □

Petronella Wester kommer

till Åland med showen ”Sånger från en hemlig trädgård” som hon spelat under våren i Stockholm. Man håller på att spela in allt material som ska släppas på skiva till sommaren. Showen ges på restaurang Pommerns den 25 maj kl. 20.00.

Föreställningen beskrivs som ”en liten musikalisk show med humoristiska inslag”. Petronella Wester sjunger tillsammans med en kvartett och kör nyskrivna sånger av **Agnes Berg**. Bossa, jazz och vispop med finurliga och tänkvärda texter ingår. Plus många humoristiska inslag med Petronellas tankar, funderingar, drömmar och reflektioner.

Musikerna **Matts Alsberg** bas, **Bobo Ölander**, trummor, **Staffan Linder**, gitarr, och **Robert Linnskog**, piano, medverkar. □

Alandia Big Band ger en

releasekonsert för sin skiva ”Switch In Time” på lördag, den 19 maj, kl. 20 på Res-

taurang Pommern. Konserten är även säsongsavslutning för Jazzklubben.

På konserten framförs material från skivan, som Nyan tidigare berättat om, med solister som **Anna Rydén**, sång, och **Åke Hillar**, trumpet. Dessutom kommer helt nya arrangemang att spelas; r'n'b-låtar från 1940- och 50-talet med **Elisabeth Ekman** som solist. Det är **Fredrik Erlandsson** som arrangerat en repertoar som kommer att uppföras under sommarens jazzfestival. Smakprov ges vid konserten.

Därtill spelas nya låtar och arrangemang som Alandia Big Band aldrig har uppträtt med tidigare. Ett uruppförande finns även på programmet, en komposition av Erlandsson i äkta 60-tals boogaloo-stil. □



Förening. Anna-Lena Beckman har förenat silke och tovat i den här sjalen.



KONSERT
med **Novemberkören** och **á Austrvega**
på **Kastelholms slott**
söndag 20 maj kl. 19.00
Entré 10 €
Välkomna!



Lumparlands FBK
70 år

MATBODEN I LUMPARLAND

ÖPPET HUS

på Branddepån i Klemetsby
lördagen 19/5 kl 13-15

Vi bjuder på Ålandspannkaka och kaffe, saft till barnen. Uppvisning av brandkårsjuniorerna, barnen får åka brandbil. Tipsrunda och lotteri. Välkomna!

Lumparlands FBK



Vänner håller ihop. Gunnel Jansson, 72, från Laby och sverigäländskan Alfa Mattsson, 71, med rötter i Daglösa har varit vänner sedan tonåren. Till lunchen kom de med sina respektive Sture och Ingmar.



Lunchgäster. Stig Westin och Folke Rodin kopplar av.

Vårfinal för gubblunchen i Kvarnbo

God mat, gott sällskap, goda gärningar – och många hjärtliga skratt.

Det är Saltviks populära gubbluncher i ett nötskal.

Vi var med på vårens sista sittning i Kvarnbo.

Tacktal har hållits, efterrätten är avnjuten och allsången är avslutad när en dam kommer till bordet där Nyans utsända sitter och säger:

– Ni måste skriva om **Gunnar**. Han är helt fantastisk!

Hon är inte den enda som tycker det, visar det sig. Och man förstår henne.

Det är vårens sista "gubblunch" på Mariagården vid Saltviks kyrka. **Gunnar Eliasson**, 83, och hans högra hand **Guy Linde** har varit i farten sedan åttatiden för att kunna bjuda ett femtiotal gäster på en tre-rätters lunch med griskarré, morotsstuvning med svamp-sås, och plommonkräm med snömos.

Den som vill får dricka vatten. Men rött eller vitt vin

tycks vara de mest populära måltidsdryckerna.

Kokar och flirtar

Gubbluncherna har serverats så länge att de blivit tradition. Gunnar var inte med riktigt från början, men nu verkar det vara han som styr och ställer mest. Och han hinner med allt från att hälsa gästerna välkomna till att servera, flirta med dragspelaren och roa sällskapet med historier om stort och smått.

Det var kyrkoherden **Ingemar Johansson** som anade att Gunnar skulle vara rätt man att göra något extra av luncherna.

Gunnar är inte ålänning från början, men nog öbo – man hör spår av han gotländska dialekt. Precis som många ålänningar i samma ålder gick han



Kramvänligt. Greta Sundström och Gunnar Eliasson på skämthumör.

till sjöss när han var 15, och hamnade i köket. 17 år senare gick han i land i Nynäshamn och jobbade på oljeraffineri tills han gick i pension. Nu får han alltså användning för sina kockkunskaper igen.

Mat för fadderbarn

God mat till självkostnadspris i glada herrars sällskap är en utmärkt idé. Och om lunchen är riktigt god kan man kanske ta någon euro extra betalt, resonerade Gunnar. Men inte för egen vinnings skull. Vinsten skulle gå till välgörenhet.



Köksgubbarna. Guy Linde till vänster och Gunnar Eliasson ser till att alla gäster blir mätta och nöjda.

– Skaffa ett fadderbarn, föreslog Gunnars fru **Eivor**.

Sagt och gjort. I går var en stor dag för herrarna – dels hade de bjudit in sina damer till lunchen, dels kunde de överlämna hela 600 euro (som Gunnar sparat i en burk i sovrummet) till **Ildiko Stormbom** i välgörenhetsorganisationen Hoppets Stjärna.

Pengarna går till **Svetlana**, en liten och tanig men skärpt tjej som just nu bor på ett barnhem i St Petersburg.

– För Svetlana är det här inte en droppe i havet. Det är skillnaden mellan liv och död, säger en märkbart rörd Ildiko

Stormbom när Gunnar överlämnar donationen.

Ildiko "förstår inte" hur det här energiska gänget bär sig åt för att samla ihop så mycket för välgörenhet. På brödmarknaden i Saltvik i fredags såldes hemlagat bröd och ålandspannkaka för 900 euro. De pengarna går till ensamstående mödrar i de forna öststaterna. I dag får hon också ta emot intäkter från **Maggie Fagerholms** simträning i Godby.

Discodans med präst

För att alla skall få säga sitt utan att lunchen kallnar be-

stämmer kyrkoherden att tidsgränsen är 3 minuter om någon absolut vill hålla ett långt föredrag.

Gunnar klarar sig undan det genom att ta till orda litet då och då, när andan faller på. Han avslöjar bland annat att kyrkoherden lurade ut honom på dansgolvet på en resa till St Petersburg.

Modern dans var inget för Gunnar.

– Man visste ju inte vem man dansade med. Så jag gick därifrån jag. Men en bättre reskamrat än Ingemar får man leta efter. När han gick till hotellrummet såg



Självserving. Sture Jansson, och Göte Sundberg i bakgrunden, hämtar karré från köket.



– I dag är jag mässkalle och han är stuert, säger Gunnar.

han till att jag var med – och vice versa.

Gunnar och Guy är nöjda med lunchgubbarnas säsongsavslutning.

– Litet sorgligt är det att säga att vi skall gå på sommarledigt nu, konstaterar Gunnar.

Men de har ett önskemål, eller kanske man kan kalla det utmaning till pensionärer i andra kommuner:

Sätt igång med gubbluncher ni med!



PATRIK DAHLBLOM
patrik.dahlblom@nyan.ax
FOTO: ANDREAS DIENERT
foto@nyan.ax

Tacksam. Ildiko Stombom tog emot överskottet från luncharna för Hoppets Stjärnas räkning.

NYA ÅLANDS WWW guide

BOKA IN DIN HEMSIDA - DU OCKSÅ!
TFN 23 444, ANNONSAVDELNINGEN
FAX 23 450
ANNONS@NYAN.AX

FÖRSAMLINGAR

MARIEHAMNS

evl.fi/srk/mariehamn

FÖRSAMLING

FÖRSÄKRINGAR

ALANDIABOLAGEN

alandiabolagen.com

ÅLANDS ÖMSESIDIGA

omsen.ax

SMÅFÖRETAGARSERVICE

ÅLANDS

FÖRETAGARFÖRENING

aff.aland.fi

TIDNINGAR

NYA ÅLAND

www.nyan.ax

UTBILDNING

HÖGSKOLAN PÅ ÅLAND

ha.ax

ÖVRIGT

ÅLANDS SJÖRÄDDNINGSSÄLLSKAP

sjoraddningen.aland.fi

MARIEHAMNS STAD MISSBRUKARVÅRD

mariehamn.aland.fi/
missbrukarvard

Stor sjöövning involverade många

Internationellt samarbete vid större sjöolyckor fungerar bra, åtminstone då det är fråga om en övning. Det kan man konstatera efter gårdagens stora övningsoperation i Östersjön.

Trettio sjömil söder om Åland iscensattes i går på dagen en omfattande fartygsolycka för att öva det internationella samarbetet mellan Finlands, Sveriges och Estlands sjö- och flygräddningstjänster.

Sjöräddningscentralen i Åbo hade huvudansvaret för övningen men från åländskt håll var man också synnerligen aktiva eftersom det var här som evakueringscentralen låg.

Närmare femtio personer på Åland involverades, dels experter från olika berörda myndigheter inom samarbetsgruppen för sjöräddningen, dels frivilliga från Röda korsets räddningstjänst.

Flera fartyg

Utgångspunkten för övningen var att ett lastfartyg och ett tankfartyg kolliderar, det ena av fartygen börjar brinna och flera av besättningsmännen får allvarliga brännskador eller hamnar i vattnet. Dessutom springer tankfartyget läck och olja rinner ut i havet.

Larmet om olyckan gick klockan 10 och det var startskottet för flera fartyg från både den finländska sjöbevakningen och sjöräddningen och den svenska kustbevakningen och sjöräddningen som alla begav sig ut till olycksplatsen mitt i havet. Från Åland för räddningskryssaren PAF och ett sjöbevakningsfartyg i väg.

Tre delar

Från Sverige startade också en räddningshelikopter som kom via Åland för att plocka upp Räddningsverkets så kallade RITS-styrka på sex män. RITS står för räddningsinsatser till sjöss och brandmännen har specialutbildning för bränder på fartyg. Dessutom deltog helikoptrar från Finland och Estland.

Övningen till havs bestod av tre delar, den första gällde brandbekämpning och evakuering av brandskadade, den andra var yftefspaning av besättningsmän som hamnat i vattnet och den tredje delen var



Samarbete. Finlands, Sveriges och Estlands sjö- och flygräddningstjänster samt ett 50-tal ålänningar var involverade i övningen.

Foto: SJÖBEVAKNINGEN

oljebekämpning, förklarar kaptenlöjtnant **Gunnar Silander** på sjöbevakningen i Mariehamn.

Koordinera trafiken

– I Åbo anser man att övningen internationellt i det stora hela fungerade bra men den slutliga utvärderingen skall ännu göras, säger Gunnar Silander.

Silander följde tillsammans med ledande tjänstemän inom brand- och räddningsväsendet, polisen, sjukvården och oljebekämpningen händelseförloppet från sjöbevakningscentralen på Lotsberget där **Mika Gustafsson** koordinerade evakuerings-trafiken till flygfältet.

– Ålands främsta insats var att se till att evakueringscentralen på Mariehamns flygfält fungerade som den skulle och för sjöbevakningens del att koordinera trafiken dit, säger Silander.

Silander har fått signaler att

det mesta vid övningen löpte utan större komplikationer på Åland.

Sanera olja

– Men verkligheten skulle ändå se annorlunda ut. Oljebekämpningschefen **Göran Holmberg** konstaterade bland annat att man vid en riktig olycka hade fått mobilisera styrkor för att sanera olja på Kåkar.

Det blåste nämligen för mycket till havs för att kunna få bukt med oljan vid olycksplatsen som med rådande vindar skulle nå Kåkars stränder inom cirka ett dygn.

– Det var en bra övning, sammanfattar Gunnar Silander.

– Personligen vill jag framför allt rikta ett stort tack till de frivilliga som utan ersättning ställer upp och hjälper till!

TITTE TÖRNROTH-SARKKINEN
tittle.tornroth@nyan.ax



Åländsk ledning. Gunnar Silander, till vänster, och Mika Gustafsson var nyckelpersoner inom den åländska sjöbevakningen vid gårdagens stora internationella övning. Foto: JONAS EDSVIK

Fler övningar efterlyses

Insatserna i den stora internationella sjöräddningsövningen får bra betyg av de åländska myndigheter som deltog.

Nu vill man ha fler övningar för att eliminera också mindre gnissel i räddningsmaskineriet.

Ålands största insats i gårdagens sjöräddningsövning var evakueringscentralen vid flygfältet som bestod av personal från räddningsverket, sjukhuset, ambulansenheten, polisen och Röda korsets frivilliga räddningstjänst.

Antalet fingerade skadade var sammanlagt 34, av dem hade 8 så allvarliga brännskador att de flögs in från olycksplatsen med helikoptrar. Uppgifterna i centralen

varierade, den medicinska expertisen skulle till exempel snabbt bedöma skadornas omfattning och skicka eventuella patienter vidare och polisen skulle se till att de skadade registrerades och också att området spärrades av för allmänhet och massmedia.

Nya Åland har pratat med de involverade som alla ger övningen högt betyg.

Inte vana

– Det var en jättebra övning där vi konstaterade att varje yrkesgrupp kan sin roll, de vet exakt vad som skall göras och de gjorde det exemplariskt, säger brandchef **Jan Johansson** som ledde koordineringen vid evakueringscentralen.

– Däremot är vi lite sämre på att kommunicera med varandra, vi är till exempel inte vana vid knapploggin på varandras tekniska apparater.

Jan Johansson tycker att man kunde öva mera och oftare, inte bara samverka mellan de olika myndigheterna utan också andra typer av olyckor.

– Ett helt möjligt scenario på Åland är en olycka med en buss på sidan i ett dike. Det borde vi definitivt öva nu för det är för sent när det händer!

Olika scenarier

Wilhelm Lohmeyer, specialist i allmänmedicin på hälsocentralen inom ÅHS är inne på samma linje som Jan Johansson.

– Vi behöver helt klart fler övningar med olika scenarier på olika platser, allt måste övas så att vi kan vara så väl förberedda som möjligt, säger han.

– En bussolycka skulle vara en mycket bra övning eftersom vi då också skulle få öva hur man handskas med att informera många involverade oroliga anhöriga som till exempel föräldrar och sambon till de som finns i bussen.

Lohmeyer är mycket nöjd med gårdagens övning där två läkare och tre sjuksköterskor samt personal från ambulansenheten deltog i det medicinska teamet på flygfältet.

TITTE TÖRNROTH-SARKKINEN
tittle.tornroth@nyan.ax

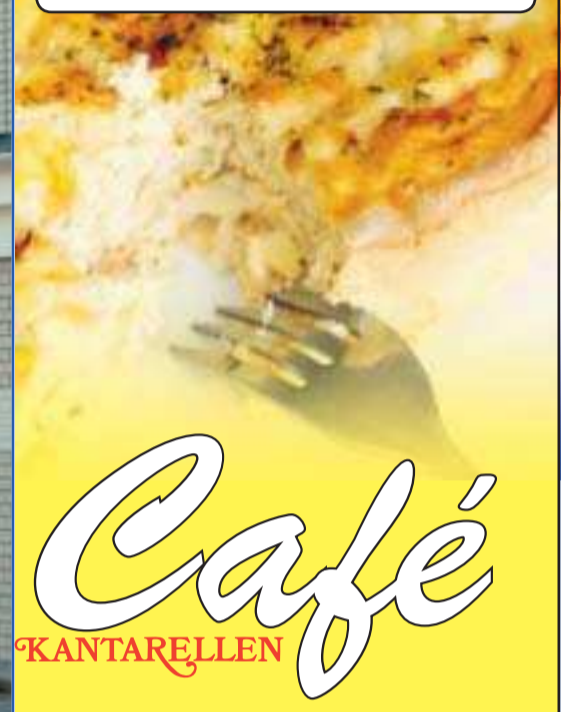


Fingerade skadade. Artisterna i sjöräddningsövningen var dockor i 90 kilos klassen, här tas de till vara vid Lotsbergets sjöbevakningscentral av Mika Suutarinen och Jouni Kähkönen. Foto: JONAS EDSVIK

VÄLKOMMEN TILL SUPERMARKET KANTARELLEN



MATPAJ
MED
SALLAD
& LITEN
LÄSK **5 50**



Supererbjudandena gäller onsdag 16 maj – söndag 20 maj



JÄTTERÄKORP
PARTY
GAMBAS **12 50**
1 kg djupfrysta Neptun på se



Från vårt eget bageri
KANELBULLE **0 69**
Bageri Kantarellen st

Supererbjudande!
YTTERFILÉ NÖT
Garantimörad Atria

17 95
KG

KYCKLINGFILÉ **5 90**
900 g djupfryst Ivars på se
EP 6,55/kg

Supererbjudande!
KÖRSBÄRSTOMATER
250 g inhemska

1 95
ASK EP 7,80/kg

 -förmån

BIFFILÉ GRIS **7 69**
800 g marinerad kg
Utan Plussa-kort
8,50/kg



GRILLLOJJA **1 75**
210 g Caj P st
EP 8,33/kg



COCA-COLA, **5 00**
LIGHT & ZERO 2 x
2 x 2-pack inkl. pant 2-pack
Utan Plussa-kort
2,99/2-pack

Supererbjudande!
KAFFE GEVALIA
500 g

1 98
PKT EP 3,96/kg

KABANOSSI **2 49**
GRILLKORV Olika smaker 400-500 g HK pkt

Supererbjudande!
VIT SPARRIS
500 g Ungern EP 3,00/kg

1 50
ST

BASTURÖKT **4 50**
SKINKA & KOKT SKINK- pkt
PÅLÄGG
Atria
Utan Plussa-kort
5,18/2 pkt

Alla supererbjudanden gäller så långt lagret räcker! ÖPPET: ONSDAG 16/5 9-20, KRISTI HIMMELSFÄRSDAGEN 10-18



KANTARELLEN
Nya Godbyvägen tel. 32 840
Månd-fred 9-21, lörd 9-18, sönd 10-18



Landets sjukhus har mycket små förråd av blod för tillfället. Enligt Röda korsets blodtjänst har det som väntat varit ganska få som gett blod i början av maj. Blodbristen är värst i grupperna A+, O- och O+.

riksnytt

De som nyligen tagit en högskoleexamen har allra lättast att få jobb, visar en undersökning från Statistikcentralen. Drygt 80 procent av de nyligen utexaminerade hade jobb i slutet av år 2005.

Kyrkbrännarens straff fördubblat i hovrätten

HELSINGFORS. Straffet för den unge man som satte eld på Borgå domkyrka förlängdes till det dubbla i Helsingfors hovrätt. Hovrätten dömde på tisdagen 19-åriga Kalle Johan Ernesti Holm till sex år och sex månader fängelse för grovt sabotage.

De två kamraterna till mannen dömdes till böter på drygt 360 euro för räddningsförelse. I Borgå tingsrätt dömdes de inte till något straff, vilket rätten motiverade med den stora publicitet som fallet fått. Hovrätten ansåg däremot att den 21-åriga mannen och 19-åriga kvinnan inte blivit föremål för någon orimligt stor publicitet.

Borgå tingsrätt hade dömt Holm till drygt tre års fängelse för sabotage. Hovrätten ansåg däremot att brottet var grovt, eftersom branden utgjorde en allvarlig risk för cirka 150 människor som bor i närheten av kyrkan. Glödande spånbitar regnade ner från himlen över två kilometer från kyrkbacken.

Söker besvärstillstånd

Borgå domkyrka brann en natt i maj i fjol. Branden började när Holm placerade pappersskräp i en stupränna på kyrkan och tände på. Holm förklarade det hela som ett berusat infall. Kostnaderna för att reparera kyrkan uppgår till 4,5 miljoner euro.

Holms advokat **Jouko Pelkonen** säger att de kommer att



Byggs upp igen. Borgå domkyrka brann i maj ifjol. Planen för återuppbyggnaden är att kyrkan ska vara återställd senast till 200-årsfirandet av Borgå lantdag i mars 2009.

Foto: PAAVO SJÖGÅRD

söka tillstånd att överklaga till högsta domstolen. Pelkonen träffade Holm på tisdagen.

Naturligtvis är han mycket besviken och säkert också chockad. Tingsrätten gav en dom som var mycket ingående motiverad. Det har redan blivit en sträng dom, som en annan rättsinstans nu fördubblar. Det är ju en ganska bedräglig situation, säger Pelkonen.

Han säger att det finns två orsaker till att man söker tillstånd att överklaga.

– Den ena är om det är fråga om sabotage eller grovt sabotage, och frågorna om uppsåt. Jag anser också att man bör be högsta domstolen om tillstånd för att de ska ompröva det här straffet, eftersom det är så strängt.

Åklagaren nöjd

I hovrätten krävde Holm att hans fängelsestraff skulle förkortas eller ändras till villkorligt. Åklagaren **Petri Vaaja** ville få Holm dömd till minst sju års

fängelse för grovt sabotage. Dessutom yrkade Vaaja att de två andra ungdomarna skulle dömas för underlåtenhet att anmäla grovt brott.

Vaaja säger sig ändå vara mycket nöjd med domen.

– Det är ett viktigt utslag. Om man sätter tröskeln för att tillämpa benämningen grovt sabotage för högt och i stort sett förutsätter att ett kärnkraftverk ska explodera, så kan man ju lika gärna stryka hela paragrafen från strafflagen. (FNB)

Lika många finlandssvenskar om 25 år

HELSINGFORS. Mått i siffror finns det inget som tyder på finlandssvenskarnas undergång.

Tack vare svenskspråkiga återinflyttare från utlandet och längre medellivslängd, kommer

finlandssvenskarna att vara knappt 300.000 ännu om 25 år.

– Med beaktande av hur pessimistiskt många ser på finlandssvenskarnas framtid kan man förvåna sig över att de positiva trenderna håller i sig,

säger **Fjalar Finnäs**, professor i demografi vid Åbo Akademi.

Hans färskaste statistiska rapport, Finlandssvenskarna 2005, förutspår en rätt ljus framtid.

Längre medellivslängd har bara på ett par år gjort att Finnäs fått revidera sina prognoser.

Till exempel kommer finlandssvenskarna år 2020 att vara 286.000, det vill säga tiotusen fler än vad Finnäs förutspådde för bara tre år sedan. Det här är en minskning med ett par tusen jämfört med i dag. (FNB)

Ekonomi

Elektroniska tjänster vanligare

HELSINGFORS. Myndigheter och företag satsar allt mer på elektroniska tjänster. Det är till exempel redan möjligt att beställa sitt skattekort på webben. Men en brist är gemensam för de flesta tjänster på nätet: äkta växelverkan mellan medborgare och myndighet saknas fortfarande.

Det här kan i praktiken innebära att en medborgare nog kan fylla i en ansökan på webben, men den egentliga behandlingen äger ändå rum på traditionellt vis. Exempelvis kan man fylla i en polisanmälan på webben i vissa fall men

den officiella bekräftelsen kommer per post.

Mira Nivala som är projektchef på finansministeriet berättar att förändringar är att vänta.

– Vi utreder som bäst hur en myndighet tryggt kan ta kontakt med kunden elektroniskt, säger Nivala.

De första praktiska lösningarna är vänta mot slutet av år 2008, men det är ännu inte fastslaget hurdana tjänster det kommer att handla om.

Säkerhetsproblem

Det som satt käppar i hjulet för uträttandet av ärenden elektroniskt är problemen med datatrygghet och fram-

förallt hur man ska kunna identifiera användaren så enkelt och säkert som möjligt.

Hittills är koderna till bankernas webbservice den populäraste metoden att identifiera kunder och många myndigheter använder också metoden, till exempel Folkpensionsanstalten. Konsumenterna tycker också att systemet är pålitligt. Andra alternativ är identifikationskort försedda med ett chip eller en kombination av användarnamn och lösenord.

Företagen och speciellt bankerna har stått i främsta ledet i fråga om att erbjuda elektroniska tjänster. Nu vill

Posten få sin fot mellan dörren med Netpost-tjänsten.

– Konsumenten behöver en trygg tjänst där man kan ta emot all viktig post som räkningar, lönekvitton, skattebrev och annan information av myndigheter, säger direktör **Antero Saren** på Posten.

Ingen skräppost

För tillfället använder 110 organisationer Netpost för att ta emot elektroniska räkningar. Enligt Saren ska man inte förväxla Netpost med e-posten.

– Ingen skräppost skickas på Netpost eftersom mottagaren själv bestämmer vems meddelanden som når fram. (FNB)

Världen just nu



Bush hinner inte träffa Halonen

HELSINGFORS. USA:s president **George W Bush** hinner inte träffa president **Tarja Halonen** denna vecka, rapporterar tidningen Helsingin Sanomats nätupplaga. Däremot ska han träffa Sveriges statsminister **Fredrik Reinfeldt**.

Enligt presidentens kansli har Finland framfört en förfrågan om ett möte mellan Bush och Halonen skulle vara möjligt då Halonen besöker USA i slutet av veckan. Men USA förkastade förslaget med hänvisning till tidtabellen.

Halonen ska delta i The American Scandinavian Foundation-fondens årsfest på fredag.

Halonen träffar också FN:s generalsekreterare **Ban Ki-Moon** samt representanter för utrikespolitiska forskningsinstitut. Halonen åker till USA på onsdag. (FNB)

Rice och Putin lugnar sig

MOSKVA. USA:s utrikesminister **Condoleezza Rice** och Rysslands president **Vladimir Putin** har enats om att mjuka upp språkbruket i sina inbördes relationer. Enligt parterna är det nödvändigt att dämpa retoriken.

Rice och Putin har förhandlat i Putins tjänstebostad utanför Moskva. I mötet deltog också den ryske utrikesminister **Sergej Lavrov**, som efteråt berättade om innehållet i diskussionerna.

Vid mötet mellan Rice och Putin gick man igenom frågor som rör relationerna mellan USA och Ryssland inför mötet mellan Putin och USA:s president George W. Bush i juni.

Relationerna har blivit särskilt lidande av USA:s planer på att stationera delar av ett missilvärnssystem i Polen och Tjeckien. Ryssland motsätter sig också den USA-stödda planen på självständighet för Kosovo. (FNB–Reuters–DPA)

”Wolfowitz bröt mot sitt avtal”

WASHINGTON. Världsbankschefen **Paul Wolfowitz** bröt både mot sitt avtal och mot bankens etiska regler då han fixade ett välbetalt jobb åt sin flickvän. Det framgår av en rapport som utarbetats av en specialkommitté vid banken. Rapporten offentliggjordes på tisdagen.

Världsbankens styrelse väntas på tisdagen tillkännage Wolfowitz öde. Han vill inte avgå men böjer sig enligt egen uppgift för styrelsens beslut. (FNB–Reuters–DPA)

Bombattack i Pakistan

ISLAMABAD/PESHAWAR. Åtminstone 25 människor dödades i ett bombattentat i Peshawar i nordvästra Pakistan. En självmordsbombare slog till mot ett afghanskägt hotell i stadens centrum. Tiotals människor skadades i attacken.

Bomben exploderade i Marhabahotellets matsal, där hundratals människor åt lunch. Explosionen var så kraftig att också människor på gatan utanför dödades.

Myndigheterna hittade ett meddelande från självmordsbombaren, där det hette att ”detta är de amerikanska spionernas öde”. Största delen av offren var afghaner.

Säkerhetsåtgärderna skärptes omedelbart också i Karachi, där ett fyrtiotal människor mist livet i våldet på senare tid. Flera bombattentat har genomförts i Pakistan i år. (FNB–Reuters–DPA)

Indien begränsar emigration

DELHI. Den indiska regeringen har förbjudit kvinnor under 30 år att flytta till ett flertal asiatiska och afrikanska länder för att arbeta som hembiträden där. Syftet med förbudet är att förhindra sexuellt utnyttjande av de indiska kvinnorna.

Förbudet gäller länder för vilka det krävs utresletillstånd från Indien, bland dem Saudiarabien, Bahrain, Kuwait, Qatar, Oman, Malaysia, Syrien, Jordanien, Afghanistan, Thailand, Indonesien, Irak, Brunei, Nigeria, Sudan och Libyen.

Enligt officiella uppgifter söker sig årligen mer än en halv miljon indisker utomlands för att jobba som hembiträden eller sjuksköterskor, men enligt inofficiella uppskattningar rör det sig om minst en miljon. (FNB–DPA)

Iran anrikar uran

WASHINGTON. FN:s inspektörer säger att Iran anrikar uran som aldrig förr, rapporterar tidningen New York Times.

Internationella atomenergiorganet IAEA inspekterade med kort varsel Irans viktigaste kärnanläggning i Natanz i söndags och fann att alla de 1.300 centrifugerna där var i användning och producerade kärnbränsle.

Centrifugerna producerade bränsle som kan användas i kärnreaktorer, sade tidningen citerande diplomater och kärnexperter i Wien där IAEA har sitt högkvarter.

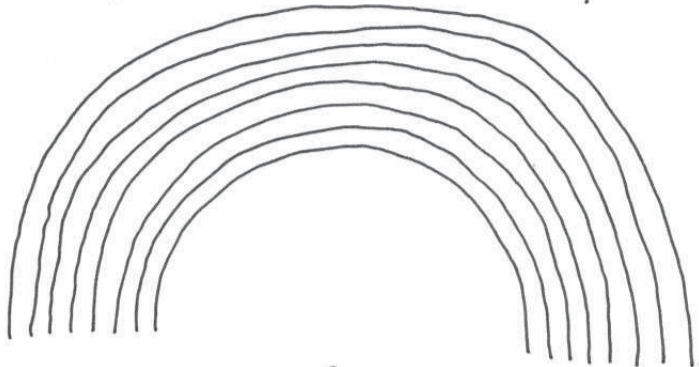
Det material som för närvarande produceras i centrifugerna måste anrikas ytterligare innan det kan användas för kärnvapen.

Västmakterna befarar att Iran strävar efter att tillverka en atombomb.

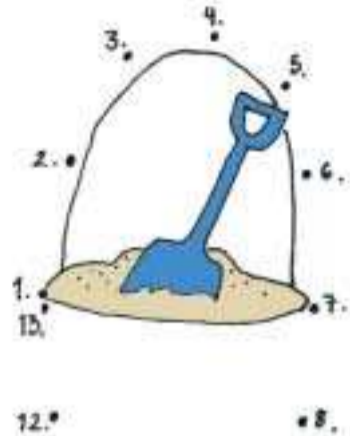
USA biträdande utrikesminister **Nicholas Burns** säger till tidningen att om Iran inte går med på att upphöra med anrikningen innan industriländerna G8:s toppmöte nästa månad kommer USA att försöka genomdriva en tredje omgång med sanktioner mot Iran. (FNB)

BARNSIDA

FÄRGLÄGG REGNBÅGEN!



BRUKAR DU RITA REGNBÅGAR? VET DU VILKA FÄRGER EN REGNBÅGE Egentligen består av? UTIFRÅN RÄKNAT: RÖTT, ORANGE, GULT, GRÖNT, BLÅTT, INDIGO (MÖRKBLÅ-LILA) OCH VIOLETT. ALLRA YTTERST FINNS INFRARÖTT OCH INNERST ULTRAVIOLETT, MEN DET KAN VI INTE SE!



PRICK TILL PRICK! DRA STRECK FRÅN NUMMER 1. TILL 13. VAD FÖRESTÄLLER BILDEN?

Paulinas dikt

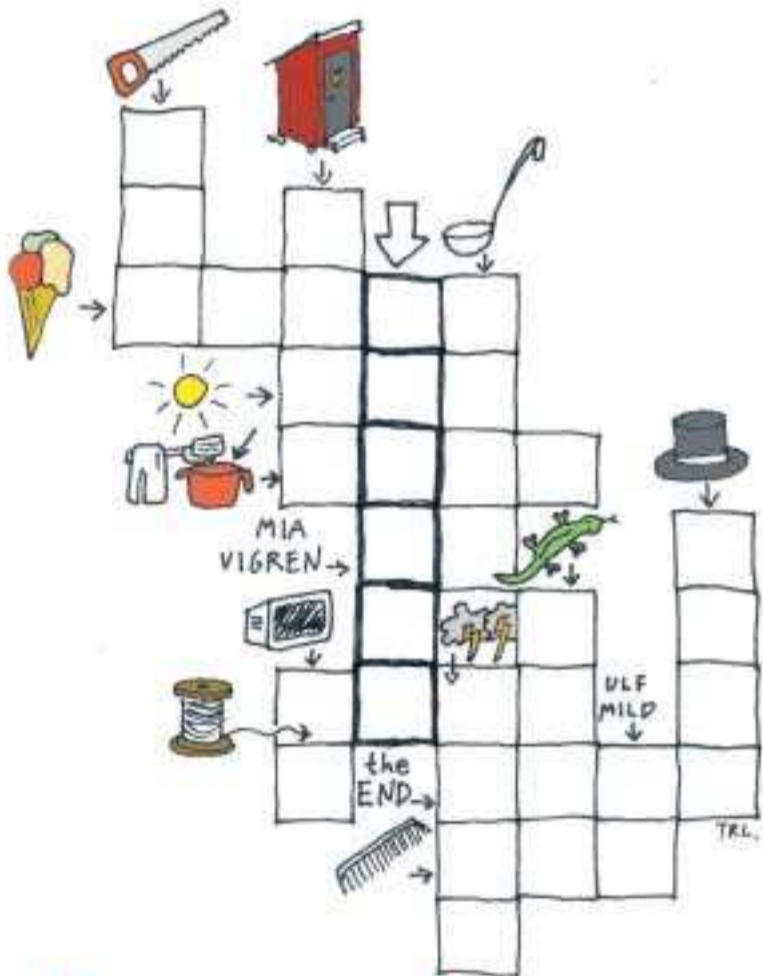
Paulina bad sin mormor teckna ner en dikt som Paulina hade i huvudet. Paulina var 5 år då hon skrev dikten, men förra veckan fyllde hon 6. Så här går Paulinas dikt:

Ljug inte ditt liv du har kvar

Jag sjunger en sång,
som jag inte vill veta -
du ville inte tro på mej
hjärtat och kärlek i längtan.
Jag vill gå till min far.
Jag måste städa på dan.
Idag kommer far med en kram.



Alla barn får gärna skicka in sina dikter eller berättelser till Nyans barnsida!



kryss!

VILKET ORD BLIR DET VID PILEN?

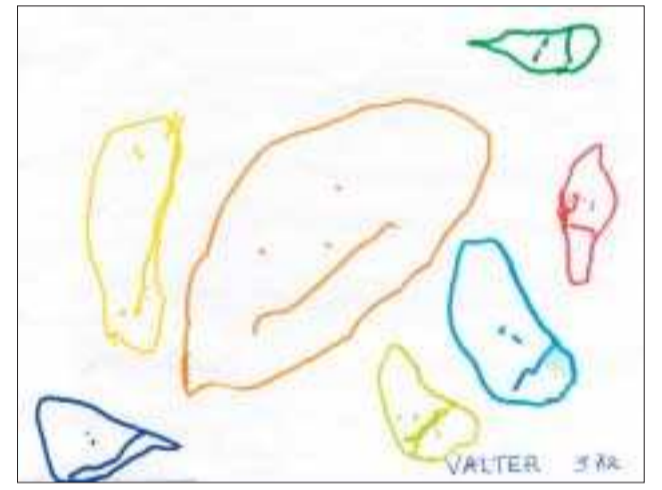
recept:

ÄPPEL- OCH CURRYDIP

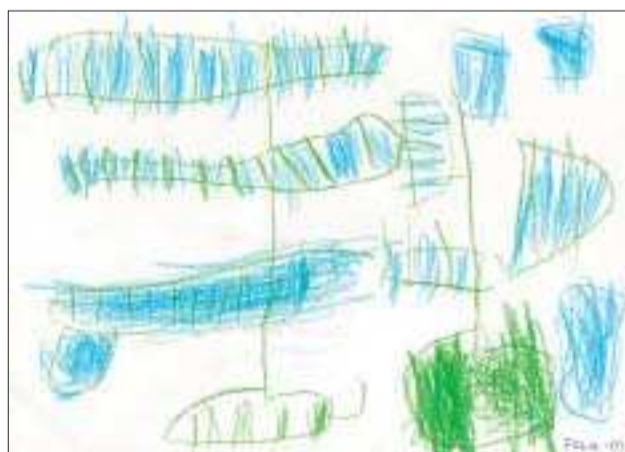
GÖR DIN EGEN DIPPSÄS!
SKÅLA ETT ÄPPEL OCH RIV DET GROVT. DET ÄR LÄTTARE ATT RIVA OM MAN INTE DELAR DET I MÅLDER OCH TÄR DORT KÄRNHUSSET, UTAN HELT ENKELT RIVER TILLS DARA KÄRNHUSSET FINNS KVÄT!
BLANDA NER ANTINGEN MATLAGNINGSMÖRT, VANLIG NATURELL YOGURT SOM FÅTT RIVNA AV 1 KAFFEFILTER, ELLER GRÄDOPIL - KRIPPA MED 2 TESKEDAR CURRY, 1 MÅTSKED SWEET CHILLISÄS, SALT OCH PEPPAR. OM DU VILL HA DIPPSÄSEN GULARE SÄTT I 1 C. 1/4 TESKED GORKMEJA SÅ FÄR DU FÄRD!



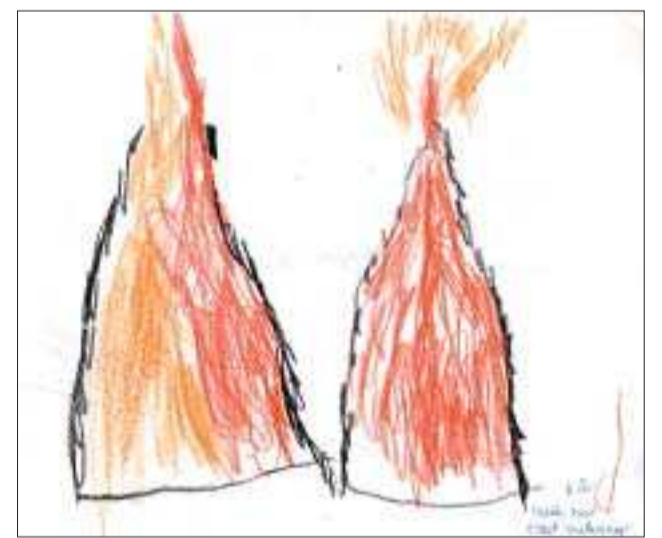
Påskris. Julian Norrgrann, 1 år, från Mariehamn.



Valter Voivalin, 3 år, från daghemmet Storstugan, Nallebo, i Mariehamn.



Båtar, vulkaner och en delfin. Felix Winkelmann 4 år från daghemmet Saltkråkan på Järsö.



Vulkaner. Isak Jacobsson 6 år från daghemmet Saltkråkan på Järsö.



En båt vid en båtbygga. Jacob Rönnberg 4 år från daghemmet Saltkråkan på Järsö.



Ett hus i Trysil med mycket snö och backar. Linnea Korpi 6 år från daghemmet Saltkråkan på Järsö.



Malin Tillström
Epost: malin.tillstrom@nyan.ax
Telefon: 528 478

Åland värd för Formula ski

RULLSKIDOR. Som en upptakt inför vintersäsongen, arrangerar Svenskfinland varje år Formula Ski för åkare på rullskridskor och -skidor. I år är det Åland som arrangerar tävlingen.
– Vi behöver all reklam vi kan få för skidåknigen, säger Charlotte Mattsson.

I samband med avslutningen av beachvolleyturneringen Paf Open, står Ålands idrottsdistrikt värd för tävlingen Formula Ski. Finlands svenska skidförbund, FSS, har i flera års tid arrangerat tävlingen på olika orter och den här gången står Mariehamn på tur.

– Det är lite speciellt. Först springer deltagarna en sträcka och beroende på hur man slutar i löpningen startar man sedan i en rullskidstävling, berättar medarrangör Charlotte Mattsson.

Även rullskridskor står på programmet, men om det körs i en egen klass är ännu oklart.

– Vi väntar på direktiv från FSS, än så länge är vi bara i planeringsstadiumet.

OS-namn

ÅID har ännu inte fått lov av Mariehamns stad att stänga av gator, vilket är ett krav för att tävlingen ska kunna genomföras. Att man förlagt tävlingen till 18 augusti är ingen slump.

– Eftersom Paf Open arrangeras är det mycket folk i stan, och vi vill ha publik så vi passade på. Men jag har förstått att det kan bli svårt med boende på grund av det, säger Charlotte Mattsson.



Rullar fram. Formula Ski på rullskidor- och skridskor arrangeras på Åland i sommar. Här skejtar Jens Lindholm som deltog i Getaloppet i fjol.
Foto: ERKKI SANTAMALA

Förra året stod Karis värd för tävlingen, och då fanns bland andra skidåkaren och OS-guldmedaljören **Anna Dahlberg** från Sverige med på startlinjen.

– Vi har planer på att få

hit lite större namn också, men det är en kostnadsfråga och inget som är klart ännu. Fördelen är att flera redan är bekanta med tävlingsformen och kanske ser det som

rolig träning inför vintersäsongen.

Dagen efter, 19 augusti, arrangeras Getaloppet på rullskidor och -skridskor som kördes redan i fjol.

– Vi behöver all reklam vi kan få för skidåknigen.

MALIN TILLSTRÖM
malin.tillstrom@nyan.ax
tfn 528 478

Beachvolleyturnering i kalendern även år 2008

BEACHVOLLEY. Redan innan debuttävlingen är över, finns beachvolleyturneringen Paf Open med i den preliminära kalendern för nästa år.

– FIVB har stort förtroende för oss, säger projektledaren Simon Dahl.

I augusti står Åland för första gången värd för en deltävling i Swatch FIVB World Tours beachvolleyturnering. Men Paf Open är redan nu inritat i den preliminära kalendern för år 2008, då med arrangemangsdatum 2–7 september.

– De har tecknat ett flerårigt avtal med oss, men det är först upp till bevis för oss att visa att vi är tillräckligt bra för att stå värd igen. Men vi har höga ambitioner och är ganska övertygade om att den här folkfesten får fortsätta, säger projektledaren Simon Dahl.

Ambitionen är att Åland ska arrangera turneringen i mitten på augusti, precis som i år, men nästa år arrangeras OS i Peking, Kina, under den perioden.

– Vårt datum är ju en preliminär bokning, så vi får se om det blir då, eller om det blir några förändringar i schemat. I och med att vi är en ny tävling får vi kanske anpassa oss lite, men tanken är att vi ska ligga i augusti övriga år.

Att arrangörerna redan nu bokat in Paf Open visar på tilltro.

– Mycket är tack vare **Mikael Larssons** (arrangerande Alandia Top Shows vd, reds anm.) förberedande arbete. FIVB har stort förtroende för oss.

I år arrangeras turneringen 14–19 augusti vid östra hamnen.

MALIN TILLSTRÖM
malin.tillstrom@nyan.ax
tfn 528 478



Återkommande. Paf Opens projektledare Simon Dahl kan boka in även nästa år i kalendern då FIVB visat stort förtroende för årets tävling och räknar med att den återkommer. Foto: JONAS EDSVIK

de finska IFK-mästerskapen. Totalt deltog 29 herrar och en dam från Vasa, Helsingfors och Mariehamn.

I herrklassen tog IFK Mariehamn dom sex första plat-

serna, i 2-manna lagtävlingen dom tre första platserna, i 4-manna lagtävlingen första och tredje plats samt i veteranklassen första och tredje plats. (mt)

Nu syns Germundö Alpin

ALPINT. Germundö Alpin har länge saknat en logotyp, och utlyste därför i vintras en tävling. Totalt 13 bidrag hade styrelsen att välja mellan.

– Våra besökare har verkligen tänkt till, säger ordförande Geir Lundberg.

Styrelsen för Germundö Alpin har valt saltvikaren **Ann-Helen Stenbergs** förslag som vinnande bidrag i logotyp-tävlingen.

– Det har varit lite fram och tillbaka, men nu har vi äntligen valt en. Den här passar även på trycksaker och som små runda klisterdekal eller tygmärken. Vi ville ha en som var användningsbar, säger Geir Lundberg.

Efter lite modifieringar blev logotypen precis som man önskat.

– Kanske sker ännu någon liten justering, den ska fungera lika bra i färg som i svartvitt.

Trots att den alpina anläggningen varit verksam i många



Ny logotyp. Nu kan Germundö Alpin marknadsföra sig med en alldeles egen logotyp som är utformad av saltvikaren Ann-Helen Stenberg.

år, har man tidigare inte aktualiserat en logotyp.

– Det var egentligen inte på tapeten förrän den här säsongen, berättar Lundberg.

Stenberg belönas med ett säsongskort för år 2008.

MALIN TILLSTRÖM
malin.tillstrom@nyan.ax
tfn 528 478

Kimell tionde i Rösjöloppet

FRIIDROTT. Julia Kimell, som haft en skadedrabbad början på säsong, sprang i helgen Rösjöloppet i Solentuna. Kimell blev tionde i terrängloppet över 5.700 meter på tiden 23,56. Något

deltagande i FM i Imatra blir det dock inte för åländskans del i helgen.

– Hon ligger cirka tre veckor efter i träningen helt enkelt, säger tränaren **Stefan Hägg**. (be)

Öhman skrev på för två år

INNEBANDY. Ålänningen **Hannes Öhman** har skrivit på ett nytt kontrakt för elitserieklubben Storvreta IBK som sträcker sig i två år. Han blir därmed det hittills mest rutinerade namnet i den kommande truppen, rapporterar klubben på sin hemsida.

Den meriterade landslagsmannen Öhman var bäste målskytt i Uppsalalaget i fjol med 23 mål samt åtta assist.

– Jag trivs bra i klubben och i staden så valet var enkelt. Att spela inför storpublik hemma i Fyrishov är underbart. Revanschlustan är stor efter semifinalförlusten i fjol och vi kommer ha ett lag som kan gå hela vägen till guld, det är jag övertygad om, säger Öhman till hemsidan. (mt)

Sveholm bäst i golftävling

GOLF. Ålands golfklubbss andra tävling för säsongen avgjordes i söndags när Mattssons Golf spelades på Kungsbanan. Slagtävlingen avgjordes i en A och B-klass över 18 hål.

Bäst i A-klassen var **Christian Sveholm** som gick runt på 72 slag. Han följdes knappt av **Benny Eriksson** på 73 slag samt **Anna-Karin Salmén** på 74 slag. Sistnämnda belönades också med tävlingens scratchpris.

I B-klassen var **Oskar Mattsson** bäst på 76 slag. Lika många behövde tvåan **Kerstin Westin** som har ett något högre handicap. Trea på 78 slag kom **Erika Johansson**. (mt)

Sportens kom ihåg

RK Sleipner: Hopptävling på söndag 11.00 Ålandscupen: 60 (ekipage ej startat 80 cm), 80, 100 cm teknikbedömning. Dessutom ÅM-kval 1 85/95 cm A:1d (85 cm ponnyekipage, ryttaren född 1991 eller senare). Fullständig prop finns på www.sleipner.aland.fi. Anm till Sleipner 13 418 eller sleipner@aland.net senast 16.5 kl 20. Frågor: Sleipner eller Marina 040-576 23 96.

Ridklubben Sleipner: Ungdomsstyrelsen ordnar Vårfest på Sleipner den 17 maj 14.00. Program: laghoppning, nya hästar, voltige, paus med ponnyridning och loppmarknad med hästutrustning, spegelritt och sagofigur. Inträde: 2 €.

ÅID-cykel: Floratrampen på torsdag (Kisti himmelsfärdsdag). Start 10.00, Vikingahallen, Jomala. Sträcker, 70 km, 40 km.

ÅID-cykel: Distansträning på söndag 09.00, Vikingahallen, Jomala.

ASSF: Viltmältävling älg 100 m på onsdag 18.30 på Haddnäsbanan.

SIF-friidrott: Tranvikslunken 23 maj på Sportkila. Klasser och sträckor: Seniorer f. 1973 och senare., Oldboys f. 1972 o. tid. 11 km, Damer f. 1973 och senare 11 km, H/D 17 år, P/F 15 år 11 el. 4 km, P/F 9, 11, 13 år 1,5 km. Motionsklass och Vandringsklass 11 km. Starttider: vandringsklass 18.00 (anm. 17.30), övriga klasser 19.00 (anm. 18.30).

ÅMK: Inskrivning för funktionärslicens, alla upp till klubben måndag 21 maj 18.00. Gäller hela sektionen! Vid frågor, ring Åse 0457-5243908.

Mariehamnare blev IFK-mästare

BOWLING. IFK Mariehamns bowlere **Oskar Mattsson** och **Maria Welin** tog hem

Ett mål på fyra matcher:

”Det är absolut ingen kris”

FOTBOLL. Ett mål på 360 minuter. IFK Mariehamn har rejäl måltorka. Det är frustrerande för IFK-spelarna att inte kunna sätta bollen i mål.

– Det är som det är och vi jobbar på det varje träning, säger Kristoffer Weckström.

På torsdag spelar IFK mot HJK på bortaplan. Ett möte som bägge gånger i ligasammanhang slutat 0-0.

På torsdag möter IFK Mariehamn HJK på Finnair Stadium. En match som numera tillhör en av höjdpunkterna på säsongen. Mötet på Kristi himmelsfärd brukar locka hundratal ålänningar över till Helsingfors för att heja fram Grönvitt.

Bägge lagen kommer med en förlust i ryggen. IFK föll hemma mot FC Haka med 0-1 i torsdags och HJK fick i sin tur stryk med 1-3 borta mot FC Lahtis.

– De lär nog vara taggade, tror IFK:s Kristoffer Weckström om motståndarlaget.

Absolut ingen kris

IFK har tre poäng på fyra matcher. Efter tre raka kryss blev det förlust senast mot FC Haka.

Det som många talar om är IFK:s måltorka. Laget har bara lyckats producera ett enda mål på 360 minuter. Klart i underkant med vad laget räknat med.

– Jo, självklart är det lite frustrerande, säger Weckström.

Mittfältaren säger att IFK jobbar vid varje träning för att hitta nya anfällskombinationer.

– Det känns ganska bra ändå, det är absolut ingen kris. Det är så tidigt på säsongen ännu, säger han.

Med från början

År 2005 räddade Sami Sinkkonen en poäng åt IFK i



Frustrerande. Ett mål på fyra matcher. Självklart är IFK:s skrala målproduktion frustrerande för spelarna. På torsdag väntar HJK på Finnair Stadium i Helsingfors. Ett möte som bägge gånger slutat 0-0 i ligasammanhang. Här IFK:s Kristoffer Weckström i IFK:s gula bortaställ. Foto: JONAS EDSVIK

bortamötet mot HJK. I fjol var det Antti Kuismalas tur att hålla tätt. Ja, bägge IFK:s möten med HJK på bortaplan i Tipsligan har slutat 0-0.

Däremot har bägge drabbningarna varit riktigt bra matcher som även innehållit mängder av målchanser.

– Gäller att vara med direkt från början och att komma in i matchen på ett bra sett.

Hur många ålänningar

som dyker upp för att visa sitt stöd återstår att se.

– Det brukar bli roliga tillställningar, säger Weckström.

IFK ligger näst sist i ligan med tre poäng på fyra spelade matcher och jumbon VPS har samma poängskörd. Ligatabellen är dock oerhört jämn så här i inledningen på säsongen.

BJÖRN EKLUND
bjorn eklund@nyan.ax
tfn 528 462



Publikstöd. IFK kan förvänta sig stort publikstöd i Helsingfors på torsdag. Matchen tillhör säsongens höjdpunkter för fansen. Foto: JONAS EDSVIK

IFFK har hängt med i tvåan

FOTBOLL. IFFK åker till Tammerfors för säsongens andra bortamatch på torsdag. Troligen får division II-nykomlingen klara sig utan grönvitt hjälp då IFK spelar match samma dag mot HJK.

– Vi har 18 killar som vill spela, säger IFFK-tränaren Thomas ”Töppe” Nordström obekymrat.

IFFK inkasserade sin första förlust i division II i lördags då SoVo vann med 2-1. Skillnaden från spel i division III är stort.

Nu vill Hammarlands IK ha revansch

FOTBOLL. Drömfotboll av Åbo IFK förra helgen gjorde att Hammarlands IK fick åka hem med en gigantisk 11-0-förlust till Åland. Räkna med ett revanschsuget HIK som möter Wilpas borta på torsdag.

– Du skojar inte om det, säger HIK-tränaren Thony Danielsson.

11-0. Det är fantasifigurer i fotboll. I lördags fick HIK

Nu gäller det att sätta sina målchanser.

– Så är det jo, konstaterar IFFK-tränaren Thomas ”Töppe” Nordström.

IFFK har fyra pinnar på tre matcher i tvåan. Det kunde varit lite fler poäng tycker Nordström.

– Vi har hängt med i alla matcher. Sett ur den synvinkeln är vi nöjda. Det är ingen som spelat ut oss på något vis.

Oskrivet just nu

På torsdag spelar även IFK Mariehamn bortamatch mot HJK.

känna på hur det är att bli rejält förnedrade.

– Det fanns ingenting att göra, konstaterar Thony Danielsson.

Brasssparkar, kanonskott, ja Åbo IFK lyckades med det mesta i lördags.

– Vi släppte in ett skitmål i slutet. Annars var det sanslöst. Nästan bara drömmål. Sådant som inte ska kunna hända, suckar Danielsson.

En sak är i alla fall säker. Det är ett rejält revanschsuget

Frågan är om IFFK får så mycket grönvitt hjälp denna gång.

– Det är oskrivet just nu. Men man kan ju tro och misstänka att det inte blir så mycket därifrån, säger Nordström.

IFFK har dock mer än väl spelare i det egna ledet som är sugna. Nordström förklarar att han har 18 killar som vill spela.

Torsdagens motståndare är KOO-VEE från Tammerfors som i måndags tog sin första seger genom att vinna med 2-1 borta mot VG-62.

BJÖRN EKLUND
bjorn eklund@nyan.ax
tfn 528 462

gång som åker till Salo för att möta Wilpas på torsdag. Klart är att HIK får klara sig utan avstängde Simon Snickars. Dessutom har Jon Lindblom problem med en fotskada.

– Linus Gestranus fick en smäll i ryggen i måndags, han är också osäker, förklarar Danielsson.

En som är på väg tillbaka är Kristian Granberg som nu tränar efter skada.

– Men han är ej aktuell för spel. (be)

Tidigt toppmöte i fyran

FOTBOLL. Sunds IF har inlett säsongen på ett övertygande sett. På torsdag väntar bortamatch mot KaaPo II som också fått en kanonstart i fyran.

– En jämn drabbning, förväntar sig SIF-tränaren Kim Cederroos.

Fem omgångar är spelade för Sunds IF:s del i division IV. Med sina tio poäng ligger ålänningarna på tredje plats i tabellen. På torsdag väntar tabelltvåan KaaPo II på bortaplan. SIF-tränaren Kim Cederroos vill dock inte kalla matchen ett toppmöte.

– Det är ganska tidigt på säsongen ännu, konstaterar han.

Klarhet till klarhet

Cederroos förväntar sig en jämn drabbning på torsdag. I måndags besegrade KaaPo II MynPa med 3-0. Det är likadana siffror som SIF hade mot samma motstånd i lördags.

– Jag tycker att vi går från klarhet till klarhet. Självförtroendet växer, förklarar Cederroos.

Att de unga SIF-killarna fått en bra start på säsongen har gett råg i ryggen.

Annica uttagen i landslaget

FOTBOLL. Den finländska landslagstränaren Michael Käläl har tagit ut 18 spelare till en landskamp mot Norge 31 maj. I truppen återfinns Åland Uniteds anfallare Annica Sjölund. Två tjejer i truppen är debutanter i sammanhanget: Tuuja Hyyrynen (HJK) och Linda Sällström (TiPS). HJK har totalt fem spelare med.

Här följer hela landslagsgruppen: Minna Meriluoto, FC United, Tinja-Riikka Korpela, FC Honka, Maija Saari, FC Honka, Miia Niemi, HJK, Tuuja Hyyrynen, HJK, Tiina Salmén, Amazon Grimstadt, Petra Vaelma, Bälinge, Sanna Malaska, HJK, Veera Vartiainen, FC Honka, Katri Nokso-Koivisto, Bälinge, Jessica Thorn, HJK, Jessica Julin, AIK, Sanna Valkonen, AIK, Annica Sjölund, Åland United, Sanna Talonen, Bälinge, Laura Kalmari, AIK, Linda Sällström, TiPS och Heidi Lindström, HJK. (be)

Andra raka för MyPa

FOTBOLL. MyPa tog sin andra raka seger i Tipsligan i måndags genom att besegra nykomlingen FC Viikingit med klara 4-1 på bortaplan. Det kinesiska nyförvärvet Leilei Gao öppnade målkontot med två fullträffar i andra halvlek. Det avslutande 4-1-målet var en riktigt snygg lobb av Gao. (be)

FOTBOLL

Division V, damer
Tobo/Örbyhus FF–Ålanda IF 2-2

Strömsbergs IF	2	2	0	0	5-3	6
Norrskedika IF	3	2	0	1	8-8	6
Tobo/Örbyhus FF	1	1	1	1	5-4	4
Mänkarbo IF	1	1	0	0	7-6	3
Österlövsta FF	2	1	0	1	3-3	3
Skyttorps IF	3	1	0	2	3-4	3
Ålanda IF	2	0	1	1	4-5	1
FC Åland	2	0	0	2	10-12	0

Följande matcher: fr 18.5 Ålanda IF–Österlövsta FF, lö 19.5 Norrskedika IF–Mänkarbo IF, sö 20.5 Skyttorps IF–FC Åland, må 21.5 Strömsbergs IF–Tobo/Örbyhus FF, fr 25.5 Österlövsta FF–Strömsbergs IF, lö 26.5 Mänkarbo IF–Skyttorps IF, FC Åland–Ålanda IF.



Vi har MÅL i mun!

Direktsänd fotboll
i Ålands Radio 91,3 MHz
17,5 kl. 13.45
HJK-IFK Mariehamn

Kommentator:
Owe Sjöblom

Tipsa
SPORTEN
dygnet runt
Tel 0457 324 4444
nyan.ax

För alla som vill prova på orientering!

Ikväll torsdag 17 maj vid skidskyttebanan i Jomala. Start kl. 18.30-19.30.

Välkomna!

Arrangör: ÅID Orientering

Nyanbommen

SÄLJES

3 st

VIKPORTAR

för garage eller förråd.
H 212 cb b 244 cm.

Säljes för 300,-/st eller
högstbjudande mer info
R. Toivonen 018-21 617
el. 040 588 1617.

SÄLJES

Trivsamt

radhuslägenhet

i Östernäs till salu:
3 rum och kök, 100 m²,
i 2 våningar.

2 sovrum, bastu o. bad-
rum, förråd + allrum/
tv-rum i nedre vån.
Kök, vardagsrum, hall
(entré) + liten toalett i
övre vån.

Utförråd samt garage
och fin altan mot väster.

Skuldfritt bolag. Bolags-
vederlag 50,50 €/månad.

Utgångspris: 195.000€

Mer info tel:
040 58 29 551/kvällar
eller helger.

Telefonkatalog
på nätet
www.nyan.ax

SÄLJES

Strandfastigheten
Långnabba 9:25

i Eckerö Torp invid vägen
mot Degersand omf. 1,09
ha strandlinje mot öster
(Sandviken) ca 60 m.

Visning lördag 19.5
kl. 14-16.00.

Köransv. mot Degersand
till tomten före Bonäs Bil
0046 706 004 254

MÖTEN

Ålands
lagting

sammankommer till

plenium

måndagen den 21 maj
2007 kl. 13.00

Talmanen

ÖVRIGT

**Markägare i
Sund och Vårdö**

Från och med 21 maj kommer Ålands Skogsägar-
förbund vid behov utföra breddning av våra 10-kV
linjegator i Sund och Vårdö.

Avverkat virke inmäts av Ålands Skogsägarförbund
och ersättning för virket utbetalas till respektive
markägare. Om ni har speciella önskemål angående
de huggningen kan ni kontakta ÅEA.

Ålands elandelslag
Tel 39 250
www.ela.ax

MÖTEN

Delägarna i

ÅLANDS ÖMSESIDIGA
FÖRSÄKRINGSBOLAG

kallas till

ordinarie bolagsstämma

torsdagen den 24 maj 2007 kl. 15.00 i Restaurang
Nautical i Mariehamn för behandling av de ärenden
som enligt § 16 i bolagsordningen ankommer på
den ordinarie bolagsstämman.

Valberedningen föreslår inför bolagsstämman att
förvaltningsrådet skall bestå av 13 medlemmar, att
de avgående medlemmarna Ben-Erik Alm, Otto
Hojar och Carin Holmqvist omväls och att Bjarne
Pettersson väljs i stället för avgående Ritva Sarin-
Grufberg.

Bokslutshandlingarna finns till påseende i bolagets
kontor vid Köpmansgatan 6 i Mariehamn från och
med onsdagen den 16 maj 2007.

Anmälan om utövande av rösträtt vid bolagsstäm-
man bör göras till bolagets kontor senast onsdagen
den 23 maj 2007 kl. 16.00.

Delägare i bolaget är försäkringstagare och ägare
av garantiandel enligt vad som bestäms i bolagsord-
ningen.

Styrelsen

Bidrag ska medföra förpliktelser

■ **Det har i dagarna** fram-
kommit att jag i vissa kretsar
framstår som någon diktato-
risk, rabiat beslagtagare av
företagsvinster!

Detta på grund av min
ifrågasättande insändare
angående höga styrelseersät-
tningar och aktiedividender.
Det påstås vidare att jag inte
vill tillåta människor att tjäna
pengar, att jag skulle vilja
begränsa aktieutdelningar
och företagets rätt att göra
vad de behagar med sina
pengar!

Min fasta övertygelse i
denna fråga är att: företag
som anser sig ha rätt att
utkräva bidrag och andra
former av samhällsstöd eller
skattelättnader får finna sig
i att leva upp till ett sam-
hällsansvar!

Att kräva stöd av land
eller stat och samtidigt
anse sig ha oinskränkt makt
att göra vad man vill med
sina vinster, håller inte i
ett demokratiskt system
som bygger på symbios och
samarbete.

Att sitta och hota med
utflyttning och avskedande
för att få samhällsstöd och
samtidigt dela ut vinster,

aktiedividender, är ytterst
osmakligt.

■ **Företag kräver** ett krav-
löst företagsklimat "annars
avskedas personal eller flyttas
verksamheten". Samtidigt
anser sig företaget kunna kräva
samhällsstöd av de övriga med-
borgarnas surt inbetalda skatter
utan att behöva ta ett större
samhällsansvar, hur rimmar
detta?

"Ja, men vi måste ju få möj-
lighet att konkurrera på lika
villkor" sägs det då.

Kom inte dragandes med
dimridåer. I kapitalismens "bi-
bel" är det den starkaste som
överlever och skapar framgång,
inte bidragstagaren!

Kan vi skattebetalare

kräva av de företag som
delvis drivs med och skapar
sin vinst genom våra skat-
temedel att de tar ett större
samhällsansvar både hemma
och på den internationella
världsmarknaden? Eller är
det okej för företagen att
utnyttja människor som lever
under sämre levnadsvillkor
för att maximera företagets
aktieutdelning?

"Jag har rätt att göra vad

jag vill, utnyttja eller blåsa
vem jag vill för att öka min
vinst eller förmögenhet, tjäna
mina pengar, så länge det inte
är olagligt!" Den rätten (?)
har alla, men frågan är om
vi vill leva i ett samhälle med
dessa ledord?

De företag som drivs utan
samhällsstöd har sin fulla rätt
att göra vad de vill med sina
pengar. Krävs det däremot
samhällsstöd för att maxime-
ra aktiedividender är det slut
på kravlösheten, då är alla
skyldiga att ta sitt samhällsan-
svar, anser jag!

Vi lever i symbios, påstå
inget annat.

Hur ska vi kunna ta hand
om den ökande delen äldre i
samhället om vi inte fördelar
resurserna bättre?

Får pensionärerna eller de
sjuka det bättre om vissa har
snuskigt feta konton?

Hur mycket av Chipsens
200 miljoner har genere-
rat mer samhällsmedel för
Åland?

■ **Det brukar sägas** att om
det går bra för företaget så
skapar det nya arbetstillfällen
och ökar välbästandet i samhäl-
let, men ser verkligheten ut

så på Åland i dag? ÅSUBs
färska ekonomiska prognos
talar om att det går jättebra
för de åländska företagen
men att den inbetalda skatten
från privatpersoner minskar!

Vad säger detta om för-
delningen av de ekonomiska
resurserna i det åländska
samhället?

Att företag genererar peng-
ar är ett måste för att samhäl-
let ska överleva men om vi
vill ha en stark och dynamisk
hemmamarknad, krävs det att
de anställda får ta del av den
ekonomiska framgången!

Jag vill inte hänga ut

några specifika företag då det
är själva bidrags- och stödsyste-
met jag vänder mig emot.

Jag vill att vår regering slutar
dela ut stöd och bidrag utan
några som helst förbehåll eller
krav på motprestation.

Jag vill att mottagande av
skattemedel ska medföra
förpliktelser!

Vi klarar oss inte utan våra
företag och våra driftiga
näringsidkare, men utan oss
arbetstagare stannar produk-
tionen, vi är ett team!

Gerry Allgode
www.runristare.ax

Folkhögskolan ett demokratiskt alternativ

■ **Som kommentar** till
Yvonne Sundbom-Korpi
insändare i tisdagens tidning
vill jag ännu tydliggöra Folk-
högskolans roll i hantverks-
diskussionerna.

Efter att det tagits ett be-
slut i lagtinget om att Folk-
högskolan skall bli platsen
för hantverksutbildningen har
vi meddelat att vi är intres-
serade av att ordna utbild-
ningen i samarbete med alla

de goda krafter som Yvonne
Sundbom-Korpi nämner i sin
insändare i tisdagens tidning.
Beslutet i lagtinget har tagits
i demokratisk ordning och
Folkhögskolan har inte heller
försökt köra över någon i
frågan. Ingen har bestämt att
utbildningen skulle bara bestå
av pröva på-kurser, vi har ju
inte haft möjlighet att planera
någonting eftersom Folkis
inte hörts i frågan.

Alla har naturligtvis rätt
att arbeta för sin sak, men
man undrar hur demokratin
fungerar när lagtingsbesluten
inte verkställs.

■ **Att syftet** med att tala om
Folkis i detta sammanhang
skulle vara att trygga Folk-
högskolans existens, som
Yvonne Sundbom-Korpi
skriver, är något helt nytt för
mig och det påståendet kan

jag verkligen dementera.

Folkhögskolan har sina
elever och fungerar bra vilket
beslut det än tas i hantverks-
frågan.

■ **Vi har** inte heller något in-
tresse av att sabotera utbild-
ningen utan önskar lycka till
med det fortsatta arbetet.

Leena Lindqvist
direktionsordförande
Folkhögskolan

Annonsera i
den tidning
du själv läser!

LEDIGA PLATSER

ÅLANDS
YRKESSKOLA

Yrkesskolan lediganslår
härmed en befattning som

timlärare i
kärnämnen inom
yrkestränings-
programmet

för tiden 1.8.2007-
31.7.2008.

Undervisning ca. 20h/
vecka. I befattningen
kommer även att ingå att
fungera som program-
föreståndare för yrkes-
träningsprogrammet.

Behörighetskrav enligt
yrkesskolans reglemente.

Närmare information ger
programföreståndare
Cecilia Lindström tfn 5320.

Ansökan ska vara
direktionen tillhanda **se-
nast den 29 maj 2007 kl.
15.00.**

Adress: Direktionen för
Ålands yrkesskola, PB 70,
22101 Mariehamn.

Direktionen

Inga hundar
på fågelskär!

■ **Att använda hundar** för
att nosa upp skjutna sjöfåg-
lar, som en person föreslog
i en artikel i gårdagens Nya
Åland, hoppas jag verkligen
att sjöbevakarna aktar sig
för. Att släppa lös hund på
ett fågelskär med massor av
ruvande fåglar gör man bara
inte.

De som anger fågelskyttar
borde också behandlas som
man behandlade landsför-
rädare i Norge under 2:a
världskriget.

Sjöbevakarna upplever jag
i dag som skärgårdshavets
gentlemän. De var busar förr
i tiden, men nu har de ändrat



■ **Snabb på sjön.** "Sjöbevakarna upplever jag i dag som
skärgårdshavets gentlemän.", skriver insändarskribenten. På bil-
den sjöbevakningens snabbgående patrullbåt, som man fick ifjol.
Foto: ERKKI SANTAMALA

helt och fått fason och pli.

Idag har fågelstekarna
blivit mera värdefulla än förr
i tiden, det är liten sport i

det hela nu. Jag är 75 år och
kommer inte ifrån det här
med sjöfågel så fort.

Brage Andersson, Vårdö

Skräpigt i fiskehamnen

■ **Nyligen** joggade jag förbi
fiskehamnen och konstatera-
de besviket att det i området
ligger en stor mängd avfall
som uppenbart härrör från
verksamheten i hamnen.

Längs och i Fiskehamns-
vägens dike ligger en stor
mängd plastavfall, sönder-
smulade fisklådor, ölburkar
med mera och jag frågar mig
varför varken de som bor i
området eller hamnfolket gör
något. Ska det var så svårt att
hålla rent omkring sig?

Exakt där vandringsstigen
norrut börjar från fiskeham-

nen ligger också söndersmu-
lade rester av tiotals styroxlå-
dor, som antagligen blåst iväg
men som ingen tagit ansvar
för.

■ **Och ni** som bor på Skötbåts-
vägen och Storbåtsvägen: det
ligger en stor hög dumpat avfall
4 meter norr om stigen där ni
bor, nära Ytternäsvägen.

Ska ni ta bort det eller
måste jag av alla människor
klampa upp på Tekniska Ver-
ken och böna och be?

Nicke Pizanias
Grön Ålänning

Nyans ros

...till **alla Sundsbarn** som sprang
stafetten 14 maj på arenan! Vi som
rosar är föräldrarna på läktaren!

...till **golfrestaurangen** för deras
fantastiska oxfilé i söndags på mors-
dag! Morsdagsfirarna.

...och vackert väder vill jag ge till
nattpersonalen på Solgården, som
jobbar i det tysta med våra äldre. Ni
gör ett fantastiskt jobb! En anhörig.

...till **Sune Häggblom** och **Henrik
Mattsson** som sjöng och spelade för
oss på Mariegård på Mors dag. Det
var mycket uppskattat.

TV-programmet

onsdag 16 maj

- 7.00 Gomorron Sverige** [13461055]
- 10.30-12.00 UR-program** [714546]
- 13.00 Rapport** [58103]
- 13.05-13.35 En ljusglimt i mörkret (R)** [900264]
- 15.15 Störst är kärleken** [6853852]
FILM Brittiskt drama från 1946. På återvägen från en flygraid i maj 1945 blir Peter Carters plan och fallskärm skadade. I rollerna: David Niven, Kim Hunter, Marius Goring.
- 17.00 Rapport** [62245]
- 17.10 Gomorron Sverige** [635142]
- 18.00 Plus (R)** [2887] Även 19/5.
- 18.30 Krokodill** [2846]
- 19.00 Bolibompa** [5332]
- 19.00 Fifi och blomsterfröna** [24871]
- 19.10 Yoko!** Jakamoko! Toto! [7452245] **19.15** En unge till [665158]
- 19.25 Bumsfilibaba igen** [7360210]
- 19.30 Hjärnkontoret** [17535] **19.45 Zoé Kézako (R)** [241332]
- 20.00 Bobster** [535]
- 20.30 Rapport** [806]
- 21.00 Vädrets makter** [887] Reportageserie om klimatförändringar. Del 3 av 7. Även 17/5 och 19/5.
- 21.30 Mitt i naturen** [158] Naturmagasin. Del 12 av 16. Även 18/5 och 19/5.
- 22.00 Robins** [871] Pratshow. Del 6 av 7. Även 18/5 och 19/5.
- 22.30 Extras** [142] Brittisk komediserie från 2006. Del 2 av 6. Även 19/5.
- 23.00 Crime spree** [1304158]
FILM Kanadensisk-engelsk action från 2003. Ett gäng franska gangsters får ett tips om den perfekta kuppen. Enda haken är att brottsplatsen är i Chicago, men det kan det vara värt för kuppen verkar bli en enkel match. Men de råkar inte bara ut för kulturkrockar utan de råkar dessutom göra inbrott i fel hus och upptäcker att de just rånat Chicagos maffiaboss. Snart är de jagade av både maffian, FBI och polisen. I rollerna: Gérard Depardieu, Harvey Keitel, Johnny Hallyday.
- 0.40 Rapport** [9962727]
- 0.50 Kulturnyheterna** [9951611]
- 1.00 I sinnets våld (R)** [6550630]
- 2.00-7.00 SVT24** [75702098]



- 10.30-16.00 24 direkt** [11525332]
- 17.40 Örter - naturens eget apotek (R)** [2996429] Även 19/5.
- 18.00 Perspektiv** [18351] Även 19/5 Text-tv 299.
- 18.20 Nyhetstecken** [3714413]
- 18.30 Oddsat** [18577]
- 18.45 Utiset** [2488500]
- 18.55 Regionala nyheter** [9052528]
- 19.00 Aktuellt** [75061]
- 19.15 Go'kväll** [293023] Magasin. Intervju med aktuell gäst.
- 20.00 Kulturnyheterna** [14974]
- 20.10 Regionala nyheter** [5583177]
- 20.30 Motorist (R)** [1697] Bilmagasin. Del 3 av 10. Vilket är bäst, nytt eller begagnat? Joppe provkör bland annat en vätagasdriven BMW och tittar närmare på Saabs framtida miljöbil. Även 19/5.
- 21.00 Söderläge** [9806] Trädgårdsdesign. Del 4 av 20. En ung barnfamilj flyttar in i ett 1950-talshus, men trädgården är anpassad till den förra ägaren som hade helt andra behov. Även 18/5 och 19/5.
- 21.30 Babel special** [8177] Litteraturmagasin. Del 3 av 4. Daniel Sjölin möter författaren Jonas Hassen Khemiri. Om konsten att ljuga så det blir sant. Även 20/5 och 22/5.
- 22.00 Aktuellt** [25891]
- 22.25 A-ekonomi** [5740448]
- 22.30 Vetenskapsmagasinet** [7061] Del 8 av 10. Först var det de skenande oljepriserna. Sen kom växthusopinionen. Nu letar flygbranschen med ljus och lykta efter teknik som kan göra flygandet billigare och grönare. Även 17/5 och 20/5.
- 23.00 Nyhetssammanfattning** [40968]
- 23.03 Sportnytt** [300022516]
- 23.15 Regionala nyheter** [9701142]
- 23.25 Väder** [5731326]
- 23.30 Hallå Europa** [5055] Reportageserie. Även i SVT1 18/5 och SVT2 20/5.
- 0.00 Förfest hos Gabriel (R)** [1630] Musikunderhållning. Allsång med kören One Voice och en sjungande studiopublik. Del 4 av 8.
- 0.30-1.15 Sverige! (R)** [9443949] Även 17/5.



- 7.30 Beverly Hills** [8228719]
- 8.25 Home and away** [3457622]
- 9.55 Montel Williams show** [5972516]
- 10.50 Våra bästa år (R)** [6878581]
- 11.40 Extreme home makeover** [5103158]
- 12.30 Ensamma hemma** [3153852]
- 13.25 Momento** [1968535]
- 13.50 Våra bästa år** [5217210]
- 14.40 Oprah Winfrey show** [2017326]
- 15.35 Desire** [4873061]
- 16.30 Förhäxad** [777158]
- 17.30 Cityakuten** [4523887]
- 18.25 2 1/2 män** [848245]
- 18.55 Simpsons** [210448]
- 19.25 Nanny** [205177] Amerikansk komediserie från 1998-99.
- 19.55 Update** [7935956] Nyhetssändning med väder.
- 20.00 Du är vad du äter** [245974] Svenskt livsstilsprogram från 2006. En stor apparat i sängen är en dröm för många flickor.
- 21.00 Men in trees** [809142] Amerikansk komediserie från 2006. Del 11 av 22. Då Jack otåligt väntar på att Marin ska återvända från New York får han besök av någon från sitt förflutna. Även 18/5.
- 21.55 Update** [1274603]
- 22.00 Top model 7** [889332] Amerikansk realityserie från 2006. Del 13 av 13. Finalisterna får träffa förra årets vinnare då dem förbereder sig inför en reklamfilmsinspelning. Även 18/5.
- 23.00 Seriestart: Pussycat dolls** [707784] Amerikansk realityserie från 2007. Del 1 av 8. De 18 tävlande, som delas in i tre grupper, får i uppgift att framföra varsin Pussycat Dolls-låt. Även 18/5.
- 0.00 Update** [703340] Nyhetssändning med väder.
- 0.10 The closer** [3975494]
- 1.05 Förhäxad (R)** [9959456]
- 2.05 Cityakuten (R)** [6708982]
- 3.00 2 1/2 män (R)** [9459814]
- 3.30 Simpsons (R)** [9452901]
- 4.00 Spin city** [9453630]
- 4.30 L word** [9623920]
- 5.20 45 minuter** [9430185]
- 6.10-6.55 Ellen DeGeneres** [4746814]



- 6.30 Äntligen hälsa - yoga** [6795993]
- 6.50 Nyhetsmorgon** [57786142]
- 11.00 Jackpot** [4320351]
- 12.05 Reba** [3046697]
- 12.30 Tillbaka till Aidensfield** [3257622]
- 13.25 Hem till gården** [194871]
- 13.55 Nyheterna** [8924968]
- 14.00 Trav: Dagens rätt** [386167]
- 14.30 Nya tider (R)** [987968]
- 15.00 Ordjakten** [549142]
- 15.50 Nyheterna** [4526245]
- 15.55 Kung av Queens (R)** [2440245]
- 16.25 Tredje klotet från solen (R)** [761332]
- 16.50 Will & Grace (R)** [309177]
- 17.25 That '70s show (R)** [1436177]
- 17.50 I want to be a Hilton** [6756564]
- 18.50 Lokala nyheter och väder** [5114974]
- 18.55 Supernanny: Fallet Douglas (R)** [6947332]
- 19.05 Keno** [7915142]
- 19.10 Supernanny: Fallet Douglas, forts (R)** [1977516]
- 19.50 Lokala nyheter och väder** [6705055]
- 20.00 Nyheterna och ekonominyheterna** [531158]
- 20.30 Hon och Hannes** [530429]
- 21.00 Tack gode gud!** [881790] Svensk underhållningsserie från 2007. Del 9 av 10. Tävlade är Lasse Brandeby, Johan Rheborg, Henrik Dorsin och Anna Blomberg. Även 20/5.
- 22.00 Lost** [525158] Amerikansk dramathriller från 2006-07. Del 18 av 23. Sun går med på att låta Juliet undersöka henne. Även 22/5.
- 22.55 Nyheter** [9553790]
- 23.35 American idol** [6864719] Amerikanskt underhållningsprogram från 2007.
- 0.35 Trav: Vinnare: V64** [6628253]
- 1.05 The district (R)** [3468098]
- 1.55 Ghost whisperer (R)** [4551524]
- 2.45 På liv och död (R)** [3520611]
- 3.30 Boomtown (R)** [4112630]
- 4.15 Över alla gränser (R)** [8402253]
- 5.00 Alias (R)** [9618098]
- 5.45 Lättlagat (R)** [8808562]
- 6.10-6.30 Lättlagat (R)** [7222369]



- 6.00-10.00 X3M: God morgon med A-laget**
- 11.30 Skol-tv: Mitt släkt-träd** Serien vill väcka lust att forska i den egna bakgrunden och samtidigt skapa förståelse för andras bakgrund
- 11.45 Rena rama forntiden** Del 7 av 9. Resa.
- 12.00-12.15 Afrika barn.** Del 7 av 10. Moçambique.
- 17.14 Kortnytt**
- 17.16 Zon5: Loppshop.** 2 burkar, 5 te-skedar och 1 bit tejp. Tre goda skäl att titta på tv.
- 17.45 Buu-klubben: Bärtil.** Charader. Pudeln Pipsa lär Bärtil och Isa Gris hur man gör charader. Heidi tittar också med dig på "Peos galleri" och "Nasse", som hittar en väska
- 18.15 TV-nytt**
- 18.30 Zon5: Snobs.** Australisk dramaserie. Del 13 av 26. Familjeproblem. Abbie flyttar till sin excentriska mormor.
- 18.55 Zon5: Egil och Barbara.** Norsk komediserie. Ett sammandrag. Egils stapplande steg på vägen till kärleken och lyckan med Barbara.
- 19.00 Sportmagasinet.** Människor i idrottens värld.
- 19.30 Krökta rummet.** Konsten att kopiera fotosyntesen. Forskarna försöker kopiera bakteriernas förmåga att producera energi. Programledare: Pia Stoltzberg.
- 20.00 TV-nytt**
- 20.20 Sportnytt**
- 20.25 Arkivpärlor.** Trädgårdsrutin. Vitlöksodlingens svåra konst med Aagot Jung. Christine Saarukka presenterar.
- 21.00 Spotlight.** Granskar - ifrågasätter - klagör. Textat.
- 21.30 Farväl, Kung Lear** Del 2 av 6. Medan repetitionerna av "Kung Lear" tar en olycklig vändning har Richard funnit en brödrasjäl i musikalen "East Hastings" författare.
- 22.15 SALT.** Suvi-Anne Siimes är lång men skulle gärna bli mindre. Hon är stark men skulle gärna våga vara svagare. Hon är ortodox men ändå politiker. Ett färgstarkt program i svart-vitt. Programledare: Maria Sundblom.
- 22.45-23.00 Oddsat** Nyheter på samiska.



- 5.55 Ettans morgon-tv** [88893535]
- 9.15-10.05 En bit av himlen** [3520142] Kenny oroar sig för Abby och ber Terry hålla ett öga på henne.
- 11.00-11.05 Tv-nyheter** [10448]
- 11.30 FST: Skol-tv: Mitt släkt-träd** [6038887] Felix bor i Sibbo och älskar hockey.
- 11.45 FST: Rena rama forntiden** [6654023] Del 7 av 9.
- 12.00-12.15 FST: Afrikas barn** [62887] Del 7 av 10. Moçambique.
- 13.00-13.05 Tv-nyheter** [96061]
- 14.05 Yrkesval** [9529871] Del 7 av 13. Esbobon Katja siktar på att bli skogsnaturvårdare.
- 14.30 Carte de visite** [84429] Del 8: En réunion - möten och förhandlingar.
- 14.45 Närbilder från Kina** [3621429] Del 8 av 10. Bland minoritetsbefolkningen.
- 15.00 Tv-nyheter** [47974]
- 15.05 Diagnos: Mord** [7489516]
- 15.55 Kunskaps-tv: Digitalfotografering** [3397697] Del 7 av 7. Från kameran och på papper.
- 16.10 Kraftverk** [7333697]
- 17.00 Tv-nyheter och ekonominyheter** [84413]
- 17.10 City Folk** [91784] Två repri-ser om Istanbul och Kosice från sommaren 2006.
- 17.40 Nyheter på teckenspråk** [1820142]



- 17.45 FST: BUU-klubben: Bärtil** [84448] Charader.
- 18.15 FST: TV-nytt** [771158]
- 18.30 Nyhetsrubriker** [42806]
- 18.35 Naturstund: Björnar utan hem** [11500] I de kanadensiska slalombackarna kan man se vilka utmaningar svartbjörnen står inför då livsrummet minskar.
- 19.05 Historia: Dödens koloni** [125535] Är 1600 korsade en handfull engelsmän Atlanten i hoppet om att finna guld och rikedomar i Amerika.
- 20.00 Släktträdet** [603] Männen i släkten Bremer har flugit så länge som det har funnits flygplan i Finland.
- 20.30 Tv-nyheter och väder** [42245]
- 20.55 Sportrutin och V5-travet** [4579516]
- 21.05 Vikinglotto** [3662332]
- 21.10 A-studio** [283974]
- 21.40 A-plus** [906622]
- 22.00 Fjärrlinjen: Kampen om lufrummet** [61790] Två flygplanstillverkare - Boeing och Airbus - vill båda vara marknadsledare.
- 22.45 Kulturnyheter** [6478448]
- 22.50 K-trappan** [2577061]
- 23.40-23.50 Euronews** [6658871]

- 6.30 YleX Morgon** [23415429]
- 9.15 Regionala nyheter** [4275500]
- 10.35 Supernanny** [1591413]
- 11.25 Gänget och jag** [4788264]
- 11.50 Noaks ark (R)** [1425581]
- 12.15 Smakresa: Kungarnas Afrika** [810326]
- 12.45 Örtapoteket** [3792697] Del 3 av 16. Citronmeliss.
- 13.05 Akuten** [539662]
- 13.45 Ung tjej i Berlin** [487887]
- 14.10 Ben Casey** [61239]
- 14.55 Livets nödtrött** [3667871]
- 15.05 Aktuella tvån** [7052974]
- 15.55 Svängiga djur** [6412142]
- 16.00 Känguruklinik** [82535] Under eget tak.
- 16.23 Djungelbeat** [305276055]
- 16.25 Duna och Desie** [1729887]
- 16.52 Skämt, skämt!** [208022177]
- 16.55 Klipska Kajsa** [8658177] Del 16 av 26.
- 17.20 Lilla tvåan** [43264]
- 17.50 Regionala nyheter** [3717500]
- 18.00 Tv-nyheter och ekonominyheter** [68054]
- 18.15 Tvåans vårväder** [2202041]
- 18.20 Finland express** [27697]
- 18.50 Djuren i mitt liv: Unga veterinärer** [17390]
- 19.20 Änglar bland oss** [121264]
- 20.05 Mor och Seija (R)** [761069] Film om kärlekens känslostorm på basis av en novell av J Skiftesvik.
- 20.40 Hovimäki (R)** [2374413] Sin fars dotter. Oktober 1826 - februari 1827. C Magnus beger sig till Åbo Akademi. I prästgården i Hirvikoski möter Ester en rysk furste.
- 21.30 Direkt: Fotboll: UEFA-cup** [39887] Finalen i direktsändning. Refereras på svenska i flerljud av Frank Sjöman samt på finska av Jarmo Lehtinen.
- 22.30 Tv-nyheter** [71528]
- 22.40 Direkt: Fotboll, forts** [4163351]
- 23.45-0.10 Yle live: Audioslave** [9666806] Det amerikanska bandet Audioslave vid Hurricane-festivalen 2005 i Tyskland.



- 6.25 Godmorgon Finland** [13294429]
- 9.10 Hollyoaks** [7226264]
- 9.40 Vinstpottens korsord** [9261887]
- 10.10 Emmerdale** [9179852]
- 10.40 Nöjesnytt (R)** [3825535]
- 10.50 Köpkanalen** [4681516]
- 12.45 Vinstpotten** [8240448]
- 13.35 Word Puzzle** [1729697]
- 14.25 Rappa tag** [8595968]
- 14.50 Vinstpotten** [735413]
- 15.20 Everwood** [9687535]
- 16.15 Matstället (R)** [216968]
- 16.30 Vinstpotten** [704177]
- 17.00 De vackra och de djärva** [705806]
- 17.30 Emmerdale** [708993]
- 18.00 Med David Rocco i Italien** [709622]
- 18.30 Rum** [611413] Inredningstips och finska hem.
- 19.00 Sjuans nyheter** [167697]
- 19.15 Kauppalehtis ekonomiska nyheter** [928326]
- 19.25 Dagens väder** [7424806]
- 19.30 Dolda liv** [728142] Finsk dramaserie.
- 20.00 45min Special: 30 dagar** [517603] Immigranter.
- 21.00 CSI New York** [260719] Amerikansk kriminalserie. På fel spår. En modell faller död ner under en modeuppvisning.
- 21.55 Vikinglotto och Joker** [9278993]
- 22.00 Tians nyheter** [281608]
- 22.20 Resultatrutan** [9309055]
- 22.30 Sanning eller myt** [3246603] Välkommen till Hollywood. En hel hög nya och gamla Hollywoodmyter under lupp.
- 23.35 Bevisligen skyldig** [227448] Amerikansk kriminalserie. Oskuldens tid. Detektiverna fördjupar sig i 1920-talets societetsliv och stämningarna under börskraschen i New York när de undersöker ett över 70 år gammalt mord.
- 0.30 Nöjesnytt** [6254340] Programvärd är Mari Kakko.
- 0.40 Köpkanalen** [87550727]
- 0.45-8.45 Den rätta** [82748017]



- ÅLANDS RADIO 91.3 MHZ**
- 6.45-10.00** Gomorron. Programledare: Kjell Brändström.
- 6.50** Beträktelse. Av Kenny Smolander. Även 20:40.
- 6.55** Ålandsnytt. **7.00** Aktuellt. **7.30** Ålandsnytt. **8.00** Aktuellt. **8.30** Ålandsnytt. **9.02** Musikpaletten: Visor. **9.30** Ålandsnytt. **9.45** Sagostunden. **10.00-15.00** Mittpädan. Programledare: Tom Wiklund. **10.30** Ålandsnytt. **11.30** Ålandsnytt. **11.40** Musik. **12.00** Aktuellt. **12.10** Musik. **12.15-12.30** Kulturen. Även 17:45 och lördag 9:30. **13.00** Ålandsnytt. **13.03** Lyssnarnas 10 i topplista. Även 18:10. **14.00** Ålandsnytt. **14.03** Skratsalva. **15.00** Ålandsnytt. **15.03** Jakt och fiske. Programledare: Leif Sundberg. Ring tel. 17855 och ställ frågor om jakt och fiske till Ålands Radios expert. Även lördag 10:00. **16.00** Aktuellt. **16.15-17.45** Åland i dag. Programledare: Anders Hallbäck. **17.00** Ålandsnytt. Även 18:03. **17.45** Kulturen. Repris. **18.00** Aktuellt. **18.03** Ålandsnytt. Även 20:00. **18.06** Musik. **18.10** Lyssnarnas 10 i topplista. Repris från 13:03. **19.00** Ålandsnytt. Repris från 17:00. **19.10** Åland i dag. Repris. **20.00** Ålandsnytt. Repris. **20.03** Åland i dag. Repris. **20.40-20.45** Beträktelse. Repris. **5.30** Musik.

TV ÅLAND INFOKANALEN

24 timmar i dygnet
Så ska ÅHS fungera. Och gör det. TV Åland öppnar ett unikt tidsdokument om det som rör oss alla. När vi mest behöver.

Nyankortsvinnare:

Owe Laine
Hammarland

Vinner en Bingolott. Vinsten skickas på posten.



debatt

” Vad du är och handlar är världen. Att gråta över världen är att gråta över sig själv.

ZACHARIAS P LÅNG

Det pratas och inte handlas

■ **Varför** skriver ni inget om att jorden håller på att bli förgiftad. Tror ni att det diffusa problemet med växthuseffekten är mera gångbart för att så kallade klimatforskare har uttalat sig.

Det verkar som de hör till samma lobby som andra vetenskapliga forskare som är betalda av företag som tjänar pengar (astronomiska summor) på den etablerade forskningen, som är konstruerad för att tjäna pengar på, och som döljer deras hänsynslösa krigföring mot jorden.

■ **Propaganda** och en psykologiskt upplagd sådan som till varje pris döljer deras målsättning att göra jorden mera giftig och mera i behov av gifter. Bara genom att konsumera som är den största boven i

dramat. För nästan allt som vi konsumerar innehåller gifter i större eller mindre mängd.

Uppgjorda gränsvärden som är uppgjorda av så kallade experter som har sina egna behov. Det finns ingen nolltolerans, precis som att köra bil utan att dricka alkohol – det måste man få göra – det tar ingen hänsyn till dem som inte har det omdömet. Det är på samma sätt med behovet att konsumera. Oftast ser man bara till sin egen miljö som man oftast har svårt att förstå sig på – det bara händer att det blir så.

■ **Det är** inte bara fråga om gifter i mat och prylar och tillverkning och så kallade läkemedel som är tillverkade av kemikalieindustrin (för sin egen

vinnings skull). Människor är inte intresserade av sin egen hälsa som är världens hälsa. Tillgång finns att bli informerad hundrafalt och kanske mera.

Men det pratas och inte handlas. Att göra mentala praktiska förändringar är en annan sak. Att höja blicken från åländskt perspektiv till Ryssland eller Kina som ligger så nära miljömässigt.

Eller världsfreden som hotas av FN och USA som underblåser oron i världen genom sina agerande i Afrika-Irak-Afghanistan. Att så kallade lokala krigsherrar agerar med våld på olika sätt. Så länge jag minns har USA hållit på med detta agerande. 11 september var väl den senaste pricken över i: et. Det gör förstås att konsum-

tionen ökar när oron i världen ökar. Flykten att inte vilja se – agera – göra något.

Tilltagande giftkonsumtion ökar och narkotiska preparat ökar i hela västvärlden. Visserligen är det ett behov som människan har och en attityd att förstöra sig själv och världen. Vad du är och handlar är världen. Att gråta över världen är att gråta över sig själv. Det hjälper föga.

■ **Men att** handla och göra attitydförändringar är en möjlighet om man vill. En annan sak som jag tycker hänger ihop med detta. Det talas och skrivs mycket om kultur. Kultur hit och kultur dit. Det är en egotrippad kultur som egentligen är en stor okultiverad attityd, en etikett på

världens oro över sig själv och sitt agerande.

Kultur är att visa hänsyn till sin nästa, att ha andliga värderingar, inte att slåss och tävla om att vara bäst. Att förstå sig på varför jorden och universum agerar som den gör. Att förstå livsenergierna som finns runt oss som gör att vi inte behöver atombomber, kärnkraftverk och explosionsmotorer i stället för impulsionsmotorer.

■ **Agera** så att alla får mat för dagen och mycket mera. Förstå att mitt agerande påverkar händelserna i Kabul. Det är bara det stora egot som sätter käppar i hjulet för en human värld. Några rader med lite naturnära filosofi.

Zacharias P Lång



11 september. "11 september var väl den senaste pricken över i:et. Det gör förstås att konsumtionen ökar när oron i världen ökar.", skriver insändarskribenten.

MESSA NYAN

Sänd SMS/MMS till 0457-3234444

■ Är den fina mörka läckerbiten i kassan på Mariebad singel? :-) **undrar sockersöt.**

■ Finland fick silver, Finland fick hockey vm, Finland slog Sverige i schlagerfinalen, Kovalainen tog visst poäng i F1, det du, porsvensken. **Hälsningar från en stolt finne.**

■ Supermanny på Alcatraz? JÖSES när går Alfien? **040.**

■ 0457. Blir det någon lista kan man till exempel dela upp sig efter ålder sen. **0457.**

■ Fredagsnöjet lockar, sopor jag ur tunnan plockar. Spillolja och bensin, då blir riktigt fin. När jag hem på kvällen far, har jag ingen mise-räkning kvar. **050.**

■ Du som tycker att det finns så många pallervantar, det finns faktiskt en till! Titta i spegeln. **T.**

■ Ni snygga *) killar från ytternäs (?) som var till ACA i måndags, var kan man få tag på er? :) De flesta hade stuprörbrallor och typ 2 av er hade WE-tröjor. **Anonymous.**

■ Stort tack till våra män för Mors-dagsmiddagen på Havsvidden i lördags. **Deras överraskade fruar.**

■ Har någon sitt min lilla/stora lurviga katt i Bamböle? Reagerar på namnet Kvasten. Han är jättestor. Saknar honom så mycket. **Snälla ring 050 468 9984.**

■ Bra ledare HT. Det är ju självklart att en pensionär inte skall betala samma grundavgift som t ex en familj med två blöjburn. **040.**

■ Du har tydligen problem och

är snabb att anklaga mig. Du lyssnar tydligen inte på mig och tror vad du vill i tron att du vet allt. Du förblir en "fjolla" i mina ögon som visa sig vara falsk och spela med ens känslor! **Mvh H.**

■ Till singelkillen! Jag är 27... **Singeltjejen.**

■ Känner någon Joanna Isaksson? Hon går ej att nå på gsm, jag skulle behöva komma i kontakt med henne. **0457.**

■ Som publik på WHA 14.05.07 tyckte jag att det var löjligt att ÖHS vann hejarklacken när Ytternäs hördes mycket bättre. Och tog nästan aldrig pauser. Visst var ÖHS duktiga men alla som var där måste medge att Ytternäs lät mycket mera. **En som tycker rätt ska vara rätt.**

■ Tack till Malin Davidson, hennes mamma & mormor för de fina vipporna de gjort till Hejarklacken. Det var verkligen gulligt gjort. **Hejarklacken.**

■ Ska man va +25 och vara supernanny? Har en 25-åring en aning om hur man får bukt med en busig tonåring? Ta ett exempel, din tonåring ramlar in halv 1 på natten full som en alika. Vad gör en 25-åring som en förälder inte kan göra? Önska barnet lycka till med krappola dagen efter eller? Tror nog vi föräldrar nött och nött om alkohol, droger, tobak mm. Vi kan bara prata och stötta, för 85 procent av ungdomen kommer att gå igenom sin första fylla vare sig vi vill eller inte. **040.**

■ På ishala vägar fick det inte sandas & mormor för de fina vipporna de gjort till Hejarklacken. Det var verkligen gulligt gjort. **Hejarklacken.**

växter och jord. Fåglar och djur dricker av detta, vad blir det av dem? En kvalfull död? I vintras räknades de farliga ämnen som saltet innehåller upp. Är det samma salt som nu körs ut på sandvägarna? OSA från trafikministern. **Bilisten.**

■ Airsoft träff på Ekeborg onsdag 16 maj. Spel på torsdag eventuellt i Näfsby. **Besök <http://airsoft-ax.mine.nu> för mer info.**

■ Svikna människor. Vi finns oxå. Som inte vågar starta om igen. Vi syns inte alltså finns vi antagligen inte. **S.**

■ Det var ett j...la tjt om trafikhinder när alla gatorna är lappade och gropiga så det är som att köra på dåliga skogsvägar hela tiden, men de får ingen ont i nacken av. **040.**

■ Elpriset i Sverige är nu rekordlångt, men på Åland är det rekordhögt! Dags för våra elbolags väderspågubbar att byta jobb! Deras felspekulationer har redan nu kostat Åland miljoner! **040.**

■ Ja, vitryske Koldun till Rock-off! Det skulle vara perfekt. **0457.**

■ Ni som orkar gnälla om Mise och att det kostar att ta hand om våra sopor, gör ett studiebesök i St.Petersburg med buss eller bil så ser ni spåren av gratis sophantering! Jag är nöjd att någon för bort mitt skräp. Felaktiga fakturor måste givetvis gå att rätta. **HA.**

■ Nu använder man olika namn på väggupparna för att ordet bumper ska synas mindre. **Bushopparen.**

■ En stor ursäkt till bilisten som kom körande från Södragatan måndag kl 18.30, efter en kaotisk dag fick jag "black out". **Blå bilen i backen.**

■ Du med beige jacka och brunt hår från sjömans, är du singel? Du är söt! <3 **Daniel.**

■ Även fast Finland kom 2a så vinner Sverige över Finland i varenda ishockeymatch! För Finland kan inte stå emot svenskar och faller som de fjollar de är! Sveddopellarna kan prestera bättre än Finland! Man skäms över att tillhöra Finland! Och de som inte tror mig så kan ni ju se så resultaten av Swe vs Fi. **040.**

■ Liten svart och gulspråklig katt med extra tår på framtassarna bortsprungen från området runt Mariegatan-Södragatan. Hon är väldigt rädd av sig. **Hör av er om ni sett något till 0457 343 0746.**

■ Dennis, som undrade om tjejen som åkte med herr Blå, var singel. Vilken tid på lördagen? **040.**

■ Tack, du mazda 626 med postlampa på taket, för att du ej körde mej i sidan i en rondell i tisdags. **En drömmare i 323an.**

■ Landshövdingens grodor, det kan vara bra att säga det man tänker i bland! Det är klart att du måste smörja för Tarja. **KE HUD FLE.**

■ Håller med Wa, med 30 anställda borde man ju kunna prestera lite mera! Kanske presteras mest runt kaffebordet... **RIX FM**

■ Kan redaktionen kontakta åländska Sundqvist resebyrå varför deras toalettdörrar är stängda. Jag frågade chauffören efter nyckeln. Han svarade bara att dörren var stängd. Jag hade magsjuka och hann inte på någon av stadens toaletter utan gjorde på mig. Jag undrar varför det inte är öppet och varför jag inte fick låna nyckel. **Förbannad.** – Toalettservice är inte brukligt på den lokala linjetrafiken. Vi beklagar det inträffade men chauffören skulle ha hjälpt till om du förklarat din situation, säger Sören Sundqvist på Sundqvist buss. **Red.**

■ Just ja - nu kallas han "nedrustningsexpert" efter årat av IAEA som verkade för kärnvapen under

s.k. fredlig kärnkrafts täckmantell! Råven ska valla hönsen! **Bu.**

■ Du glop i röda BMW:n som kör med sidan före i våra rondeller! Du har ögonen på dig. Så kanske du tar det lite mer försiktigt? **En som ser och hör!**

■ Slutrapport: brudarna är hemma igen liite brunare, mycket fattigare och med massa roliga minnen. **Arken nästa!**

■ Varning! Folk och få, håll er borta från stränder vid sjöfågeljakt-dax. Polisen härjar vilt. Blev själv hotad till livet av onyktra snutar för 4 år sedan. Nu skjuter de allt som flyger. Inte får de straff heller. **040.**

■ Nu förstår jag varför den åländska bilföraren har så svårt för att blinka då de ska svänga... Inte ens polisen använder ju blinkers här! Trodde de ska föregå med gott exempel!!! **Blink blink.**

■ Förstår inte varför ni på Åland slår er på bröstet när finnarna vinner. Hur många från Åland deltar i ishockeyn och ESC? **0457.**

■ Körde bakom en av renhållningens bilar (ÅKL XXX) i Jomala i tisdags Vet du att de åkte av en del sopor från lastbilen? Visserligen bara 5-6 brödpåsar och något annat oidentifierbart men i alla fall, det var inte så kul. Kanske du behöver täcka över soporna lite bättre. **0457.**

■ Tredje gången som Mise skickar betalningspåminnelse på en redan länge sedan betald räkning. Och för att reda upp det fick jag köa i 39 minuter i telefonen. Det lönar sig att vara väldigt noga, för det är Mise inte – tvärtom! **Sluta försöka lura gamla människor.**

■ N: kanske man är för kräsen? **M.**

■ Vem är den sexiga fiskaren med orange regnkläder med scootermopeden i Färjsundet? Är du singel? **Kram Beundraren.**

En omöjlig uppgift?

■ **Det glädjer** mig att **Barbro Sundback** vill ha en lag om närståendevård. Samma åsikt hade även **Harriet Lindeman** senaste höst, då hon i en tidningsintervju sade att lagen om närståendevård är högt prioriterad och att hon helst vill ha den färdig före årsskiftet (2006-2007).

Som vanlig medborgare och socialarbetare är jag mycket bekymrad. Den nya lagen om närståendevård i riket trädde i kraft januari 2006. På Åland saknas motsvarande lagstiftning. Nu har det alltså gått 1 år och 5 månader och ännu har vi ingen lag!

De på Åland som vårdar sina anhöriga har med andra ord sagt inga som helst lagliga rättigheter vare sig till ersättning eller ledighet. Jag anser att det inte är rätt mot Ålands befolkning att vi har sämre sociallagstiftning än befolkningen i riket. Det är bra att majoriteten av regeringspartierna står bakom behovet av en lagstiftning om närståendevård.

Detta behov förde jag fram redan i början av år 2007.

Varför har vi ingen lag om närståendevård på Åland, om både frisinnad samverkan och socialdemokraterna står bakom tanken? Bägge sitter ju i landskapsregeringen!

De som vårdar sina nära och kära har inte tid att vänta, de behöver handling och inte bara vackra ord.

Sirpa Eriksson
socialkurator

HÄLGE



ZITS



” Akta dig för självsuggestion.

NIKLAS EKDAL GER RÅD
TILL TONY BLAIR, I DN

ledare



Nina Fellman
Epost: nina.fellman@nyan.ax
Telefon: 528 441



I hemknuten

Maj-Len Lindholm

Vi behöver vardagslyckor

Vardagslycka. Vilket vackert ord. Det är vardagslycka vi behöver, alla dagar.

Ett vanligt normalt vardagsliv med arbete och rutinsysslor, fullt upp och litet lagom stressigt, men ändå rätt så tillfredsställande. Så plötsligt tränger solen undan molnen och hela ens omgivning lyser. Det är vardagslycka. Man möter en glad medmänniska som stannar upp och säger några vänliga ord. Det är vardagslycka. Eller man upptäcker plötsligt att vårförkyllningen släppt, att man känner sig riktigt pigg och nyter. Det är också vardagslycka.

Små, små saker i vardagslunken som får en att le, är vardagslycka. Som när jag möter blicken från hjärtegrynet jag har på bild invid skrivbordet på jobbet, kan jag inte låta bli att le. Det är de små vardagslyckorna som gör att vardagen fungerar, att man orkar jobba och känna sig ganska nöjd.

Att hinna byta några ord med sina arbetskamrater mellan varven är viktigt. Arbetsgemenskap är vardagslycka. Att ha ett jobb är också vardagslycka, något som sorgligt nog inte är alla förunnat.

Så är det också med hälsan. Det är inte alla förunnat att få vara frisk. Alla friska människor borde förstå att känna glädje och tacksamhet över sin goda hälsa, men så är inte människan funtad. Inte förrän hälsan sviktar förstår man – kanske – vad man mist. Men inte alltid, bitterhet och sorg kan förmörka sinnet och då är det svårt att minnas vardagslyckorna.

Himlastormande lycka tror jag är sällsynt. Och kortvarig. Inte heller lika viktig. Är det den stora märkvärdiga lyckan man strävar efter och längtar till märker man aldrig de små vardagslyckorna, och livet blir torftigt. Det är ofta rätt så långt emellan de himlastormande upplevelsena.

I misstag råkade jag se ett dokumentärprogram i teve härom kvällen om den famösa modellen Anna Nicole Smith. Jag stod och strök och kom mig inte för att byta kanal och så blev jag fast. Stackars arma människa, hon visste ingenting om vardagslycka.

Hon trodde att lycka var skönhet, berömmelse och pengar, pengar, pengar. Hon gick med öppna ögon in i alla fula fallor en människa kan hitta. Och dog av en överdos på ett hotellrum 39 år gammal och nybliven mamma till en liten babyflicka.

Sedan dess har tre presumtiva pappor och Anna Nicoles mor processat om vårdnaden av flickbarnet. Där finns mycket pengar att hämta nämligen. Anna var ju änka efter en 86-årig mångmiljonär.

Visst är det sorgligt när vi människor inte förstår vårt eget bästa. Det kan ju hända vem som helst att man stiger fel ibland och gör sina misstag, men oftast hittar vi tillbaka till det trygga vanliga vardagslivet och de små vardagslyckorna som gör livet värt besväret.

Till sist ett par kloka citat av personer som vet vad vardagslycka är.

– Pengar är ingen garanti för lycka, det är hälsan och människorna runt dig som skapar lycka. (Stefan Edberg.)

– På min gravsten ska det stå "Log och dog". (Hasse Alfredson).

En Blix på besök ger perspektiv på världen



I flygande fläng. Hans Blix besökte Åland för att prata fred och nedrustning. Till vänster Sverige generalkonsul Bertil Jobeus.

Foto: ERKKI SANTAMALA

Söker man efter förebilder så finns det få som lever upp till kravlistan så som svenske diplomaten och vapeninspektören Hans Blix, på besök i Mariehamn inbjuden av Ålands fredsinstitut och Svenska konsulatet.

Tänk er en 79-årig karl med en lång och lysande karriär bakom sig inom svensk och internationell diplomati. Denne man, jag pratar förstärkt om Hans Blix, reser jorden runt och berättar om sin senaste bok, en rapport om hur man kan och bör avskaffa massförstörelsevapen. Ena dagen **Bill Clinton**, nästa dag Mariehamns stadsbibliotek.

Han kunde med all rätt vara blasé och distanserad och ganska trött på människors ansträngda, oinitierade frågor.

Icke. När jag frågar vad som driver honom, om han inte blir trött, tittar han vänligt och rakt på mig och säger: Men jag tycker om att prata med människor.

Det är inte så ofta man träffar såna som Hans Blix, som inte tycks förstå den där begränsningen de flesta av oss har att det är löjligt att tro att man kan göra skillnad. Han gör det bara, i kraft av ett vibrerande intellekt och en stark personlig integritet, och så är det inte mer med det.

Under sin föreläsning i Mariehamns stadsbibliotek sade Hans Blix ungefär: Det här är inte så krångligt. Det räcker för en vanlig människa att läsa en simpel historiebok och se på världen i dag för att dra vissa slutsatser.

En av dem är att det finns fler fredliga områden på jorden nu än förut, och att krig

mellan stater blir alltmer osannolikt i större delar av världen.

En annan att man inte längre för krig om territorier eller ideologier, utan om resurser. Vatten, olja, mineraler är den stora drivkraften, sedan finns det en massa ideologisk överbyggnad tjockt sminkad över en grinande skalle av girighet. (Det senaste var mina ord, inte Hans Blix, han uttrycker sig mycket mer elegant.)

Det Hans Blix så oemotsägligt kan visa är att alla de premisser som användes för att motivera anfallet på Irak var falska (där fanns varken massförstörelsevapen eller al-Qaida) och att alla de mål man satt upp för invasionskriget har misslyckats (utom de dolda). De blev ingen demokrati, det blev anarki i Irak. Det gick inte att få bort al-Qaida, man fick dit dem i stället.

Det gick relativt lätt att invadera Irak, men att regera det går inte. Människor dör alla dagar, och landet är långt, långt från någon form av stabilitet.

Vad har alltså en sån klok människa som Hans Blix att säga? Grämer han sig över att de som borde ha lyssnat på honom och hans vapeninspektörer inte gjorde det?

Nej. Han går åstad och leder en kommission och skriver en bok om nedrustning och

framtid som han sedan ägnar ett par år åt att åka runt och prata för. Oskojat, i dag Mariehamn, i morgon Bill Clinton.

Om det finns något att lära av Hans Blix, utom allt det han har att berätta, så är det följande: De flesta av oss må vara sågade av tunnare virke, men det finns jobb att göra. För att upprätthålla freden krävs en infrastruktur av handel och vand, av dagliga kontakter som slipar mot varann, av ömsesidigt beroende.

Det krävs att vi sätter vår tilltro till de gemensamma projekten, som FN och EU, för att de trots sin stelbenta långsamhet är det bästa försök vi har att strukturellt eliminera våld som konfliktlösning.

Det är väl naivt att gripas så av beundran, men jag säger det ändå.

Hans Blix – vilken kille.

Nina Fellman

KOMMENTERA LEDAREN PÅ

nyan.ax

Nya Åland

Grundad 1981.
Utkommer måndag, tisdag, onsdag, torsdag, fredag och lördag.
Medlem av Tidningarnas förbund.
Kontrollerad upplaga 2006:
7.279 ex.

FÖRLÄGGARE
Nya Ålands Tidningsaktiebolag
ADRESS
Pb 21, 22101 MARIEHAMN
Uppgårdsvägen 6
Öppet mån-fre kl 8.30-16.15
KONTAKTER
Tfn (018) 23 444 (kl 8.30-16.15)
Nyhetstips: Ring, skicka SMS
eller MMS 0457 323 4444
e-post: redaktion@nyan.ax
Nya Ålands hemsida
www.nyan.ax

Annonsavdelning och administration: fax (018) 23 450
Redaktion: fax (018) 23 449
DISTRIBUTION
Vid utebliven tidning: Posten:
vard kl 6.30-14, tfn 636 752,
lörd kl 11-12, tfn 0400 229 927.
Nya Åland: vard kl 8.30-16.15,
tfn 23 444.
REDAKTIONEN
Chefredaktör & ansvarig utgivare: Nina Fellman
tfn (018) 528 441
nina.fellman@nyan.ax

Ansvarig nyhetschef:
Ulf Weman
tfn (018) 528 442
redaktion@nyan.ax
Arkiv: Marita Smeds
tfn (018) 528 465
arkiv@nyan.ax
Familjeredaktör:
Maj-Len Lindholm
tfn (018) 528 449
Kulturredaktör: Jan Kronholm
tfn (018) 528 466
kultur@nyan.ax

Sportredaktör: Malin Tillström
tfn (018) 528 478
sport@nyan.ax
ANNONSAVDDELNINGEN
Delice Lindegren
tfn (018) 528 457
annons@nyan.ax
ADMINISTRATION
VD: Stefan Norrgrann
tfn (018) 528 447
stefan.norrgrann@nyan.ax
Ekonomichef:
Katrin Lindqvist tfn (018) 528 446

Prenumerationer:
Margareta Sävstrand
tfn (018) 528 443
prenumeration@nyan.ax

TRYCKERI Consa Print Ab,
Mariehamn, ISSN 0359-1414

PRENUMERATIONSPRISER
1.1.2007
Fortlöpande helår..... 164 €
halvår..... 88 €
kvartal 45 €

Publiceringsdag	Efter text & mindre annonser	Annonsstorleken 600 mm	Färgannonser
Månd	fre kl 12	tor kl 14	tor kl 14
Tisd	mån kl 12	fre kl 14	fre kl 14
Onsd	tis kl 12	må kl 14	må kl 14
Torsd	ons kl 12	tis kl 14	tis kl 14
Fred	tor kl 12	ons kl 14	ons kl 14
Lörd	tor kl 14	tor kl 12	tor kl 12

Target: onsdagar kl 12.00.
Tel. 0600-9-1219
Kartorna i Nya Åland är publicerade med tillstånd av Lantmäterverket. © lantmaterverket, tillstånd nr 364.

TURLISTA 27.4 - 16.9 2007

M:HAMN 03.45 L 14.45	ÅBO 08.00/09.10 20.15/21.15	M:HAMN 14.35 01.25 L	M:HAMN 04.25 14.45	STOCKHOLM 09.30/17.00 19.15/20.15	M:HAMN 23.45 03.45 L
M:HAMN 23.55	H:FORS 09.55/17.00	M:HAMN 04.15			

Passagerare med eller utan fordon skall vara på plats i check-in senast 30 min före avg. varefter incheck/bilj. försäljn. ej kan garanteras

L = Långnäs

SILJA LINE

A member of AS Tallink Grupp
Torgg. 14, tel 16 711 eller 06001 74552 www.tallinksilja.fi

TALLINK

Stölm - Mariehamn - Tallinn Torggatan 14, tel 16 711

18.00-00.50 → 01.00-10.00
10.00-05.00 ← 04.50-18.00 www.tallinksilja.fi

Check-in senast 30 min. före avg.

ÅLANDSTRAFIKEN 16.3-10.6.2007

MARIEHAMN-KAPELLSKÄR
Måndag-torsdag Fredag-söndag

MARIEHAMN	KAPELLSKÄR	MARIEHAMN	KAPELLSKÄR
08.00	09.30	07.00 I)	08.30
16.00	17.30	13.00	14.30
15.30	12.00	19.00	20.15
22.30	19.00	12.30	09.00 I)
		18.30	15.00
		00.05	20.30

Kombinerar med landsortsbusslinje 2, 3 och 4. Ej helgdagar

I) Ej söndagar

Avvikelser: Ons 16.5 enl fredagstidtabell. Svenska Nationaldagen ons 6.6 enl söndagstidtabell. Buss Sto-Kap avgår från Cityterminalen 1h 40 min före fartygets avgång. Buss Norrtälje-Kapellskär ca 45 min före fartygets avgång. Även buss Kapellskär-Stockholm (färdtid ca 1h 20 min) efter fartygets ankomst. Bussen går via Norrtälje.

ÅLAND-STOCKHOLM dagligen

ÅLAND	STOCKHOLM	ÅLAND-FINLAND dagligen	ÅLAND	ÅBO	H:FORS
01.10 L	06.30	03.30 L	07.35		
04.35 M	09.40	14.25 M	19.50		
10.15 M	15.30	23.45 M I)	10.00		
14.25 M	18.55	14.10 M	08.45		
14.10 M	07.45	01.00 L	21.00		
23.40 M	16.45 I)	04.25 M	17.30		
07.45 M	18.00				
03.20 L	20.10				

I) Gabriella avvikande trafik: 9.6 Sto-Mar kl 20.30-03.20. 10.6 Mar-Hel kl 03.30-14.00.

M=Mariehamn L=Långnäs
Boka alltid din resa!
VIKING LINE
Storagatan 2, tel 260 11, bokn. 262 11
www.vikingline.ax

Från Åland

CITY TRAVEL

Tel. 529 370, info@citytravel.ax

Till Åland

DESTINATIONÅLAND

Tel. 529 360
info@destinationaland.com

Välkommen!

Turlista t.o.m. 14.6.2007

Dagligen	Från Eckerö	Från Grisslehamn
	8.30 13.30 18.30	10.00 15.00 20.00

Extra turer: Från Eckerö söndag 20.5 kl. 23.00.

Buss: Till Stockholm från alla båtankomster. 8.30-turen via Cityterminalen. Från Stockholm (T) Tekniska högskolan 2 tim. före alla båtavgångar. Till Uppsala 13.30- och 18.30-turen. Från Uppsala Hjalmar Brantingsgatan (Willy's) kl. 8 och 13 till 10- resp. 15-turen. Från Mariehamn 1 timme före båtavgång. Till Mariehamn efter båtankomst. **OBS! Lokala tider i turiststan.**

ECKERÖ LINJEN

Bokning tel. 28 300, växel 28 000, Grisslehamn 0175-258 00.
Bokning även på www.eckerolinjen.ax

BIRKA PARADISE

Alla dagar M:hamn 10.00 → Sto 15.45

OBS! Ny avgångstid from 1/1 2007

Sto M:hamn
Sönd-tisd 18.00 → 02.00
Onsd-lörd 18.00 → 03.30

BIRKA CRUISES

Ö ESPLANADG. 7. TEL: 27027
FAX: 15118 www.birkaline.com

STADSBUSSEN

VINTERTRAFIK tom 31.5
Måndag - fredag

07.00 ABCD	15.00 ABCD	Fet bokstav = lördags- trafik
07.30 ABCD	15.30 ABCD	
08.00 ABCD	16.00 ABCD	
08.30 ABCD	16.30 ABCD	
09.00 ABCD	17.00 ABCD	
09.30 ABCD	17.30 ABCD	
10.00 AB	18.00 B	
10.30 AB	18.30 A	
11.00 AB	19.00 B	
11.30 AB	19.30 A	
12.00 AB	20.00 B	
12.30 AB	20.30 A	
13.00 AB	21.00 B	
13.30 AB	21.30 A	
14.00 AB	22.00 B	
14.30 AB	22.30 A	

RÖDE ÖRM
Tel 0457 5244 551

RING SÅ KÖR VI! DAGLIG LASTBILSTRAFIK till och från Åland. Tel. 24 111

SAMTRANS

ONSDAG 16 MAJ 2007

dagens ålänning | **vädret** | **dagens rätt**

"Det är motorsport som gäller"

Dagens ålänning **Rangvald Grönvald** från Saltvik Kvarnbo träffar vi på Mariehamns personatorer i Dalbo. Han är precis på väg ut på stan för att byta däck på firmabilen.

Skulle man inte ha bytt däcken för länge sedan?

- Jo men sommardäck har vi på den redan, men det är så att de för ett sådant oväsen så nu skall de bytas mot däck som går tystare, säger han.

Rangvald verkar kunna det här med bilar. Det får vi också bekräftat när vi frågar vad han sysslar med när han inte är på arbete.

- Då är det motorsport som gäller.

Rangvald berättar att han brukar titta mycket på racing.

Har du tävlat själv?

- Ja det har jag, jag har kört standardbil med Team Ålänningarna förut, säger han.

Nu för tiden blir det inte något tävlande för Rangvald själv men det hindrar honom inte från att fara och titta på olika race.

- Nu under Kristi himmelfärdhelgen skall jag åka iväg med några bekanta och titta på tävlingar i Mantorp i Sverige. Det är Sveriges största standardbil racing-tävlingar som går där då.

Bilentusiast. Rangvald Grönvald gillar motorsport. Tidigare har han själv tävlat för Team Ålänningarna. Under Kristi himmelfärdhelgen skall han iväg till Mantorp i Sverige för att se när andra tävlar i Sveriges största standardbiltävlingar.

Foto: ERKKI SANTAMALA

Jaså ja det låter roligt. Nu återstår det bara att hälsa till någon då?

- Då hälsar jag till dem som skall med till Mantorp, säger Rangvald.

MALIN LUNDBERG
malin.lundberg@nyan.ax

Onsdag 12/+6 10/+7
Torsdag 12/+5 11/+6
Fredag 12/+4 10/+5
Lördag 15/+7 13/+7

I går kl 15

Jomala	12	nk
Åbo	13	k
Helsingfors	12	nm
Stockholm	15	

Vattenståndet i går kl 15

Föglö	+3 cm	Åbo	+7 cm
-------	-------	-----	-------

Solen i dag

Upp	Ner
Mariehamn	5:01 22:13
Helsingfors	4:41 21:53
Stockholm	4:15 21:15

Utomlands i går

Köpenhamn	13	Bryssel	16	Rom	20
Oslo	12	Paris	16	Aten	29
London	13	Madrid	19	Moskva	21

Wokad gris

ca 400 g grisfilé
5 msk soja
2 tsk vitvinsvinäger
2 vitlöksklyftor
1-2 tsk riven ingefära
2 msk olja
2 morötter
1 lök
ca 200 g broccoli
150 g champinjoner
färsk koriander

Skär köttet i strimlor. Blanda soja, vinäger, pressad vitlök och ingefära, slå i en plastpåse med köttet och blanda om. Ställ svalt. Skala och strimla morötter och lök. Dela broccolin i knoppar, skiva skافت och champinjoner. Låt köttet rinna av, spara marinaden. Woka köttet i en msk olja och lyft åt sidan. Slå i resten av oljan och lägg i grönsakerna med början med morötterna. När de är krispiga, lägg i köttet och marinaden. Hetta upp, strö på färsk koriander, servera med ris.

METEOROLOGISKA INSTITUTET

TIPSA 0457-313-4444 | **MESSA 0457-323-4444** | **RING 018-23444**

TAVLOR
Design Vivi Haacke

8 olika motiv 13x13 lättbetong

48€

Torggatan 1 tel./fax. 13 174
Öppet: vard. 10-17, lörd. 10-14

ARKIPELAG

Lunchbuffé Onsdag 16.5

Rimrad oxbringa med rotmos (GL)
Strömmingsflundra med mos
Spenatplättar med lingonsylt
Dagens soppa

Strandg. 31. AX-22100 M:hamn
Tel +358 18 24020
info@hotellarkipelag.aland.fi
www.hotellarkipelag.com

SALTSKÅL I TENN 30,-

SKED 15,-
av Ann Sundberg

SALT KONSTHANTVERK

Vard 10-17, lörd 10-14, tel 21 505

VINNARE

Jenni Laatikainen 100€ presentkort
Hugo Lindholm 50€ presentkort
Clas-Göran Holmberg 20€ presentkort

Stängt fredag 18/5

Motor Verkstad

Tel +3581822591 Mariehamn Åland
Godbyvägen 4. Mån-tor 8.30-17, fre 8.30-16
www.ljungdahlsmotor.com

KERMANSAVI

TULIKIVI

Kaisla

3847€
frakt 220€
4067€

SKORSTENS-SPECIALISTEN PÅ ÅLAND

GMATTSSONS MURERI

Kalmarnäsv 212, 22 140 MARIEHAMN
Fax 12 688, e-post: gm.mureri@aland.net
Bosses 0457 361 3977 | Kent 040 550 2649

BOSCH ELVERKTYG

För både proffs och "gör-det-själv-arbete"

Simons bygg & trävaror

Tel: 21 022 Fax: 23 733
Dalkarby.

Camping

Liggunderlag fr. 7,20€
Luftmadrass 16€
Trangia kök fr. 45€
Kylväska 7,50€

TÄLT
4 pers **29€**

SOVSÄCK
från **13€**

KOM IN OCH TITTA!

SUNES Jakt & Frifrid

Norragatan 1. Tel. 15 750

Bytes kampanj! AGA

Från stål till komposit flaska

5 kg stål flaska till 5 kg komposit flaska inkl. gas. **45,-**

10 kg stål flaska till 10 kg komposit flaska inkl. gas. **55,-**

HOLMBERGS

TEKNIK • KVALITET

Godbyvägen tfn 23 555 www.holmbergs.ax